

82

-602


Government  
Publications

Statistics Canada  
Highlights: Disabled  
persons in Canada





Government  
Publications



Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/39192403100076>



Catalogue 82-602

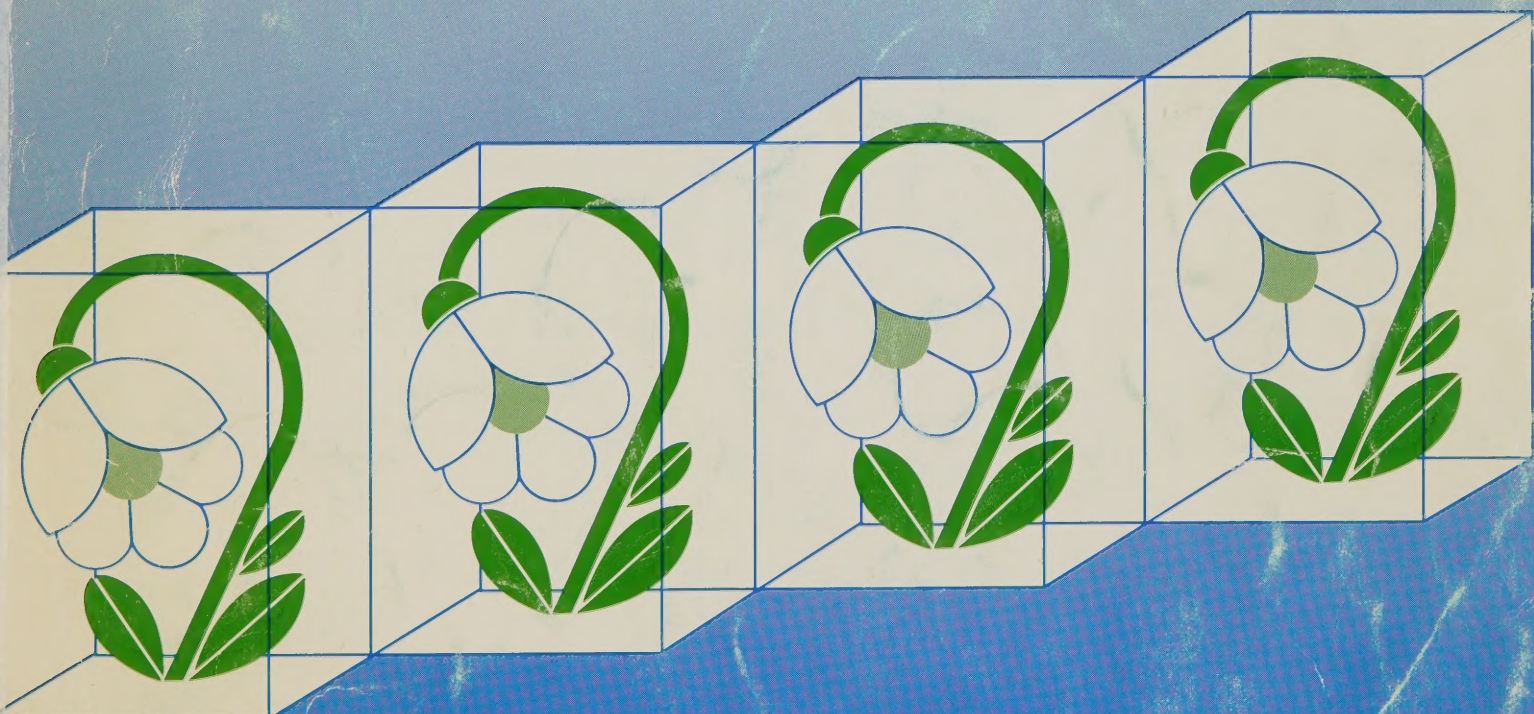
The Health and Activity  
Limitation Survey

Enquête sur la santé et les  
limitations d'activités

# Highlights: Disabled Persons in Canada

# Faits saillants: Personnes ayant une incapacité au Canada

82-602



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada



## Data in Many Forms . . .

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

### Post-Censal Surveys Program

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-0025) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montreal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-2011

## How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto  
Credit card only (973-8018)

## Des données sous plusieurs formes . . .

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

### Programme des enquêtes postcensitaires

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-0025) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-2011

## Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télégroupe 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto  
Carte de crédit seulement (973-8018)



# **Highlights: Disabled Persons in Canada**

# **Faits saillants: Personnes ayant une incapacité au Canada**

Published under the authority of the Minister of Regional  
Industrial Expansion

Publication autorisée par le ministre de l'Expansion industrielle  
régionale

Extracts from this publication may be reproduced for individual use without permission provided the source is fully acknowledged. However, reproduction of this publication in whole or in part for purposes of resale or redistribution requires written permission from the Programs and Publishing Products Group, Acting Permissions Officer, Crown Copyright Administration, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Le lecteur peut reproduire sans autorisation des extraits de cette publication à des fins d'utilisation personnelle à condition d'indiquer la source en entier. Toutefois, la reproduction de cette publication en tout ou en partie à des fins commerciales ou de redistribution nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Groupe des programmes et produits d'édition, agent intérimaire aux permissions, administration des droits d'auteur de la Couronne, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

March 1990

Mars 1990

*Price:* Canada, \$25.00  
Other Countries, \$30.00

*Prix:* Canada, \$25.00  
Autres pays, \$30.00

Catalogue 82-602

Catalogue 82-602

ISBN 0-660-54223-4

ISBN 0-660-54223-4

Ottawa

Ottawa

# The Health and Activity Limitation Survey

## Highlights: Disabled Persons in Canada



## Points salissants:

Les personnes handicapées ont subi une augmentation de 100 000 en 1981, passant de 1 100 000 à 1 200 000. Cette augmentation est due à une augmentation de 100 000 dans le nombre de personnes handicapées âgées de 65 ans et plus, et à une augmentation de 100 000 dans le nombre de personnes handicapées âgées de 15 ans et moins.

Age Group	Male	Female	Total
15-64	100,000	100,000	200,000
65+	100,000	100,000	200,000
Total	200,000	200,000	400,000

Source: Statistics Canada, 1981.



## TABLE OF CONTENTS

	Page
INTRODUCTION .....	v
HIGHLIGHTS .....	vii
GUIDELINES FOR USING THIS PUBLICATION .....	xvii
Purpose .....	xvii
Organization of the Publication .....	xvii
Geographic Considerations .....	xviii
Content Considerations .....	xviii
Sample Design Considerations .....	xviii
Data Quality .....	xxii
Other Disability Data Products .....	xxiv

### TABLES

Table 1.	Selected Characteristics of the Population, for Canada, Provinces and Territories
Table 2.	Selected Characteristics of Disabled Children Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories
Table 3.	Selected Characteristics of Disabled Persons 15 to 64 Years Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories
Table 4.	Selected Characteristics of Disabled Persons 65 Years and Over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories
Table 5.	Selected Characteristics of Disabled Persons 15 Years and Over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
INTRODUCTION .....	v
FAITS SAILLANTS .....	vii
LIGNES DIRECTRICES POUR L'UTILISATION DE CETTE PUBLICATION .....	xvii
But .....	xvii
Organisation de la publication .....	xvii
Facteurs de géographie .....	xviii
Facteurs de contenu .....	xviii
Facteurs de plan d'échantillonnage ....	xviii
Qualité des données .....	xxii
Autres produits concernant l'incapacité .....	xxiv

### TABLEAUX

Tableau 1.	Certaines caractéristiques de la population, Canada, provinces et territoires
Tableau 2.	Certaines caractéristiques des enfants ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires
Tableau 3.	Certaines caractéristiques des personnes de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires
Tableau 4.	Certaines caractéristiques des personnes de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires
Tableau 5.	Certaines caractéristiques des personnes de 15 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

# TABLE OF CONTENTS -Concluded

# TABLE DES MATIÈRES -fin

## Reference Material in English

## Documents de référence en français

	Page
DEFINITIONS .....	xxxi
NOTES ON INCOMPLETELY ENUMERATED INDIAN RESERVES AND INDIAN SETTLEMENTS .....	xxxix

	Page
DÉFINITIONS .....	xlv
RÉSERVES INDIENNES ET ÉTABLISSEMENTS INDIENS PARTIELLEMENT DÉNOMBRÉS .....	liv



## INTRODUCTION

This report presents data from the Health and Activity Limitation Survey (HALS) which was a survey of persons with disabilities. It was conducted in households in the fall of 1986 and in health-related institutions in the spring of 1987. HALS was undertaken as part of Statistics Canada's ongoing commitment to build and maintain a national database on disability.

HALS was conducted as Statistics Canada's first "post-censal" survey. Details on the sample design are provided in this publication under Sample Design Considerations.

The target population of the HALS household component consisted of all persons with a physical or psychological disability who were living in Canada at the time of the 1986 Census. Notably, this includes residents of all provinces and both territories, persons living on Indian reserves, and permanent residents of most collective dwellings. The target population of the HALS institutions component consisted of all residents who were living in an institution on March 1, 1987 and had been in an institution for a continuous period of 6 months or more. Data were gathered using face-to-face interviews and the response rate was close to 90 percent.

The type of data gathered include the nature and severity of disability and the barriers which disabled persons encounter in all aspects of their daily activities.

This publication, with the exception of Table 1, provides data collected in the household component of the survey. Estimates are provided for Canada, the provinces and the territories; total population counts are provided to enable the reader to calculate rates and percentages.

## INTRODUCTION

Vous trouverez dans le présent rapport des données tirées de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités (ESLA), une enquête menée auprès des personnes ayant une incapacité. L'ESLA a été réalisée auprès des ménages à l'automne de 1986 et auprès des institutions au printemps de 1987. Elle s'inscrit dans les efforts continus que met Statistique Canada à bâtir et à maintenir une base de données nationale sur l'incapacité.

L'ESLA fut la première enquête «postcensitaire» de Statistique Canada. Vous trouverez des renseignements sur le plan d'échantillonnage de l'ESLA à la rubrique «Facteurs de plan d'échantillonnage» de la présente publication.

L'ESLA auprès des ménages visait toutes les personnes ayant une incapacité physique ou psychologique qui vivaient au Canada au recensement de 1986. Cette population cible comprend notamment les résidents de toutes les provinces et des deux territoires, les habitants des réserves indiennes et les résidents permanents de la plupart des logements collectifs. L'ESLA auprès des institutions visait tous les résidents qui vivaient, au 1<sup>er</sup> mars 1987, dans l'institution pendant une période continue de six mois ou plus. Les données ont été recueillies au moyen d'interviews personnelles, lesquelles ont permis d'atteindre un taux de réponse de 90 %.

Des données ont été recueillies relativement à la nature et la gravité de l'incapacité ainsi qu'aux obstacles que doivent surmonter les personnes ayant une incapacité dans l'exercice de leurs activités quotidiennes.

Les données contenues dans la présente publication, sauf celles du tableau 1, ont été recueillies à l'occasion du volet «ménages» de l'ESLA. Vous trouverez des estimations pour le Canada, les provinces et les territoires. Quant aux chiffres de population globaux, ils sont présentés au lecteur de façon à ce qu'il puisse calculer des taux et pourcentages.

For each province and territory, similar data are available at a more detailed geographic level in a series of subprovincial/subterritorial profile publications. Each profile includes data for selected census metropolitan areas (where applicable) as well as data for selected municipalities or groupings of municipalities. For more information, refer to Products and Publications from HALS on page xxiv.

Il existe, pour chaque province et territoire, une série de publications de profils infraprovinciaux/ infraterritoriaux renfermant de l'information semblable quoique plus détaillée. Chaque profil comprend des données pour certaines régions métropolitaines de recensement (lorsqu'applicable) ainsi que des données pour certaines municipalités ou certains groupements de municipalités. Vous trouverez de plus amples renseignements à la rubrique «Produits et publications de l'ESLA» à la page xxiv.



## HIGHLIGHTS

Highlights are presented separately for each table in this publication. They provide an overview of the data for Canada only.

### **Disabled population all ages residing in households and institutions - Tables 1.1 to 1.4 (pages 1-1 through 1-8)**

- There are an estimated 3.3 million persons with disabilities residing in households and in health-related institutions in Canada.
- Disability increases with age - over one-third of all disabled persons are aged 65 and older.
- Disabled males outnumber disabled females in younger age groups; however, by age 55, there are more females than males and this number steadily increases with age.
- Most of the health-related institutions are special care homes and institutions for the elderly and chronically ill. It is not surprising therefore, that of the 247,275 disabled persons residing in health-related institutions, over 75% are aged 65 and older.
- Almost 6% of disabled males and more than 9% of disabled females reside in institutions. Disabled males in institutions tend to be younger than females with only 65% aged 65 and older compared to over 86% for females.

### **Disabled children aged 14 and under residing in households - Tables 2.1 to 2.7 (pages 2-1 through 2-14)**

There are 275,050 disabled children aged 14 and under in households, of which:

## FAITS SAILLANTS

Les faits saillants de la présente publication, présentés par tableau, brossent une vue d'ensemble des données pour le Canada.

### **Population ayant une incapacité et vivant dans un ménage ou dans une institution - tableaux 1.1 à 1.4 (pages 1-1 à 1-8)**

- Au Canada, selon les estimations, 3,3 millions de personnes ayant une incapacité vivent dans un ménage ou dans une institution.
- Le taux d'incapacité augmente avec l'âge; plus du tiers des personnes ayant une incapacité ont 65 ans et plus.
- Dans les groupes moins âgés, les hommes ayant une incapacité sont plus nombreux que les femmes ayant une incapacité. Mais à compter de 55 ans, la situation s'inverse, et l'écart s'accroît avec l'âge.
- La plupart des institutions sont des centres de soins spéciaux et des établissements pour les personnes âgées et les malades chroniques. Il n'est donc pas surprenant de constater que, des 247 275 personnes ayant une incapacité et vivant dans une institution, plus de 75 % ont 65 ans et plus.
- Près de 6 % des hommes ayant une incapacité et plus de 9 % des femmes ayant une incapacité vivent dans une institution. Les hommes ayant une incapacité et vivant dans une institution ont tendance à être plus jeunes que leurs homologues féminines, 65 % d'entre eux ayant 65 ans et plus, comparativement à plus de 86 % des femmes ayant une incapacité.

### **Enfants âgés de 14 ans ou moins ayant une incapacité et vivant dans un ménage - tableaux 2.1 à 2.7 (pages 2-1 à 2-14)**

Des 275 050 enfants âgés de 14 ans ou moins ayant une incapacité et vivant dans un ménage :

- more than 56% are males.
- 74% are classified as mildly disabled but almost 9% have health conditions or problems which result in a severe disability. A severity scale was developed based on the responses to questions concerning the nature of the child's disability.
- approximately one quarter (26%) report the use of a technical aid. Of those using aids, 33% use medically prescribed footwear, 16% use a hearing aid and 12% use a wheelchair.
- almost 9% report a chronic heart condition or heart disease, 9% report a mental handicap and 26% report a learning disability.
- 47,970 report a hearing disability and 27,770 report a vision problem which could not be corrected with the use of a visual aid.
- plus de 56 % sont de sexe masculin.
- 74 % ont une incapacité légère, tandis que 9 % ont une affection ou un problème de santé donnant lieu à une incapacité grave. Une échelle de gravité a été calculée à partir des réponses données aux questions sur la nature de l'incapacité de l'enfant.
- environ le quart (26 %) disent utiliser un appareil spécial; 33 % d'entre eux utilisent une chaussure orthopédique, 16 % portent un appareil auditif et 12 % se déplacent en fauteuil roulant.
- près de 9 % disent avoir une affection chronique du coeur ou une maladie du coeur, 9 %, un handicap mental et 26 %, des difficultés d'apprentissage.
- 47 970 disent éprouver des troubles de l'ouïe et 27 770, des troubles de la vue qu'une aide visuelle ne permet pas de corriger.

**There are 214,025 disabled children aged 5 to 14 years in households, of which:**

**Des 214 025 enfants âgés de 5 à 14 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage :**

- 37,110 report a speaking problem and 27,440 report an emotional, psychological or nervous problem.
- 92% were attending school on April 1, 1986. Of those, 88% were attending regular schools, some of which provide special classes. Most were attending regular classes only. Of the 54,645 attending special classes, 58% were receiving physical or communication therapy and 38% were receiving instruction in daily living skills.
- almost 7,800 are prevented from taking long trips because of their disability.
- 11,750 need special bus service for local travel but it is available to only 56%.
- 37 110 disent avoir de la difficulté à parler, et 27 440, avoir un problème d'ordre émotif, psychologique ou nerveux.
- 92 % fréquentaient l'école le 1er avril 1986. Parmi eux, 88 % fréquentaient des écoles ordinaires dont certaines offraient des cours spéciaux. La plupart ne suivaient que des cours réguliers. Des 54 645 qui suivaient des cours spéciaux, 58 % recevaient de la physiothérapie ou de la thérapie de communication, tandis que 38 % apprenaient les gestes de la vie quotidienne.
- près de 7 800 ne pouvaient effectuer de longs trajets en raison de leur incapacité.
- 11 750 avaient besoin d'un service spécial d'autobus pour leurs déplacements locaux, mais seulement 56 % d'entre eux avaient accès à un tel service.



- most do not require special features to enter or leave their residence or to move about in their residence. However, 11,100 (over 5%) do report having difficulty using the bathroom tub.
- 81,235 (38%) report expenses related to their disability which are not reimbursed by an insurance or government program. Of these, 51% report expenses for prescription and non-prescription drugs and 46% report the purchase of special clothing, special aids and/or other medical supplies.
- la plupart n'ont pas besoin de dispositifs spéciaux pour entrer dans leur résidence, en sortir ou s'y déplacer. Cependant, 11 100 (plus de 5 %) déclarent avoir de la difficulté à utiliser la baignoire.
- 81 235 (38 %) disent acquitter des frais supplémentaires attribuables à leur incapacité qui ne leur ont pas été remboursés par un programme d'assurance ou un programme gouvernemental. De ce nombre, 51 % disent acheter des médicaments sur ordonnance et sans ordonnance et 46 %, des vêtements, appareils et/ou accessoires spéciaux.

### **Disabled adults aged 15 to 64 years residing in households - Tables 3.1 to 3.16 (pages 3-1 through 3-22)**

- Of the estimated 1,767,640 disabled adults aged 15 to 64 residing in households, 15% are classified as severely disabled, 33% are moderately disabled and the remaining 52% are mildly disabled. A severity scale was developed based on the responses provided by individuals to the Activities of Daily Living questions and the general screening questions.
- Almost 24% report a hearing disability. An estimated 116,430 state that they use or need a hearing aid, and of those, almost 42% do not have the aid. Of the 42,260 persons who report using or needing a volume control telephone, approximately 39% do not have the device.
- Five percent of adults reporting a hearing disability state that they are able to use sign language and 16% are able to lip read.
- A seeing disability is reported by 204,360 persons and 10% of those state that they are legally blind.

### **Adultes âgés de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage - tableaux 3.1 à 3.16 (pages 3-1 à 3-22)**

- Du 1 767 640 (nombre estimé) adultes âgés de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage, 15 % sont classés dans la catégorie des personnes ayant une incapacité grave, 33 %, dans celle des personnes ayant une incapacité moyenne, et 52 %, dans celle des personnes ayant une incapacité légère. Une échelle de gravité a été mise au point à partir des réponses données par les répondants aux questions sur les activités quotidiennes et aux questions de sélection générales.
- Près de 24 % des personnes âgées de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage déclarent avoir des troubles de l'audition. Selon les estimations, 116 430 disent utiliser ou avoir besoin d'une prothèse auditif; 42 % d'entre eux n'en possèdent pas. Des 42 260 personnes qui déclarent utiliser ou avoir besoin d'un téléphone à volume réglable, environ 39 % ne disposent pas d'un tel appareil.
- Cinq pour cent (5 %) des adultes déclarant éprouver des troubles de l'audition disent être capables d'utiliser la langue des signes, et 16 %, être capables de lire sur les lèvres.
- Des 204 360 personnes disant éprouver des troubles de la vision, 10 % déclarent être légalement aveugles.

- There are 1,047,825 persons who report a mobility disability. Of those, 20% report the use of mobility aids. Almost 46% of those using mobility aids report using a cane, 24% using a back or leg brace and 22% using a wheelchair.
- Of the 916,840 who report an agility disability, 2.3% use an aid such as an artificial hand or arm, arm brace or other aid for the hand or arm to assist them with their daily activities.
- Forty percent of disabled adults report being employed in the week preceding the 1986 Census. Of those, 53% indicate that they were limited in the kind or amount of work they could do, 21% of whom were working part-time.
- Of the 330,410 employed disabled adults who report no limitation in the kind or amount of work they could do, only 15% report part-time employment in the week preceding the 1986 Census.
- Of those disabled adults who were unemployed in the week preceding the 1986 Census, slightly more than 27% report that their major barrier was lack of suitable employment.
- Of the estimated 895,985 disabled adults who were not in the labour force during the week preceding the 1986 Census, almost 69% report that they were completely prevented from working because of their disability.
- Three percent report having no schooling, 26% report elementary schooling only and 5% have one or more university degrees.
- Fifty percent use prescription drugs on a daily basis and nearly 55% report the use of prescription or non-prescription drugs at least weekly.
- Du 1 047 825 personnes disant éprouver de la difficulté à se déplacer, 20 % déclare se servir d'une aide au déplacement. Près de 46 % d'entre elles utilisent une canne, 24 %, un support de dos ou de jambe, et 22 %, un fauteuil roulant.
- Des 916 840 disant utiliser une aide à l'agilité, 2.3 % emploient une aide telle qu'une main artificielle ou un bras artificiel, un support de bras ou un autre appareil pour les mains ou les bras dans l'exercice de leurs activités quotidiennes.
- Quarante pour cent (40 %) des adultes ayant une incapacité ont déclaré qu'elles occupaient un emploi dans la semaine précédant le recensement de 1986. D'entre eux, 53 % disaient être limités dans le genre et la quantité de travail qu'ils pouvaient faire; parmi eux, 21 % travaillaient à temps partiel.
- Des 330 410 adultes occupés ayant une incapacité et ayant déclaré être non limités dans le genre ou la quantité de travail qu'ils pouvaient faire, seulement 15 % ont déclaré qu'ils travaillaient à temps partiel dans la semaine précédant le recensement.
- Des adultes ayant une incapacité qui étaient en chômage dans la semaine précédant le recensement de 1986, un peu plus de 27 % ont déclaré que, dans leur cas, le principal obstacle à l'emploi était le manque d'emploi adéquant.
- Des 895 985 (nombre estimé) adultes ayant une incapacité qui étaient inactifs au cours de la semaine précédant le recensement de 1986, près de 69 % ont déclaré être totalement incapables de travailler à cause de leur incapacité.
- Trois pour cent (3 %) disent n'avoir complété aucune année scolaire, 26 %, n'avoir fait que des études primaires et 5 %, être titulaires d'au moins un diplôme universitaire.
- Cinquante pour cent (50 %) des adultes de ce groupe emploient quotidiennement des médicaments sur ordonnance, tandis que près de 55 % utilisent des médicaments sur ordonnance ou sans ordonnance au moins une fois par semaine.



- Many disabled adults require assistance with daily activities such as preparing meals, doing housework and shopping for groceries. For example, 9% receive assistance with the preparation of meals; of these, 82% report that they get help with this from other family members.
- One-quarter of all disabled adults report being in the hospital at least once during the twelve month period preceding the survey and 61% report seeing a physician at least once in the preceding three month period.
- Almost 8% require an attendant for short trips (less than 50 miles/80 kilometers) and 11% require an attendant for long trips.
- Approximately 4% report using special features to move about within their residence.
- Thirty-one percent participate in physical activities outside their home three or more times per week.
- Just over 33% do not consume any alcoholic beverages and 58% are non-smokers.
- Thirty-seven percent report out-of-pocket expenses for prescription and non-prescription drugs (for which they do not receive compensation from insurance or government programs).
- Almost 56% report having a total income of under \$10,000 in 1985 while 13% report \$30,000 or more.
- Approximately 23% report that part or all of their income in 1985 was from a source related to their disability.
- De nombreux adultes ayant une incapacité ont besoin d'aide dans l'exercice de leurs activités quotidiennes : préparation des repas, travaux ménagers, achats d'épicerie, etc.. Ainsi, 9 % d'entre eux reçoivent de l'aide pour préparer leurs repas; dans 82 % des cas, cette aide vient de la famille.
- Le quart des adultes ayant une incapacité déclarent avoir été hospitalisés au moins une fois dans les 12 mois ayant précédé l'enquête et 61 %, avoir consulté un médecin au moins une fois dans les trois mois l'ayant précédée.
- Près de 8 % des adultes de ce groupe doivent être accompagnés d'un aide pour effectuer de courts trajets (moins de 50 milles/80 kilomètres), et 11%, être accompagnés d'un aide pour effectuer de longs trajets.
- Environ 4 % de ces adultes disent utiliser les dispositifs spéciaux requis pour se déplacer à l'intérieur de leur résidence.
- Trente et un pour cent (31 %) de ces adultes participent à des activités physiques à l'extérieur de leur domicile au moins trois fois par semaine.
- Un peu plus de 33 % de ces adultes ne consomment pas d'alcool, et 58 % ne fument pas.
- Trente-sept pour cent (37 %) d'entre eux déclarent acquitter des frais supplémentaires pour l'achat de médicaments sur ordonnance et sans ordonnance (qui ne leur sont pas remboursés par un programme d'assurance ou un programme gouvernemental).
- Près de 56 % de ces adultes déclarent avoir touché un revenu total inférieur à 10 000 \$ en 1985, tandis que 13 % déclarent avoir touché un revenu d'au moins 30 000 \$.
- Environ 23 % de ces adultes déclarent qu'une partie ou la totalité du revenu qu'ils ont touché en 1985 leur a été versée en raison de leur incapacité.

**Disabled Persons aged 65 years and over residing in households - Tables 4.1 to 4.16 (pages 4-1 through 4-16)**

- There are 1,026,915 seniors with disabilities residing in households and 30% of them are living alone.
- An estimated 85,590 (8%) speak neither English nor French.
- Severity of disability increases with age. In the disabled population aged 15 to 64, 15% are severely disabled. With seniors, this increases to 27%.
- There are 443,620 seniors with disabilities who indicate that they have trouble hearing. Of these, 164,275 use a hearing aid. An additional 66,130 need a hearing aid but have not been able to obtain it.
- Volume control telephones are another device used by 56,285 seniors with hearing disabilities. An additional 24,825 report they need such a device but presently do not have it.
- Very few seniors with hearing disabilities have learned sign language - only 9,080 or 2%. Almost 9% - 38,320 seniors - indicate that they can lip read.
- Almost 24% report a seeing disability. Of those, 82% report the use of glasses, spectacles and/or contact lenses and 36% report the use of a hand-held magnifier. Of the 241,515 who report a seeing disability, almost 8% state that they are legally blind.
- There are 752,925 who report a mobility disability, of which 31% use a mobility aid. Seventy-seven percent of those using mobility aids report the use of a cane, 20% report use a wheelchair and 17% use a walker.

**Personnes âgées de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage - tableaux 4.1 à 4.16 (pages 4-1 à 4-16)**

- Du 1 026 915 personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un ménage, 30 % vivent seules.
- Selon les estimations, 85 590 de ces personnes âgées (8 %) ne parlent ni le français ni l'anglais.
- La gravité de l'incapacité augmente avec l'âge. Quinze pour cent (15 %) des personnes âgées de 15 à 64 ans ayant une incapacité ont une incapacité grave. Chez les personnes âgées de 65 ans et plus, cette proportion grimpe à 27 %.
- Des personnes âgées ayant une incapacité, 443 620 disent éprouver des troubles de l'audition. De ce nombre, 164 275 utilisent une prothèse auditif; 66 130 autres ont besoin d'une prothèse auditif mais n'ont pu en obtenir un.
- Des personnes âgées disant éprouver des troubles de l'audition, 56 285 utilisent un téléphone à volume réglable, tandis que 24 825 autres auraient besoin d'un tel appareil mais n'en ont pas un à l'heure actuelle.
- Un très petit nombre (à peine 9 080 ou 2 %) de personnes âgées ayant des troubles de l'audition ont appris la langue des signes. Près de 9 % d'entre elles (38 320) disent pouvoir lire sur les lèvres.
- Près de 24 % des personnes âgées de ce groupe disent éprouver des troubles de la vision; 82 % d'entre elles utilisent des verres/lunettes/verres de contact et 36 %, une loupe ou un autre appareil grossissant. Des 241 515 qui déclarent avoir des troubles de la vision, près de 8 % disent être légalement aveugles.
- Des 752 925 personnes âgées de 65 ans et plus qui déclarent éprouver de la difficulté à se déplacer, 31 % utilisent une aide à la mobilité. Soixante-dix-sept pour cent (77 %) d'entre elles disent utiliser une canne, 20 %, un fauteuil roulant, et 17 %, un ambulateur.



- Almost 73% use prescription drugs on a daily basis and 76% report the use of prescription or non-prescription drugs at least weekly.
- Many disabled seniors require assistance with daily activities such as preparing meals, doing housework and shopping for groceries. For example, 16% receive assistance with the preparation of meals and of these, 79% report that they get help with this from other family members.
- Almost 32% report being in the hospital at least once during the twelve months preceding the survey and 73% report seeing a physician at least once in the preceding three month period.
- Almost 12% state that they are completely unable to leave their residence because of their health problem or condition.
- Eighteen percent require an attendant for short trips (less than 50 miles/80 kilometers) and 19% require an attendant for long trips.
- Over 11% use special features to move about within their residence, and 4% report that they need but do not have these modifications.
- Many disabled seniors do not participate in physical activities outside their home. However, of the 41% who do, two-thirds participate in physical activities three times a week or more.
- Fifty-one percent do not consume any alcoholic beverages and 81% are non-smokers.
- Près de 73 % des personnes âgées de ce groupe prennent des médicaments sur ordonnance tous les jours, tandis que 76 % utilisent des médicaments sur ordonnance ou sans ordonnance au moins une fois par semaine.
- De nombreuses personnes ayant une incapacité ont besoin d'aide dans l'exercice de leurs activités quotidiennes, comme lors de la préparation des repas, de l'entretien ménager et de l'achat d'épicerie. Ainsi, 16 % d'entre elles reçoivent de l'aide pour la préparation de leurs repas, et 79% de celles-ci reçoivent de l'aide de leur famille.
- Près de 32 % des personnes âgées de ce groupe déclarent avoir été hospitalisées au moins une fois dans les 12 mois ayant précédé l'enquête, et 73%, avoir consulté un médecin au moins une fois au cours des trois mois l'ayant précédée.
- Près de 12 % des personnes âgées de ce groupe déclarent être totalement incapables de quitter leur résidence en raison de leur affection ou de leur problème de santé.
- Dix-huit pour cent (18 %) d'entre elles doivent être accompagnées d'un aide pour effectuer de courts trajets (moins de 50 milles/80 kilomètres), et 19%, être accompagnées d'un aide pour effectuer de longs trajets.
- Plus de 11 % des personnes âgées de ce groupe se servent des dispositifs spéciaux pour se déplacer à l'intérieur de leur résidence et 4 % disent ne pas avoir les dispositifs requis.
- De nombreuses personnes âgées ne participent pas à des activités physiques à l'extérieur de leur résidence. Cependant, des 41 % qui prennent part à de telles activités, deux tiers le font au moins trois fois par semaine.
- Cinquante et un pour cent (51 %) des personnes âgées de ce groupe ne consomment pas d'alcool, et 81 % ne fument pas.

- Thirty-two percent report out-of-pocket expenses related to prescription and non-prescription drugs (for which they do not receive compensation from insurance or government programs).

- Sixty percent report a total income of under \$10,000 in 1985 and 5% report \$30,000 or more.

- Just over 7% report that part or all of their income in 1985 was from a source related to their disability.

**Disabled persons aged 15 years and over residing in households - Tables 5.1 to 5.16 (pages 5-1 through 5-18)**

- There are 2,794,550 disabled persons aged 15 and over residing in households. Less than 19% live alone.

- Over 19% are classified as severely disabled, 35% are moderately disabled and 46% are mildly disabled. These rates are based on a severity scale developed using the responses to the Activities of Daily Living questions and the general screening questions.

- Of the 860,855 persons reporting a hearing disability, 30% use special aids for the hearing impaired. Another 17% need but do not have special aids.

- Almost 9% of persons with a seeing disability state that they have been diagnosed as legally blind.

- Trente-deux pour cent (32 %) de ces personnes déclarent acquitter des frais supplémentaires pour l'achat de médicaments sur ordonnance et sans ordonnance (frais qui ne leur sont pas remboursés par un programme d'assurance ou du gouvernement).

- Soixante pour cent de ces personnes déclarent avoir touché un revenu total inférieur à 10 000 \$ en 1985, et 5 %, un revenu d'au moins 30 000 \$.

- Un peu plus de 7 % des personnes âgées de ce groupe déclarent qu'une partie ou la totalité du revenu qu'elles ont touché en 1985 leur a été versée en raison de leur incapacité.

**Personnes âgées de 15 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage - tableaux 5.1 à 5.16 (pages 5-1 à 5-18)**

- Des 2 794 550 personnes âgées de 15 ans et plus ayant une incapacité, moins de 19 % vivent seules.

- Plus de 19 % d'entre elles sont classées dans la catégorie des personnes ayant une incapacité grave, 35 %, dans celle des personnes ayant une incapacité moyenne, et 46 %, dans celle des personnes ayant une incapacité légère. Ces taux ont été calculés à partir d'une échelle de gravité basée sur les réponses données aux questions portant sur les activités quotidiennes et aux questions de sélection générales.

- Des 860 855 personnes de ce groupe qui déclarent éprouver des troubles de l'audition, 30 % utilisent un appareil spécial pour les déficients auditifs, et 17% disent avoir besoin mais ne pas disposer d'un tel appareil.

- Près de 9 % des personnes éprouvant des troubles de la vision déclarent avoir été diagnostiquées comme légalement aveugles.



- Prescription drugs are used daily by 58% of the disabled population aged 15 years and older; this increases only slightly, to 62%, when considering those who use prescription or non-prescription drugs at least once a week.
- Persons with disabilities report that they need help with many everyday activities such as preparing meals, shopping, doing heavy household chores, etc. Family remains the main source of help with all activities. For example, 12% receive assistance with the preparation of meals and of these, 81% report that they get help with this from other family members.
- Approximately 28% report having been hospitalized at least once during the twelve month period preceding the survey.
- Almost 12% require a companion on short trips of less than 50 miles/80 kilometers while 14% require a companion on long trips.
- Eighty-nine percent report that they frequently participate in activities outside their home.
- Forty percent are non-drinkers; 66% are non-smokers.
- Out-of-pocket expenses, for which they are not reimbursed, are reported by 35% of the disabled population. Prescription and non-prescription drugs are the most frequently reported expenses.
- Total income of less than \$10,000 in 1985 is reported by 57% while under 10% report more than \$30,000.
- Cinquante-huit pour cent (58 %) des personnes âgées de 15 ans et plus ayant une incapacité prennent des médicaments sur ordonnance tous les jours, et un pourcentage légèrement supérieur - (62 %) - prennent des médicaments sur ordonnance ou sans ordonnance au moins une fois par semaine.
- Les personnes de ce groupe disent avoir besoin d'aide dans l'exercice de plusieurs de leurs activités quotidiennes, comme préparer les repas, magasiner, effectuer les gros travaux ménagers, etc. La famille demeure la principale source d'aide pour toute les activités quotidiennes. Ainsi, 12 % d'entre elles reçoivent de l'aide pour la preparation de leurs repas, et 81 % de celles-ci reçoivent de l'aide de leur famille.
- Environ 28 % des personnes de ce groupe disent avoir été hospitalisées au moins une fois au cours des 12 mois ayant précédé l'enquête.
- Près de 12 % d'entre elles disent avoir besoin de l'aide d'un compagnon pour effectuer de courts trajets (moins de 50 milles/80 kilomètres), et 14%, pour effectuer de longs trajets.
- Quatre-vingt neuf pour cent (89 %) d'entre elles déclarent participer fréquemment à des activités à l'extérieur de leur domicile.
- Quarante pour cent (40 %) d'entre elles ne consomment pas d'alcool, et 66 % ne fument pas.
- Trente-cinq pour cent (35 %) des personnes ayant une incapacité déclarent acquitter des frais supplémentaires qui ne leur sont pas remboursés. Il s'agit le plus souvent d'achat de médicaments sur ordonnance et sans ordonnance.
- Cinquante-sept pour cent (57 %) des personnes de ce groupe déclarent toucher un revenu inférieur à 10 000 \$ en 1985, et 10 %, un revenu d'au moins 30 000 \$.





# GUIDELINES FOR USING THIS PUBLICATION

## PURPOSE

This publication presents a statistical "profile" of disabled persons in Canada. Data are presented for Canada and for each province and territory.

This profile is based on data collected by the 1986/1987 Health and Activity Limitation Survey (HALS) and the 1986 Census of Canada.

## ORGANIZATION OF THE PUBLICATION

This publication consists of five tables with the data for specific geographic areas displayed in each column. The data have been grouped into blocks by topic (e.g., nature of disability, special aids used or needed).

Table 1 is an "introductory table" which provides the user with basic demographic characteristics of four major groups:

- the total population;
- the total disabled population;
- the disabled population residing in institutions; and
- the disabled population residing in households.

Tables 2 through 5 each present a variety of data for a different age group of disabled persons residing in households.

# LIGNES DIRECTRICES POUR L'UTILISATION DE CETTE PUBLICATION

## BUT

La présente publication propose un "profil" statistique des personnes ayant une incapacité au Canada. Les données portent sur le Canada et chaque province.

Le profil est fondé sur les données recueillies à l'occasion de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités (ESLA) de 1986-1987 et du recensement du Canada de 1986.

## ORGANISATION DE LA PUBLICATION

La publication comprend cinq tableaux dans lesquels chaque colonne regroupe les données relatives à une région géographique particulière. Chaque groupe de données correspond à un sujet particulier (par exemple, nature de l'incapacité, appareils spéciaux utilisés ou requis).

Le tableau 1 est un «tableau d'introduction» procurant à l'utilisateur les caractéristiques de base des quatre groupes principaux:

- la population totale;
- les personnes ayant une incapacité;
- les personnes ayant une incapacité et vivant dans une institution; et
- les personnes ayant une incapacité et vivant dans un ménage.

Les tableaux 2 à 5 présentent des données portant sur des personnes âgées ayant une incapacité et vivant dans un ménage d'un différent groupe d'âge.

## GEOGRAPHIC CONSIDERATIONS

On some Indian reserves and settlements, census enumeration was not permitted or was interrupted. Therefore, data from both the Census and the Health and Activity Limitation Survey are not available for these reserves or settlements. This issue is discussed more fully in the Reference Material section under Notes on Incompletely Enumerated Indian Reserves and Indian Settlements.

## CONTENT CONSIDERATIONS

Some definitions used in this publication are provided in the Reference Material section. These definitions include derived variables such as severity of disability, as well as the definitions for selected census variables. Where the information is taken directly from a question on the HALS questionnaire or the 1986 Census of Canada questionnaire, no definition is provided. To determine the exact wording, the user should reference the **User's Guide**, which includes copies of the questionnaires. Copies of the **User's Guide** are available through the Statistics Canada Regional Offices.

## SAMPLE DESIGN CONSIDERATIONS

The Health and Activity Limitation Survey consists of two distinct samples: **households** and **institutions**. A **household** is a person or group of persons (other than foreign residents) who occupy a dwelling and do not have a usual place of residence elsewhere in Canada. It usually consists of a family group with or without lodgers, employees, etc. However, it may consist of two or more families sharing a dwelling, a group of unrelated persons, or one person living alone. Some types of collective dwellings, such as hotels, motels, YM/YWCAs and school residences, were included in the household sample if the occupants had no other usual place of

## FACTEURS DE GÉOGRAPHIE

Dans certaines réserves indiennes et établissements indiens, les recenseurs n'ont pas eu la permission d'effectuer le dénombrement ou ont dû l'interrompre. Les données du recensement et de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités ne sont donc pas disponibles pour ces réserves et ces établissements. Pour des précisions à ce sujet, voir "Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés" à la section "Documents de référence".

## FACTEURS DE CONTENU

Un certain nombre de définitions utilisées à cette publication sont fournis à la section "Documents de référence". Il s'agit notamment des définitions de variables dérivées, telles que la gravité de l'incapacité, et des définitions de certaines variables du recensement. Lorsque les données sont tirées directement d'une question du questionnaire de l'ESLA ou du questionnaire du recensement du Canada de 1986, aucune définition n'est fournie. Pour connaître le libellé exact de ces questions, l'utilisateur doit se reporter au **Guide de l'utilisateur**, qui comprend des spécimens des questionnaires. Il est possible d'obtenir un exemplaire du **Guide de l'utilisateur** en s'adressant à un des bureaux régionaux de Statistique Canada.

## FACTEURS DE PLAN D'ÉCHANTILLONNAGE

L'Enquête sur la santé et les limitations d'activités comprend deux échantillons distincts: les **ménages** et les **institutions**. Un **ménage** se définit comme une personne ou un groupe de personnes (autre que des résidents étrangers) occupant un même logement et n'ayant pas de domicile habituel ailleurs au Canada. Il se compose habituellement d'un groupe familial, avec ou sans chambreurs, employés, etc. Il peut aussi se composer de deux familles ou plus partageant le même logement, d'un groupe de personnes non apparentées ou d'une personne seule. L'échantillon des ménages comprenait également certains types de logements



residence. Household members who are temporarily absent (e.g., temporary residents elsewhere) are considered as part of their usual household. As in the census, every person is a member of one and only one household.

The individuals residing in households who participated in HALS were identified through their response to the disability question on the 1986 Census long questionnaire which was completed by 20% of Canadian households. This disability question was general in nature and asked the respondents to indicate if they were limited in the kind or amount of activity they could undertake because of a health problem or condition. This question had been used in a previous disability survey, and the results indicated that it would identify the severely disabled population, and some of the less severely disabled population. Some of the less severely disabled would answer "No" to the census disability question.

Approximately 112,000 individuals who answered "Yes" to this disability question were subsequently selected to represent disabled persons of all ages. The questions posed included questions on trouble with or inability to perform daily activities to determine, with more specificity, if they had any long-term limitations because of their health problem or condition. These questions on daily activities (referred to later in this text as screening questions) also identified the nature and severity of the individual's disability. Approximately 22,040 of the 112,000 individuals who had responded that they had a limitation in their activities on the census stated that they had no trouble in performing any of the daily activities in the subsequent follow-up. As this indicated that these individuals had no long-term limitation (disability), they were excluded from the disabled population estimates. Of the 112,000 individuals, approximately 11,735 were non-respondents.

collectifs, comme les hôtels, les motels, les YMCA/YWCA et les résidences d'étudiants, dans les cas où les occupants n'avaient pas un autre lieu habituel de résidence. Les membres d'un ménage qui sont temporairement absents (par exemple, qui résident temporairement ailleurs) sont considérés comme faisant partie de leur ménage habituel. Comme dans le cas du recensement, chaque personne est membre d'un seul et unique ménage.

Les personnes vivant dans un ménage qui ont participé à l'ESLA ont été identifiées à partir des réponses à la question sur l'incapacité fournies dans le questionnaire complet du recensement de 1986, rempli par 20 % des ménages canadiens. Cette question était plutôt générale, et les recensés devaient indiquer s'ils étaient limités dans la nature ou l'importance de leurs activités par suite d'un problème de santé ou de leur état de santé. Cette question avait déjà été utilisée lors d'une enquête antérieure sur l'incapacité, et les résultats obtenus alors avaient révélé que la question permettait d'identifier la population ayant une incapacité grave et une partie de la population ayant une incapacité moins grave. Un certain nombre de personnes correspondant à cette dernière catégorie peuvent avoir répondu "Non" à la question posée lors du recensement.

On a alors sélectionné quelque 112,000 personnes qui ont répondu "Oui" à la question sur l'incapacité de façon à représenter les personnes de divers âges ayant une incapacité. Les questions posées portaient notamment sur le fait d'avoir de la difficulté à accomplir les activités quotidiennes ou d'être incapable de les accomplir et visaient à déterminer plus précisément si les personnes avaient des limitations chroniques dues à un problème de santé ou à leur état de santé. Ces questions relatives aux activités quotidiennes (désignées dans le reste du texte par l'expression "questions de sélection") permettaient également d'identifier la nature et la gravité de l'incapacité de la personne. Environ 22,040 personnes sur les 112,000 ayant déclaré, dans le questionnaire du recensement, être limitées dans leurs activités quotidiennes ont, à l'occasion du suivi subséquent, dit n'avoir aucune difficulté à accomplir aucune de leurs activités quotidiennes. Comme une telle réponse indiquait que la personne ne souffrait pas d'une limitation (ou d'une incapacité) chronique, ces répondants ont été exclus

Because of the possibility that some less severely disabled persons might have answered "No" to the census disability question, an additional 72,500 individuals who answered "No" to the census disability question were also selected. Through a telephone interview, these individuals were asked the same detailed screening questions. Approximately 3,910 individuals responded positively to the detailed screening questions, and these individuals were included as disabled in the survey. It should be noted, as expected, that subsequent analysis of these 3,910 individuals indicated that they are younger and less severely disabled, and that they experience fewer barriers as a result of their disability than the sample who responded "Yes" to the census disability question. Of the 72,500 individuals, approximately 5,270 were non-respondents.

A more complete description of the sample design and the differences between the two household samples is available from the Post-Censal Surveys Program, or through the Statistics Canada Regional Offices.

A sample of approximately 20,000 individuals who resided in health-related **institutions** was also selected to ensure that all disabled persons were represented in the sample.

The five types of institutions included in HALS were:

- orphanages and children's homes;
- special care homes and institutions for the elderly and chronically ill;
- general hospitals;
- psychiatric institutions; and
- treatment centres and institutions for the physically handicapped.

des estimations relatives à la population ayant une incapacité. Sur les 112,000 personnes, il y avait à peu près 11,735 non-répondants.

Étant donné le risque que, parmi les personnes ayant une incapacité moins grave, certaines aient pu répondre "Non" à la question sur l'incapacité posée dans le questionnaire du recensement, on a sélectionné 72,500 de ces répondants pour les interviewer par téléphone et leur poser les mêmes questions de sélection. Environ 3,910 personnes ont répondu "Oui" à ces questions et elles ont donc été incluses dans l'enquête à titre de personnes ayant une incapacité. Il convient de souligner que, comme on pouvait s'y attendre, une analyse subséquente des données a révélé que ces 3,910 personnes étaient plus jeunes et avaient une incapacité moins grave, de sorte qu'elles étaient moins limitées dans leurs activités en raison de leur incapacité que les personnes qui ont répondu "Oui" à la question relative à l'incapacité posée dans le questionnaire du recensement. Sur les 72,500 personnes, il y avait à peu près 5,270 non-répondants.

On peut obtenir une description plus détaillée du plan d'échantillonnage et des différences entre les deux échantillons de ménages en communiquant avec l'équipe du programme des enquêtes postcensitaires ou en s'adressant au personnel des bureaux régionaux de Statistique Canada.

Un échantillon d'environ 20,000 personnes résidant dans des **institutions** offrant des soins médicaux a également été sélectionné afin d'assurer que toutes les personnes ayant une incapacité sont bien représentées dans l'échantillon final.

Les cinq genres d'institutions compris dans l'ESLA sont:

- les orphelinats et les foyers pour enfants;
- les centres de soins spéciaux et les établissements pour personnes âgées et malades chroniques;
- les hôpitaux généraux;
- les hôpitaux psychiatriques; et
- les centres de traitement et les établissements pour handicapés physiques.



The 1986 Census of Population provided a list of institutions from which a sample, based on type and size, was selected within each province.

Within each selected institution, a sample of residents was selected, based on a list provided by the institution. Residents were included in the list if they were living in the institution on March 1, 1987 and had been in an institution for a continuous period of six months or more.

The data presented in this publication have been weighted to estimate the total disabled population. The data shown in the table below provide the user with the distribution of the disabled population by sample type.

The data presented in **Table 1** of this publication include the weighted data from both parts of the household sample (the sample who answered "Yes" to the census disability question and the sample who answered "No" to the census disability question) and the institutions sample.

The data presented in **Tables 2 to 5** include the weighted data from both parts of the household sample.

Le recensement de la population de 1986 a permis de dresser une liste d'institutions, à partir de laquelle on a choisi un échantillon dans chaque province, selon le genre et la taille des institutions.

Pour chacune des institutions choisies, on a établi un échantillon de résidents selon la liste fournie par l'institution. Cette liste comprenait les résidents qui vivaient, au 1er mars 1987, dans l'institution et qui avaient demeuré dans une institution pendant une période continue de six mois ou plus.

Les données que contient la présente publication ont été pondérées de façon à avoir une estimation de l'ensemble de la population ayant une incapacité. Le tableau ci-après donne à l'utilisateur une idée de la répartition de cette population selon le type d'échantillon.

Les données présentées dans le **tableau 1** comprennent les données pondérées obtenues à partir des deux portions de l'échantillon des ménages (les personnes qui ont répondu "Oui" à la question du recensement relative à l'incapacité et celles qui ont répondu "Non" à la même question) et de l'échantillon des institutions.

Les données des **tableaux 2 à 5** comprennent les données pondérées obtenues à partir des deux portions de l'échantillon des ménages.

Number of Disabled Persons by Sample Type			Nombre de personnes ayant une incapacité selon le type d'échantillon		
	Number	%		Nombre	%
1. Household sample			1. Échantillon des ménages		
- "Yes" to census disability question	1,835,980	55.3	"Oui" à la question du recensement relative à l'incapacité	1,835,980	55.3
- "No" to census disability question	1,233,620	37.2	"Non" à la question du recensement relative à l'incapacité	1,233,620	37.2
2. Institutions sample	247,275	7.5	2. Échantillon des institutions	247,275	7.5
3. TOTAL	3,316,875	100.0	3. TOTAL	3,316,875	100.0

## DATA QUALITY

Statistics from the HALS data base are estimates based on a sample survey of a portion of the Canadian population (approximately 1 out of every 25 persons in the "Yes" sample and 1 out of every 300 persons in the "No" sample). As a result, the statistics are subject to two types of errors: sampling and non-sampling errors.

A sampling error is the difference between the estimate derived from a sample and the result that would have been obtained from a population census using the same data collection procedures. For a sample survey such as HALS, this error can be estimated from the survey data. The degree of error reflects the standard deviation of the estimate. Data have been suppressed when the sampling error is more than 25% of the estimate. In such cases, the symbol "--" appears in the tables in place of the estimate. When the sampling error is between 16.5% and 25% the corresponding estimate is accompanied by the symbol "\*". These estimates should be used with caution.

All other types of errors (observation, response, processing and non-response errors) are called non-sampling errors. Identifying and evaluating the importance of many of these errors can be difficult.

## QUALITÉ DES DONNÉES

Toutes les statistiques obtenues à partir de la base de données de l'ESLA sont des estimations fondées sur une enquête probabiliste menée auprès d'une fraction seulement de la population canadienne (environ 1 personne sur 25 dans la strate des personnes ayant répondu "Oui" et 1 personne sur 300 dans la strate des personnes ayant répondu "Non"). Par conséquent, ces statistiques sont susceptibles d'erreurs qu'on peut regrouper en deux catégories: l'erreur d'échantillonnage et les erreurs non dues à l'échantillonnage.

L'erreur d'échantillonnage est la différence entre une estimation dérivée de l'échantillon et celle qui aurait été obtenue par un recensement de la population utilisant les mêmes procédures de collecte de données. Dans le cadre d'un sondage probabiliste tel que l'ESLA, on peut estimer cette erreur à partir des données de l'enquête. La mesure de l'erreur utilisée est l'écart-type de l'estimation. Des données ont été supprimées dans les tableaux lorsque l'erreur d'échantillonnage d'une estimation est supérieure à 25% de l'estimation elle-même. Dans de tels cas, le symbole "--" est imprimé dans la case correspondante du tableau. Lorsque l'erreur estimée se situe entre 16.5% et 25%, l'estimation correspondante est accompagnée du symbole "\*" dans le tableau. Il convient d'utiliser ces estimations avec prudence.

Toutes les autres formes d'erreurs (erreurs d'observation, de réponse, de traitement et de non-réponse) sont des erreurs non dues à l'échantillonnage. En général, il est difficile d'identifier et d'évaluer l'importance de plusieurs de ces erreurs.



Observation errors arise when there is a difference between the target population and the sample population. Integrating HALS with the census of population has made it possible to reduce this type of error. Only a certain portion of Indian reserves and collective dwellings were systematically ignored in the sampling process, but their importance is negligible compared to the total population. Consequently, observation errors should not have a significant influence on the HALS data.

All statistical surveys are susceptible to a certain percentage of non-response among the selected sample. A total non-response occurs when, for one reason or another, a selected respondent could not be interviewed. The non-response is said to be partial if only part of the questionnaire is complete. The impact of non-response errors on estimates depends on the level of non-response and, particularly, on any differences between the characteristics of respondents and non-respondents. In principle, the more marked these differences, the greater the impact on the accuracy of the estimates.

With respect to HALS, the response rate (90%) compares favourably with the rate generally observed for this type of survey. In addition, various methods have been used to reduce the bias caused by any total non-responses, notably by adjusting the data to reflect the distribution of certain demographic characteristics obtained by the census. As well, response rates were higher for most specific questions. In the tables, non-responses appear as "Unknown" or "Not Stated".

Les erreurs d'observation se produisent lorsqu'il existe des différences entre la population cible et la population échantillonnée. Dans le cas de l'ESLA, l'intégration de l'enquête à la structure du recensement de la population a permis de réduire grandement ce type d'erreur. Seule une certaine portion des réserves indiennes et des logements collectifs ont été systématiquement ignorés dans le processus d'échantillonnage, mais leur importance est négligeable au niveau de la population totale. Par conséquent, les erreurs d'observation ne devraient pas avoir d'influence significative sur les données de l'ESLA.

Toute enquête statistique souffre d'un certain pourcentage de non-réponse parmi l'échantillon sélectionné. La non-réponse est totale lorsque, pour une raison ou une autre, une personne choisie n'a pu être interviewée pour les fins de l'enquête. La non-réponse est partielle lorsque seulement une partie du questionnaire a été remplie. L'erreur due à la non-réponse dépend du niveau et, surtout, des différences qui peuvent exister entre les caractéristiques de l'échantillon des répondants et celles de l'échantillon des non-répondants. En principe, plus ces différences sont marquées, plus l'impact sera grand sur l'exactitude des estimations.

En ce qui concerne l'ESLA, le taux de réponse obtenu (90%) se compare favorablement au taux habituellement observé dans ce type d'enquête. De plus, diverses mesures ont été mises en oeuvre pour diminuer le biais causé par le nombre de non-réponses, notamment en ajustant les données à la répartition de certaines caractéristiques démographiques obtenues par le recensement. Le taux de réponse était également élevé pour la plupart des questions particulières. Dans les tableaux, les non-réponses apparaissent comme "Inconnu" ou "Non déclaré".

## OTHER DISABILITY DATA PRODUCTS

Available now.....

### Custom Data Service

The Health and Activity Limitation Survey can respond to special data requests at an approximate cost of \$200-\$300 per tabulation. An estimate of cost and delivery date is provided to the client before proceeding with production of the tabulation. Currently, turnaround time is approximately 8 weeks after confirmation of table specifications.

### Publications

**HALS Fact Sheets** are a series of one page summaries of pertinent information from the Health and Activity Limitation Survey. Topics available now include data on Transportation, Accommodation, Recreation, Employment and Education, both at the Canada and province levels. Fact Sheets with a focus on seniors and persons with disabilities in institutions at the Canada level are also available. The Fact Sheets are available free of charge.

A **User's Guide** has been produced to provide background information about the survey, a summary of the survey methodology, copies of all questionnaires, a list of available Census variables, and instructions for ordering tabulations through HALS Custom Data Service. There is no charge for this publication.

**Disability and the Labour Market - An Analysis of Disabled Persons not in the Labour Force**, by Gary L. Cohen, (\$15.00) outlines the main factors associated with the high level of non-participation among persons with disabilities who face work limitations. The report focuses on comparisons between persons with disabilities who were active in the labour market and those who were not in the labour market.

## AUTRES PRODUITS CONCERNANT L'INCAPACITÉ

Maintenant disponible.....

### Service de données personnalisées de l'ESLA

Le personnel de l'ESLA répond à demandes spéciales de données moyennant des frais de 200 à 300 dollars la commande. Avant d'aller de l'avant, l'ESLA détermine le coût de chaque demande et fournit au client une estimation des frais et de la date de remise. Produire une totalisation prend environ 8 semaines après confirmation des exigences du client.

### Publications

Les **bulletins éclairs** sont une série de comptes rendus d'une page portant sur des données pertinentes tirées de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités. Jusqu'à maintenant, on s'y est penché sur le transport, le logement, les loisirs, l'emploi et l'éducation, et ce tant à l'échelle nationale que provinciale. On peut également se procurer des bulletins renfermant de l'information d'ordre national sur les personnes âgées et les personnes ayant une incapacité vivant dans les institutions. Les bulletins sont gratuits.

Le **Guide de l'utilisateur** de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités explique le contexte de l'ESLA, résume la méthodologie employée, reproduit les questionnaires de l'Enquête et présente une liste de certaines variables du recensement ainsi que les modalités de commande de totalisations via le Service de données personnalisées de l'ESLA. Cette publication est gratuite.

**L'incapacité et le marché du travail - Une analyse des personnes inactives ayant une incapacité**, par Gary L. Cohen (15 \$), fait ressortir les principaux facteurs associés à l'inactivité élevée des personnes ayant une incapacité et faisant face à des limitations. Ce rapport fait surtout des comparaisons entre les personnes ayant une incapacité qui étaient actives et celles qui étaient inactives.



**Selected Data, for Canada, Provinces and Territories, (\$15.00),** provides an overview of data from the survey.

**Données sélectionnées, Canada, provinces et territoires (15 \$),** donne un aperçu des données de l'Enquête.

**Subprovincial/subterritorial profiles** feature HALS data at a detailed geographic level. These profiles include selected demographic data for persons residing in households as well as information on the nature and severity of disability, lifestyle, out-of-pocket expenses, income and the barriers faced by persons with disabilities in the conduct of their everyday activities.

**Les profils infraprovinciaux/territoriaux** présentent des données géographiques détaillées de l'ESLA. Ils renferment certaines données démographiques sur les personnes vivant dans les ménages ainsi que de l'information sur la nature et la gravité de leur incapacité, leurs habitudes de vie, les frais supplémentaires qu'ils doivent acquitter, leur revenu et les obstacles à l'exercice de leurs activités de tous les jours.

Each profile includes data for selected census metropolitan areas (where applicable) as well as data for selected municipalities or groupings of municipalities. The series consists of:

Chaque profil renferme des données se rapportant à certaines régions métropolitaines de recensement (s'il y a lieu) ainsi que des données pour certaines municipalités ou certains groupements de municipalités. Cette série comprend des :

**Subprovincial Data for...**

	Cat.#
Newfoundland	82-603
Prince Edward Island	82-604
Nova Scotia	82-605
New Brunswick	82-606
Quebec	82-607
Ontario	82-608
Manitoba	82-609
Saskatchewan	82-610
Alberta	82-611
British Columbia	82-612

**Données infraprovinciales pour...**

	N <sup>o</sup> au cat.
Terre-Neuve	82-603
Île-du-Prince-Édouard	82-604
Nouvelle-Écosse	82-605
Nouveau-Brunswick	82-606
Québec	82-607
Ontario	82-608
Manitoba	82-609
Saskatchewan	82-610
Alberta	82-611
Colombie-Britannique	82-612

**Subterritorial Data for...**

Yukon	82-613
Northwest Territories	82-614

**Données infraterritoriales pour...**

Yukon	82-613
Territoires du Nord-Ouest	82-614

Each publication costs \$26.00 (\$31.00 outside Canada) except for Quebec and Ontario, which each cost \$30.00 (\$36.00 outside Canada). The entire series of publications are available at the reduced price of \$256.00.

Les publications se vendent 26 \$ l'exemplaire (31 \$ à l'extérieur du Canada) sauf celles de l'Ontario et du Québec, qui coûtent 30 \$ chacune (36 \$ à l'extérieur du Canada). La série complète vous est offerte à prix réduit, soit 256 \$.

## Microdata Files

The **first microdata file** contains approximately 132,000 non-identifiable records of **adults aged 15 and over**, (71,900 adults with disabilities and 60,000 non-disabled adults), **residing in households**. Tabulations on this file are possible at the Canada, province and territory level, as well as for 8 census metropolitan areas (CMA): St. John's, Halifax, Montreal, Toronto, Winnipeg, Edmonton, Calgary and Vancouver. If the record is not part of a CMA, its geographic designation (urban or rural) is indicated.

The cost of this microdata file including full documentation, is \$3000. This documentation includes a record layout and a full description of the 553 variables. Standard statistical packages such as SPSS and SAS can be used to produce tabulations from this file.

The **second microdata file** contains approximately 17,400 non-identifiable records of **disabled adults aged 15 and over residing in health-related institutions**. Tabulations on this file are possible at the Canada level (excluding Yukon and the Northwest Territories) and province level, and by type of institution consisting of two groupings: special care homes and institutions for the elderly and chronically ill, and all other institutions. The cost of this microdata file, including full documentation, is \$1,500.

## Fichier de microdonnées

Le **premier fichier de microdonnées** renferme environ 132 000 enregistrements non identifiables de répondants adultes âgés de 15 ans et plus (71 900 adultes ayant une incapacité et 60 000 adultes n'ayant pas d'incapacité) vivant dans les ménages. Les totalisations sont disponibles à l'échelle canadienne, provinciale et territoriale et pour huit régions métropolitaines de recensement (RMR) : St. John's, Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton, Calgary et Vancouver. Tout enregistrement non compris dans l'une de ces RMR sera accompagné d'un code de désignation géographique (urbaine ou rurale).

Ce fichier de microdonnées coûte 3 000 \$. Chaque fichier est accompagné d'une documentation intégrale, en l'occurrence un cliché d'articles et une description complète des 553 variables. Il est possible d'utiliser des progiciels statistiques courants tels que SPSS et SAS afin de produire des totalisations à partir de ce fichier.

Le deuxième fichier de microdonnées contient environ 17 400 enregistrements non identifiables **d'adultes âgés de 15 ans et plus ayant une incapacité vivant dans les institutions**. Dans le cas de ce fichier, les totalisations sont disponibles pour le Canada (sauf le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest) et les provinces et selon deux types d'institutions : les centres et établissements de soins spéciaux pour les personnes âgées et les personnes atteintes d'une maladie chronique, et les autres institutions. Ce fichier de microdonnées (documentation intégrale comprise) coût 1 500 \$.



## Publications

**Special Topic Reports** - a series of eight reports. Each report examines a particular subgroup within the population with disabilities, or deals with a major aspect of life for the entire population with disabilities. The series consists of:

### 1) The Use of Assistive Devices by Persons with Disabilities

This report will focus on assistive devices used and needed by persons with disabilities aged 15 and older residing in households. A broad range of information will be provided including information on the specific assistive device used by type and severity of the disability. The information is presented for Canada, the provinces and territories.

### 2) Employment and Income Characteristics of Persons with a Disability

This report will provide information on the association of employment and income and disability. Using data from HALS and the 1986 Census of Population, the report will examine the differences in labour market activity between the non-disabled population and the population with disabilities for persons aged 15 to 64.

The report will focus on those Canadians with disabilities who are able to work as well as those who are unable to work. It will present results for the individuals with disabilities who returned to school after the onset of their disability as well as those who did not do so.

### 3) Selected Socio-Economic Consequences of Disability for Women in Canada

This report will focus on the education, labour force characteristics and income of women with disabilities. This population will be compared to males with disabilities as well as to the non-disabled male and female populations.

## Publications

**Rapports thématiques spéciaux** - une série de huit rapports. Chaque rapport se penchera sur un segment particulier de la population ayant une incapacité ou discutera d'une facette clé de la vie de l'ensemble de la population ayant une incapacité. La série comprendra :

### 1) L'utilisation d'appareils spéciaux par les personnes ayant une incapacité

Ce rapport mettra l'accent sur l'usage de dispositifs spéciaux par les adultes âgés de 15 ans et plus ayant une incapacité et résidant dans les ménages. Il présentera une vaste gamme d'informations, notamment sur les appareils spéciaux selon la nature et la gravité des incapacités. L'information sera disponible pour le Canada, les provinces et les territoires.

### 2) L'emploi, le revenu et l'incapacité

Ce rapport présentera de l'information sur le lien entre l'incapacité, l'emploi et le revenu. Données de l'ESLA et du recensement de la population de 1986 à l'appui, on y étudiera les différences qui existent entre les personnes âgées de 15 à 64 ans ayant une incapacité et celles qui n'en ont pas sous le rapport de l'activité sur le marché du travail.

On y mettra l'accent sur les Canadiens qui ont une incapacité et qui sont capables de travailler et ceux qui en sont incapables. On y présentera aussi les résultats touchant les personnes ayant une incapacité qui sont retournées aux études après avoir été atteintes d'une incapacité et celles qui n'y sont pas retournées.

### 3) Certaines conséquences socio-économiques de l'incapacité pour les femmes du Canada

Ce rapport mettra l'accent sur la scolarité, les caractéristiques de leur participation à la population active et le revenu des femmes ayant une incapacité. On y comparera ce segment de la population aux hommes ayant une incapacité et aux hommes et femmes n'ayant pas d'incapacité.

#### **4) Disability and Canada's Aboriginal Population**

This report will answer basic questions on the nature and extent of disability among Canada's aboriginal population. Using selected data from HALS and the 1986 Census, the report will provide important background information on the special socio-economic conditions facing aboriginal persons with disabilities, both on and off-reserves.

#### **5) Barriers Confronting Seniors with Disabilities in Canada**

This report will present an analysis of the characteristics of seniors with disabilities residing both in households and institutions. For the first time in Canada, this report will provide an in-depth analysis of the extent of barriers to independent living and the accomplishments in providing support to seniors with disabilities.

This report will document those barriers confronting seniors with disabilities with respect to income, education, transportation, leisure activities and recreation, as well as housing accessibility, and the availability of special aids and devices, special services and supports.

#### **6) Blindness and Visual Impairment in Canada**

This report will analyze HALS data for visually impaired persons residing in households by province, age of onset, gender, severity and cause. The analysis will compare the visually impaired population with the non-disabled population, for variables such as marital status, family structure, education, employment and income and participation in leisure activities.

#### **7) Profile of the Canadian Population Residing in Health Care Institutions**

This report will profile adults with disabilities who reside in health care institutions. The severity, nature and underlying cause of the disability are examined for these persons and a comparison is made with the disabled residing in households. Some areas of analysis will include out-of-pocket expenses,

#### **4) L'incapacité et la population autochtone du Canada**

Ce rapport répondra à des questions de base sur la nature et l'étendue de l'incapacité au sein de la population autochtone du Canada. Grâce aux données de l'ESLA et du recensement de 1986, on y fournira d'importantes informations contextuelles sur les conditions socio-économiques particulières aux personnes autochtones ayant une incapacité, qu'elles habitent ou non dans les réserves.

#### **5) Obstacles auxquels font face les personnes âgées ayant une incapacité au Canada**

Ce rapport analysera les caractéristiques des personnes âgées ayant une incapacité vivant dans les institutions et de celles vivant dans les ménages. Pour la première fois au Canada, un rapport analysera en profondeur l'ampleur des obstacles à l'autonomie et les réalisations en matière de soutien des personnes âgées ayant une incapacité.

On y documentera les défis que doivent relever les personnes âgées ayant une incapacité aux chapitres du revenu, de l'éducation, du transport, des loisirs et des divertissements, de l'accessibilité au logement ainsi que de la disponibilité d'appareils, de dispositifs, de services et de soutiens spéciaux.

#### **6) La cécité et la déficience visuelle au Canada**

Ce rapport analysera les données de l'ESLA se rapportant aux personnes atteintes de déficience visuelle selon la province, le l'âge au début de la déficience, le sexe ainsi que la gravité et la cause de l'incapacité. On y comparera les personnes atteintes d'une déficience visuelle avec la population voyante selon des variables telles que l'état matrimonial, la structure de la famille, la scolarité, l'emploi et le revenu, et la participation à des activités de loisir.

#### **7) Profil des Canadiens vivant dans les établissements de santé**

Ce rapport tracera le profil des adultes ayant une incapacité qui vivent dans les établissements de santé. On y examinera et comparera ces personnes avec leurs pairs vivant dans les ménages selon la gravité, la nature et les causes sous-jacentes des incapacités dont elles sont atteintes. L'analyse



mobility and sources of help for selected activities. As well, a section on children with disabilities in institutions includes analysis by gender, age group and geographic region.

#### **8) Leisure and Lifestyles of Persons with Disabilities in Canada**

This report will analyze the recreation and lifestyles of persons with disabilities residing in households. It will highlight details of the frequency of participation in activities such as visiting friends, talking on the telephone, shopping, etc. as well as obstacles encountered during such participation. The report will also examine support services used and/or needed for everyday activities.

#### **Microdata File**

The **third microdata file** contains approximately 10,240 non-identifiable records of **disabled children aged 14 and under residing in households**. The cost of this microdata file, including full documentation, is \$1,000.

portera entre autres sur les frais supplémentaires, la mobilité et les sources de l'aide reçue pour certaines activités. De plus, une section portant sur les enfants ayant une incapacité vivant dans les établissements comprendra une analyse selon le sexe, l'âge et la région géographique.

#### **8) Loisirs et habitudes de vie des personnes ayant une incapacité au Canada**

Ce rapport analysera les loisirs et les habitudes de vie des personnes ayant une incapacité et soulignera certains aspects de la fréquence de leur participation à des activités telles que les visites à des amis, les discussions au téléphone, le magasinage, etc., de même que les obstacles qui entravent l'exercice de ces activités. On y examinera aussi les services de soutien que reçoivent et/ou dont ont besoin ces personnes dans la conduite de leurs activités quotidiennes.

#### **Fichiers de microdonnées**

Le **troisième fichier de microdonnées** renfermera environ 10 240 enregistrements non identifiables **d'enfants âgés de 14 ans ou moins ayant une incapacité et vivant dans les ménages**. Ce fichier de microdonnées (documentation intégrale comprise) coûtera 1 000 \$.





**TABLES**

**CANADA, PROVINCES AND TERRITORIES**

—

**TABLEAUX**

**CANADA, PROVINCES ET TERRITOIRES**





**TABLE 1.** Selected Characteristics of the Population, for Canada, Provinces and Territories

- 1.1 Total Population by sex and age
- 1.2 Disabled population by sex and age
- 1.3 Disabled population residing in institutions by sex and age
- 1.4 Disabled population residing in households by sex and age

**TABLEAU 1:** Certaines caractéristiques de la population, Canada, provinces et territoires

- 1.1 Population totale selon le sexe et l'âge
- 1.2 Population ayant une incapacité selon le sexe et l'âge
- 1.3 Population ayant une incapacité et vivant dans une institution selon le sexe et l'âge
- 1.4 Population ayant une incapacité et vivant dans un ménage selon le sexe et l'âge

1990

1 - 1

Table 1.

## Selected Characteristics of the Population, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	Quebec - Québec
<b>1.1 TOTAL POPULATION BY SEX AND AGE</b>							
1	Both sexes, Total .....	25,061,270	557,410	125,580	864,140	704,630	6,465,030
2	0 - 4 years .....	1,786,490	42,100	9,580	59,840	49,880	426,140
3	5 - 9 years .....	1,773,650	47,000	9,705	60,730	53,015	464,815
4	10 - 14 years .....	1,765,045	54,395	9,965	66,050	58,215	432,880
5	15 - 24 years .....	4,108,410	106,785	21,770	150,365	122,580	1,043,580
6	25 - 34 years .....	4,461,740	94,370	20,145	145,870	121,655	1,181,700
7	35 - 44 years .....	3,636,695	75,610	16,775	121,880	97,365	975,995
8	45 - 54 years .....	2,514,625	46,895	11,655	81,835	63,875	676,435
9	55 - 64 years .....	2,329,950	41,045	10,390	75,655	60,180	617,870
10	65 - 74 years .....	1,647,295	31,550	9,240	63,525	47,600	411,475
11	75 - 84 years .....	821,795	13,820	5,100	30,685	23,705	186,425
12	85 years and over .....	215,570	3,835*	1,260	7,700	6,570	47,720*
13	15 years and over .....	19,736,080	413,910	96,330	677,515	543,525	5,141,200
14	65 years and over .....	2,684,660	49,205	15,600	101,910	77,870	645,620
15	Males, Total .....	12,346,440	279,240	62,550	425,000	347,465	3,166,350
16	0 - 4 years .....	925,515	21,670	4,980	31,025	26,155	220,785
17	5 - 9 years .....	888,010	24,670	4,925	30,215	26,950	229,650
18	10 - 14 years .....	917,060	27,090	5,205	34,375	29,340	228,745
19	15 - 24 years .....	2,072,910	53,985	11,020	76,125	61,585	527,475
20	25 - 34 years .....	2,202,930	46,325	10,035	71,510	60,660	581,175
21	35 - 44 years .....	1,829,220	37,930	8,405	61,510	48,605	487,700
22	45 - 54 years .....	1,250,905	24,155	5,935	40,860	31,670	332,900
23	55 - 64 years .....	1,129,445	20,465	5,105	36,255	29,040	292,115
24	65 - 74 years .....	747,065	15,110	4,440	28,435	21,835	181,410
25	75 - 84 years .....	319,740	6,495	2,105	12,635	9,635	68,075
26	85 years and over .....	63,635	--	--	--	--	--
27	15 years and over .....	9,615,855	205,805	47,435	329,385	265,020	2,487,175
28	65 years and over .....	1,130,440	22,950	6,940	43,125	33,465	265,810
29	Females, Total .....	12,714,830	278,170	63,030	439,140	357,165	3,298,680
30	0 - 4 years .....	860,975	20,430	4,600	28,820	23,725	205,355
31	5 - 9 years .....	885,640	22,330	4,775	30,520	26,065	235,165
32	10 - 14 years .....	847,990	27,305	4,760	31,675	28,870	204,135
33	15 - 24 years .....	2,035,500	52,800	10,755	74,245	60,995	516,105
34	25 - 34 years .....	2,258,810	48,045	10,105	74,360	60,995	600,525
35	35 - 44 years .....	1,807,475	37,680	8,370	60,370	48,760	488,290
36	45 - 54 years .....	1,263,720	22,740	5,715	40,975	32,205	343,540
37	55 - 64 years .....	1,200,505	20,580	5,285	39,400	31,140	325,755
38	65 - 74 years .....	900,230	16,440	4,800	35,095	25,765	230,065
39	75 - 84 years .....	502,055	7,320	2,995	18,055	14,070	118,350
40	85 years and over .....	151,935	2,495*	865*	5,640*	4,575*	31,395*
41	15 years and over .....	10,120,230	208,105	48,895	348,130	278,505	2,654,025
42	65 years and over .....	1,554,220	26,255	8,665	58,785	44,405	379,810



Tableau 1.

## Certaines caractéristiques de la population, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
<b>1.1 POPULATION TOTALE SELON LE SEXE ET L'ÂGE</b>								
<b>9,058,595</b>	<b>1,022,265</b>	<b>989,825</b>	<b>2,345,415</b>	<b>2,853,675</b>	<b>23,180</b>	<b>51,525</b>	<b>Les deux sexes, total .....</b>	<b>1</b>
627,540	74,545	83,195	202,980	202,025	2,270	6,390	0 - 4 ans .....	2
605,130	72,465	80,160	181,740	191,335	1,895	5,660	5 - 9 ans .....	3
626,750	74,530	75,270	170,660	189,610	1,700	5,025	10 - 14 ans .....	4
1,486,945	167,575	162,860	400,770	431,335	3,850	9,990	15 - 24 ans .....	5
1,565,180	175,445	169,345	476,905	495,040	5,400	10,695	25 - 34 ans .....	6
1,320,070	134,845	114,700	332,630	436,230	3,920	6,675	35 - 44 ans .....	7
943,455	96,405	87,955	214,495	285,845	2,125	3,650	45 - 54 ans .....	8
887,515	95,710	89,320	174,885	274,215	1,170*	2,000*	55 - 64 ans .....	9
598,425	78,135	76,015	116,770	212,885	--	--	65 - 74 ans .....	10
314,895	39,105	40,325	58,645	108,565	--	--	75 - 84 ans .....	11
82,685	13,500	10,685	14,930*	26,590	--	--	85 ans et plus .....	12
<b>7,199,170</b>	<b>800,720</b>	<b>751,205</b>	<b>1,790,030</b>	<b>2,270,700</b>	<b>17,315</b>	<b>34,455</b>	<b>15 ans et plus .....</b>	<b>13</b>
<b>996,005</b>	<b>130,740</b>	<b>127,030</b>	<b>190,345</b>	<b>348,035</b>	<b>860*</b>	<b>1,440*</b>	<b>65 ans et plus .....</b>	<b>14</b>
<b>4,439,990</b>	<b>501,885</b>	<b>493,805</b>	<b>1,179,810</b>	<b>1,411,405</b>	<b>12,075</b>	<b>26,860</b>	<b>Hommes, total .....</b>	<b>15</b>
315,580	39,370	42,145	104,085	114,900	1,360*	3,455	0 - 4 ans .....	16
306,640	37,685	42,745	90,845	90,140	945*	2,605*	5 - 9 ans .....	17
330,860	36,585	37,135	90,030	94,230	--	2,715	10 - 14 ans .....	18
750,880	84,105	82,515	201,005	217,390	1,925	4,895	15 - 24 ans .....	19
766,040	86,800	85,745	242,200	244,015	2,660	5,770	25 - 34 ans .....	20
658,740	68,995	57,815	170,350	223,365	2,185	3,620	35 - 44 ans .....	21
466,810	47,930	43,850	109,475	144,155	1,190*	1,975*	45 - 54 ans .....	22
434,125	44,920	44,535	88,195	132,990	--	--	55 - 64 ans .....	23
274,905	35,140	35,540	53,025	96,530	--	--	65 - 74 ans .....	24
114,585	15,650	18,615	24,530	46,965	--	--	75 - 84 ans .....	25
--	4,700*	3,160*	--	--	--	--	85 ans et plus .....	26
<b>3,486,905</b>	<b>388,250</b>	<b>371,780</b>	<b>894,850</b>	<b>1,112,135</b>	<b>9,025</b>	<b>18,085</b>	<b>15 ans et plus .....</b>	<b>27</b>
<b>410,305</b>	<b>55,490</b>	<b>57,315</b>	<b>83,625</b>	<b>150,225</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>65 ans et plus .....</b>	<b>28</b>
<b>4,618,605</b>	<b>520,375</b>	<b>496,020</b>	<b>1,165,605</b>	<b>1,442,265</b>	<b>11,105</b>	<b>24,665</b>	<b>Femmes, total .....</b>	<b>29</b>
311,960	35,175	41,045	98,895	87,120	910*	2,935	0 - 4 ans .....	30
298,490	34,785	37,415	90,895	101,195	955*	3,050	5 - 9 ans .....	31
295,890	37,945	38,135	80,635	95,585	955*	2,310*	10 - 14 ans .....	32
736,065	83,465	80,340	199,765	213,950	1,925	5,095	15 - 24 ans .....	33
799,140	88,640	83,595	234,705	251,025	2,740	4,930	25 - 34 ans .....	34
661,325	65,850	56,885	162,280	212,865	1,735	3,060	35 - 44 ans .....	35
476,645	48,475	44,105	105,025	141,690	930*	1,675*	45 - 54 ans .....	36
453,390	50,790	44,785	86,685	141,225	--	--	55 - 64 ans .....	37
323,520	42,995	40,475	63,745	116,355	--	--	65 - 74 ans .....	38
200,315	23,455	21,715	34,110	61,600	--	--	75 - 84 ans .....	39
61,865*	8,795	7,525	8,860*	19,860*	--	--	85 ans et plus .....	40
<b>3,712,265</b>	<b>412,470</b>	<b>379,430</b>	<b>895,180</b>	<b>1,158,565</b>	<b>8,290</b>	<b>16,370</b>	<b>15 ans et plus .....</b>	<b>41</b>
<b>585,700</b>	<b>75,250</b>	<b>69,715</b>	<b>106,720</b>	<b>197,815</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>65 ans et plus .....</b>	<b>42</b>

Table 1. (continued)

## Selected Characteristics of the Population, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
1.2 DISABLED POPULATION BY SEX AND AGE							
1	Both sexes, Total .....	3,316,875	73,105	18,450	145,720	109,105	727,740
2	0 - 4 years .....	61,170	1,125	305*	2,585	1,925	17,820
3	5 - 9 years .....	103,040	3,095	390*	4,135	3,475	26,715
4	10 - 14 years .....	113,235	3,525	505*	4,965	4,505	19,675
5	15 - 24 years .....	187,500	5,230	875	7,575	5,370	38,825
6	25 - 34 years .....	299,435	5,970	1,495	13,450	8,790	63,265
7	35 - 44 years .....	343,560	8,375	1,820	15,960	11,780	67,690
8	45 - 54 years .....	378,380	7,090	1,870	17,175	11,830	89,795
9	55 - 64 years .....	608,565	13,395	3,000	28,000	21,285	148,280
10	65 - 74 years .....	604,095	13,145	4,175	28,445	20,615	127,290
11	75 - 84 years .....	440,825	8,715	2,985	16,680	14,085	91,765
12	85 years and over .....	177,075	3,445	1,025	6,755	5,445	36,630
13	15 years and over .....	3,039,430	65,360	17,250	134,035	99,200	663,535
14	65 years and over .....	1,221,995	25,305	8,185	51,880	40,140	255,680
15	Males, Total .....	1,568,420	36,105	8,635	69,990	53,125	334,905
16	0 - 4 years .....	29,160	775	--	1,500	1,235	8,730
17	5 - 9 years .....	64,960	1,705	--	2,725	2,445	13,825
18	10 - 14 years .....	62,075	1,995	270*	2,960	2,730	11,345
19	15 - 24 years .....	97,185	2,455	345*	4,195	2,380	22,215
20	25 - 34 years .....	155,820	2,765	660	6,680	4,450	34,645
21	35 - 44 years .....	170,645	3,860	880	8,335	5,750	34,340
22	45 - 54 years .....	196,950	3,675	1,035	8,170	5,580	45,380
23	55 - 64 years .....	297,290	7,740	1,505	14,515	11,090	65,470
24	65 - 74 years .....	293,195	6,260	2,120	12,810	10,045	57,915
25	75 - 84 years .....	153,225	3,765	1,155	6,330	5,785	28,900
26	85 years and over .....	47,920	1,115	285*	1,770	1,630	12,140
27	15 years and over .....	1,412,230	31,635	7,985	62,810	46,715	301,005
28	65 years and over .....	494,340	11,140	3,565	20,915	17,455	98,955
29	Females, Total .....	1,748,455	37,000	9,815	75,730	55,980	392,835
30	0 - 4 years .....	32,010	355*	--	1,085	690*	9,085
31	5 - 9 years .....	38,085	1,395	--	1,415	1,030	12,890
32	10 - 14 years .....	51,160	1,530	235*	2,005	1,775	8,325
33	15 - 24 years .....	90,315	2,770	530	3,380	2,985	16,610
34	25 - 34 years .....	143,615	3,205	835	6,770	4,340	28,620
35	35 - 44 years .....	172,915	4,510	945	7,625	6,030	33,355
36	45 - 54 years .....	181,430	3,415	835	9,005	6,250	44,415
37	55 - 64 years .....	311,275	5,655	1,495	13,480	10,195	82,810
38	65 - 74 years .....	310,900	6,880	2,055	15,635	10,570	69,370
39	75 - 84 years .....	287,600	4,950	1,830	10,350	8,300	62,865
40	85 years and over .....	129,155	2,330	740	4,980	3,815	24,485
41	15 years and over .....	1,627,200	33,720	9,265	71,225	52,485	362,530
42	65 years and over .....	727,655	14,165	4,620	30,965	22,685	156,725



Tableau 1. (suite)

## Certaines caractéristiques de la population, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
<b>1.2 POPULATION AYANT UNE INCAPACITÉ SELON LE SEXE ET L'ÂGE</b>								
<b>1,263,215</b>	<b>160,865</b>	<b>137,520</b>	<b>279,430</b>	<b>395,115</b>	<b>2,040</b>	<b>4,570</b>	<b>Les deux sexes, total .....</b>	<b>1</b>
17,495	3,085	2,480	6,960	6,980	--	370*	0 - 4 ans .....	2
37,585	5,235	3,520	9,555	8,930	155*	245*	5 - 9 ans .....	3
44,150	6,590	4,420	13,575	10,900	105*	330*	10 - 14 ans .....	4
72,565	9,645	8,205	18,590	20,100	135*	390	15 - 24 ans .....	5
104,080	12,865	11,805	32,795	44,200	270	445	25 - 34 ans .....	6
138,035	13,460	11,165	32,460	41,690	425	695	35 - 44 ans .....	7
149,075	15,250	13,950	29,735	41,785	255	565	45 - 54 ans .....	8
227,835	28,580	22,940	45,515	68,990	175*	575	55 - 64 ans .....	9
233,730	31,355	27,270	43,470	73,695	390	515	65 - 74 ans .....	10
169,895	23,560	23,125	34,035	55,535	--	375*	75 - 84 ans .....	11
68,770	11,240	8,640	12,730	22,310	--	--	85 ans et plus .....	12
<b>1,163,990</b>	<b>145,955</b>	<b>127,100</b>	<b>249,335</b>	<b>368,305</b>	<b>1,740</b>	<b>3,630</b>	<b>15 ans et plus .....</b>	<b>13</b>
<b>472,395</b>	<b>66,160</b>	<b>59,035</b>	<b>90,240</b>	<b>151,535</b>	<b>480</b>	<b>965</b>	<b>65 ans et plus .....</b>	<b>14</b>
<b>594,230</b>	<b>73,345</b>	<b>67,255</b>	<b>134,590</b>	<b>192,605</b>	<b>1,225</b>	<b>2,410</b>	<b>Hommes, total .....</b>	<b>15</b>
5,045	1,455	1,480	4,050	4,390	--	270*	0 - 4 ans .....	16
28,090	2,880	1,995	5,955	4,945	--	--	5 - 9 ans .....	17
23,725	3,480	2,345	6,880	6,005	--	290*	10 - 14 ans .....	18
39,385	3,920	4,590	8,530	8,950	--	--	15 - 24 ans .....	19
51,345	6,520	6,475	15,155	26,765	195*	--	25 - 34 ans .....	20
66,895	7,195	6,210	16,000	20,605	305	260*	35 - 44 ans .....	21
82,550	6,675	6,785	14,170	22,500	145*	285*	45 - 54 ans .....	22
113,965	13,545	11,280	23,265	34,515	120*	280*	55 - 64 ans .....	23
116,965	14,550	13,875	21,680	36,580	170*	220*	65 - 74 ans .....	24
52,825	8,785	9,565	13,810	21,930	--	340*	75 - 84 ans .....	25
13,445	4,335	2,655	5,090	5,425	--	--	85 ans et plus .....	26
<b>537,375</b>	<b>65,530</b>	<b>61,435</b>	<b>117,705</b>	<b>177,270</b>	<b>1,070</b>	<b>1,700</b>	<b>15 ans et plus .....</b>	<b>27</b>
<b>183,235</b>	<b>27,670</b>	<b>26,095</b>	<b>40,580</b>	<b>63,940</b>	<b>220</b>	<b>570</b>	<b>65 ans et plus .....</b>	<b>28</b>
<b>668,985</b>	<b>87,525</b>	<b>70,265</b>	<b>144,840</b>	<b>202,510</b>	<b>820</b>	<b>2,160</b>	<b>Femmes, total .....</b>	<b>29</b>
12,445	1,630	1,005	2,910	2,590	--	--	0 - 4 ans .....	30
9,495	2,360	1,525	3,600	3,990	100*	--	5 - 9 ans .....	31
20,425	3,110	2,070	6,695	4,895	--	--	10 - 14 ans .....	32
33,180	5,725	3,620	10,060	11,150	--	250*	15 - 24 ans .....	33
52,735	6,345	5,530	17,635	17,435	--	280*	25 - 34 ans .....	34
71,140	6,265	4,955	16,460	21,085	120*	430	35 - 44 ans .....	35
66,525	8,570	7,165	15,565	19,290	110*	285*	45 - 54 ans .....	36
113,870	15,035	11,660	22,250	34,475	--	295*	55 - 64 ans .....	37
116,770	16,805	13,395	21,790	37,115	220	295*	65 - 74 ans .....	38
117,070	14,780	13,560	20,225	33,605	--	--	75 - 84 ans .....	39
55,325	6,905	5,985	7,640	16,880	--	--	85 ans et plus .....	40
<b>626,615</b>	<b>80,425</b>	<b>65,665</b>	<b>131,630</b>	<b>191,035</b>	<b>670</b>	<b>1,930</b>	<b>15 ans et plus .....</b>	<b>41</b>
<b>289,165</b>	<b>38,485</b>	<b>32,940</b>	<b>49,655</b>	<b>87,600</b>	<b>260</b>	<b>390</b>	<b>65 ans et plus .....</b>	<b>42</b>

Table 1. (continued)

## Selected Characteristics of the Population, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>1.3 DISABLED POPULATION RESIDING IN INSTITUTIONS(1) BY SEX AND AGE</b>						
1	Both sexes, Total .....	247,275	3,500	960	6,045	5,840	64,495
2	0 - 4 years .....	--	--	--	--	--	--
3	5 - 9 years .....	680	--	--	--	--	--
4	10 - 14 years .....	1,570	--	--	155*	--	--
5	15 - 24 years .....	6,175	95*	30*	150*	--	2,175
6	25 - 34 years .....	10,735	135*	35*	230	175*	2,755
7	35 - 44 years .....	8,470	160*	30*	265	185*	3,065
8	45 - 54 years .....	8,305	300	55*	350	300	2,985
9	55 - 64 years .....	16,120	265	65	410	590	4,720
10	65 - 74 years .....	35,510	565	145	755	820	10,885
11	75 - 84 years .....	83,950	1,085	280	1,900	1,880	21,885
12	85 years and over .....	75,620	890	315	1,800	1,795	15,525
13	15 years and over .....	244,880	3,495	955	5,860	5,835	63,990
14	65 years and over .....	195,080	2,540	740	4,455	4,500	48,290
15	Males, Total .....	87,290	1,465	375	2,315	2,060	23,120
16	0 - 4 years .....	--	--	--	--	--	--
17	5 - 9 years .....	325*	--	--	--	--	--
18	10 - 14 years .....	955	--	--	135*	--	--
19	15 - 24 years .....	3,500	--	--	110*	--	1,170*
20	25 - 34 years .....	6,895	85*	--	165*	105*	1,780
21	35 - 44 years .....	5,080	85*	--	205	--	1,610*
22	45 - 54 years .....	4,755	190	35*	265	190*	1,695
23	55 - 64 years .....	8,975	165*	40*	225	305	2,220
24	65 - 74 years .....	15,910	245	60	335	355	4,630
25	75 - 84 years .....	24,365	445	95	540	555	6,055
26	85 years and over .....	16,450	205	95	325	390	3,635
27	15 years and over .....	85,925	1,460	375	2,160	2,060	22,800
28	65 years and over .....	56,720	890	255	1,195	1,295	14,320
29	Females, Total .....	159,985	2,035	580	3,725	3,780	41,375
30	0 - 4 years .....	--	--	--	--	--	--
31	5 - 9 years .....	350*	--	--	--	--	--
32	10 - 14 years .....	615	--	--	--	--	--
33	15 - 24 years .....	2,675	--	--	--	--	1,005*
34	25 - 34 years .....	3,840	--	--	--	--	975*
35	35 - 44 years .....	3,390	--	--	--	--	1,455*
36	45 - 54 years .....	3,545	110*	--	85*	110*	1,285*
37	55 - 64 years .....	7,140	100*	25*	190	285	2,500
38	65 - 74 years .....	19,600	320	85	420	465	6,255
39	75 - 84 years .....	59,585	645	185	1,360	1,325	15,830
40	85 years and over .....	59,170	685	220	1,475	1,410	11,890
41	15 years and over .....	158,955	2,035	580	3,700	3,780	41,190
42	65 years and over .....	138,360	1,650	485	3,260	3,200	33,970



Tableau 1. (suite)

Certaines caractéristiques de la population, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
<b>1.3 POPULATION AYANT UNE INCAPACITÉ ET VIVANT DANS UNE INSTITUTION(1) SELON LE SEXE ET L'ÂGE</b>								
<b>95,820</b>	<b>10,010</b>	<b>10,500</b>	<b>20,645</b>	<b>29,325</b>	<b>50</b>	<b>85</b>	<b>Les deux sexes, total .....</b>	<b>1</b>
--	--	--	--	--	--	--	0 - 4 ans .....	2
--	--	--	--	--	--	--	5 - 9 ans .....	3
--	--	--	--	--	5	5	10 - 14 ans .....	4
1,665*	310*	300*	710*	635*	5	15	15 - 24 ans .....	5
4,415	460	330*	490*	1,705	5	--	25 - 34 ans .....	6
2,655	290*	335*	365*	1,110	--	10	35 - 44 ans .....	7
2,305	280*	395*	500*	840*	--	--	45 - 54 ans .....	8
6,220	675	525	1,310	1,330	5	10	55 - 64 ans .....	9
13,855	1,180	1,540	2,820	2,920	10	20	65 - 74 ans .....	10
32,910	3,330	3,435	7,325	9,885	20	15	75 - 84 ans .....	11
30,815	3,310	3,535	6,935	10,685	--	10	85 ans et plus .....	12
<b>94,845</b>	<b>9,840</b>	<b>10,385</b>	<b>20,450</b>	<b>29,105</b>	<b>45</b>	<b>75</b>	<b>15 ans et plus .....</b>	<b>13</b>
<b>77,585</b>	<b>7,820</b>	<b>8,510</b>	<b>17,080</b>	<b>23,485</b>	<b>30</b>	<b>45</b>	<b>65 ans et plus .....</b>	<b>14</b>
<b>31,655</b>	<b>3,375</b>	<b>4,060</b>	<b>7,970</b>	<b>10,815</b>	<b>25</b>	<b>45</b>	<b>Hommes, total .....</b>	<b>15</b>
--	--	--	--	--	--	--	0 - 4 ans .....	16
--	--	--	--	--	--	--	5 - 9 ans .....	17
--	--	--	--	--	5	5	10 - 14 ans .....	18
1,070*	--	--	--	--	--	5	15 - 24 ans .....	19
2,720	265*	--	--	1,280	5	--	25 - 34 ans .....	20
1,580*	155*	--	--	905*	--	5	35 - 44 ans .....	21
1,195*	--	--	--	520*	--	--	45 - 54 ans .....	22
3,760	330*	270*	825	830*	5	5	55 - 64 ans .....	23
6,435	465	770	1,365	1,240	--	10	65 - 74 ans .....	24
8,595	1,145	1,310	2,550	3,060	10	15	75 - 84 ans .....	25
5,865	615	885	1,980	2,455	--	--	85 ans et plus .....	26
<b>31,220</b>	<b>3,260</b>	<b>4,015</b>	<b>7,815</b>	<b>10,700</b>	<b>20</b>	<b>35</b>	<b>15 ans et plus .....</b>	<b>27</b>
<b>20,890</b>	<b>2,220</b>	<b>2,965</b>	<b>5,895</b>	<b>6,755</b>	<b>15</b>	<b>25</b>	<b>65 ans et plus .....</b>	<b>28</b>
<b>64,160</b>	<b>6,635</b>	<b>6,445</b>	<b>12,680</b>	<b>18,505</b>	<b>25</b>	<b>40</b>	<b>Femmes, total .....</b>	<b>29</b>
--	--	--	--	--	--	--	0 - 4 ans .....	30
--	--	--	--	--	--	--	5 - 9 ans .....	31
--	--	--	--	--	--	--	10 - 14 ans .....	32
--	170*	--	420*	--	--	10	15 - 24 ans .....	33
1,695	195*	--	--	--	--	--	25 - 34 ans .....	34
1,075*	--	--	--	--	--	5	35 - 44 ans .....	35
1,110*	--	--	--	--	--	--	45 - 54 ans .....	36
2,460	345*	250*	480*	505*	--	5	55 - 64 ans .....	37
7,425	720	765	1,450	1,680	10	10	65 - 74 ans .....	38
24,320	2,185	2,125	4,775	6,825	10	--	75 - 84 ans .....	39
24,950	2,700	2,655	4,955	8,230	--	10	85 ans et plus .....	40
<b>63,630</b>	<b>6,575</b>	<b>6,370</b>	<b>12,635</b>	<b>18,405</b>	<b>20</b>	<b>40</b>	<b>15 ans et plus .....</b>	<b>41</b>
<b>56,690</b>	<b>5,600</b>	<b>5,545</b>	<b>11,180</b>	<b>16,735</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>65 ans et plus .....</b>	<b>42</b>

Table 1. (concluded)

## Selected Characteristics of the Population, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>1.4 DISABLED POPULATION RESIDING IN HOUSEHOLDS BY SEX AND AGE</b>						
1	Both sexes, Total .....	3,069,600	69,605	17,490	139,675	103,265	643,245
2	0 - 4 years .....	61,020	1,125	305*	2,565	1,925	17,750
3	5 - 9 years .....	102,365	3,095	390*	4,125	3,475	26,565
4	10 - 14 years .....	111,665	3,520	505*	4,805	4,505	19,385
5	15 - 24 years .....	181,325	5,135	845	7,425	5,275	36,650
6	25 - 34 years .....	288,700	5,835	1,460	13,215	8,615	60,510
7	35 - 44 years .....	335,090	8,215	1,790	15,695	11,600	64,625
8	45 - 54 years .....	370,075	6,790	1,820	16,830	11,535	86,810
9	55 - 64 years .....	592,445	13,135	2,935	27,585	20,695	143,560
10	65 - 74 years .....	568,585	12,580	4,030	27,695	19,795	116,405
11	75 - 84 years .....	356,875	7,630	2,705	14,780	12,205	69,880
12	85 years and over .....	101,455	2,555	710	4,950	3,645	21,105
13	15 years and over .....	2,794,550	61,865	16,295	128,175	93,360	599,545
14	65 years and over .....	1,026,915	22,760	7,440	47,425	35,645	207,390
15	Males, Total .....	1,481,130	34,640	8,260	67,675	51,065	311,785
16	0 - 4 years .....	29,075	770	--	1,490	1,235	8,680
17	5 - 9 years .....	64,630	1,705	--	2,715	2,445	13,760
18	10 - 14 years .....	61,120	1,990	270*	2,825	2,730	11,140
19	15 - 24 years .....	93,685	2,410	325*	4,085	2,315	21,045
20	25 - 34 years .....	148,925	2,680	645	6,515	4,345	32,865
21	35 - 44 years .....	165,565	3,775	870	8,130	5,650	32,725
22	45 - 54 years .....	192,195	3,485	1,000	7,905	5,395	43,685
23	55 - 64 years .....	288,315	7,580	1,465	14,295	10,785	63,250
24	65 - 74 years .....	277,285	6,020	2,060	12,480	9,690	53,285
25	75 - 84 years .....	128,865	3,320	1,060	5,790	5,230	22,840
26	85 years and over .....	31,470	910	--	1,445	1,240	8,505
27	15 years and over .....	1,326,305	30,180	7,610	60,645	44,655	278,205
28	65 years and over .....	437,615	10,245	3,310	19,715	16,160	84,635
29	Females, Total .....	1,588,470	34,965	9,230	72,000	52,200	351,460
30	0 - 4 years .....	31,945	355*	--	1,075	690*	9,070
31	5 - 9 years .....	37,730	1,395	--	1,415	1,030	12,800
32	10 - 14 years .....	50,545	1,530	235*	1,985	1,775	8,245
33	15 - 24 years .....	87,640	2,725	520*	3,340	2,955	15,600
34	25 - 34 years .....	139,775	3,155	815	6,705	4,270	27,650
35	35 - 44 years .....	169,520	4,440	925	7,565	5,950	31,900
36	45 - 54 years .....	177,885	3,300	820	8,920	6,140	43,130
37	55 - 64 years .....	304,130	5,555	1,470	13,290	9,910	80,310
38	65 - 74 years .....	291,300	6,560	1,970	15,215	10,105	63,120
39	75 - 84 years .....	228,010	4,310	1,645	8,985	6,975	47,040
40	85 years and over .....	69,985	1,645	520	3,505	2,405	12,600
41	15 years and over .....	1,468,245	31,690	8,685	67,530	48,705	321,345
42	65 years and over .....	589,295	12,515	4,135	27,705	19,485	122,755



Tableau 1. (fin)

## Certaines caractéristiques de la population, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
<b>1.4 POPULATION AYANT UNE INCAPACITÉ ET VIVANT DANS UN MÉNAGE SELON LE SEXE ET L'ÂGE</b>								
<b>1,167,395</b>	<b>150,855</b>	<b>127,015</b>	<b>258,780</b>	<b>365,790</b>	<b>1,990</b>	<b>4,485</b>	<b>Les deux sexes, total .....</b>	<b>1</b>
17,480	3,060	2,480	6,960	6,950	--	370*	0 - 4 ans .....	2
37,270	5,185	3,490	9,490	8,880	155*	240*	5 - 9 ans .....	3
43,500	6,495	4,330	13,445	10,760	95*	325*	10 - 14 ans .....	4
70,900	9,335	7,910	17,885	19,465	135*	375*	15 - 24 ans .....	5
99,670	12,405	11,475	32,305	42,495	265	445	25 - 34 ans .....	6
135,380	13,170	10,830	32,095	40,580	425	685	35 - 44 ans .....	7
146,765	14,965	13,560	29,235	40,950	255	565	45 - 54 ans .....	8
221,615	27,905	22,415	44,205	67,660	170*	565	55 - 64 ans .....	9
219,875	30,175	25,730	40,655	70,775	380	495	65 - 74 ans .....	10
136,985	20,230	19,690	26,710	45,650	--	360*	75 - 84 ans .....	11
37,955	7,930	5,105	5,800	11,625	--	--	85 ans et plus .....	12
<b>1,069,140</b>	<b>136,115</b>	<b>116,715</b>	<b>228,885</b>	<b>339,200</b>	<b>1,695</b>	<b>3,555</b>	<b>15 ans et plus .....</b>	<b>13</b>
<b>394,815</b>	<b>58,335</b>	<b>50,525</b>	<b>73,160</b>	<b>128,050</b>	<b>450</b>	<b>920</b>	<b>65 ans et plus .....</b>	<b>14</b>
<b>562,570</b>	<b>69,970</b>	<b>63,195</b>	<b>126,620</b>	<b>181,790</b>	<b>1,195</b>	<b>2,365</b>	<b>Hommes, total .....</b>	<b>15</b>
5,045	1,440	1,480	4,050	4,390	--	265*	0 - 4 ans .....	16
27,965	2,845	1,990	5,900	4,910	--	--	5 - 9 ans .....	17
23,405	3,415	2,305	6,780	5,920	--	285*	10 - 14 ans .....	18
38,315	3,780	4,410	8,245	8,535	--	--	15 - 24 ans .....	19
48,625	6,255	6,265	14,895	25,485	190*	--	25 - 34 ans .....	20
65,315	7,035	6,010	15,790	19,700	305	260*	35 - 44 ans .....	21
81,350	6,525	6,595	13,840	21,980	145*	285*	45 - 54 ans .....	22
110,200	13,215	11,010	22,440	33,690	115*	275*	55 - 64 ans .....	23
110,530	14,090	13,100	20,315	35,340	165*	210*	65 - 74 ans .....	24
44,230	7,640	8,255	11,260	18,870	--	325*	75 - 84 ans .....	25
7,580	3,725	1,770	3,110	2,970	--	--	85 ans et plus .....	26
<b>506,155</b>	<b>62,265</b>	<b>57,420</b>	<b>109,885</b>	<b>166,575</b>	<b>1,050</b>	<b>1,660</b>	<b>15 ans et plus .....</b>	<b>27</b>
<b>162,340</b>	<b>25,450</b>	<b>23,130</b>	<b>34,685</b>	<b>57,185</b>	<b>205*</b>	<b>550</b>	<b>65 ans et plus .....</b>	<b>28</b>
<b>604,825</b>	<b>80,890</b>	<b>63,820</b>	<b>132,160</b>	<b>184,000</b>	<b>795</b>	<b>2,120</b>	<b>Femmes, total .....</b>	<b>29</b>
12,435	1,620	1,005	2,910	2,565	--	--	0 - 4 ans .....	30
9,305	2,340	1,500	3,590	3,970	100*	--	5 - 9 ans .....	31
20,095	3,075	2,025	6,665	4,840	--	--	10 - 14 ans .....	32
32,585	5,555	3,500	9,640	10,930	--	240*	15 - 24 ans .....	33
51,040	6,150	5,210	17,410	17,015	--	280*	25 - 34 ans .....	34
70,060	6,130	4,820	16,305	20,880	120*	425	35 - 44 ans .....	35
65,415	8,440	6,960	15,395	18,965	110*	280*	45 - 54 ans .....	36
111,410	14,695	11,405	21,770	33,970	--	290*	55 - 64 ans .....	37
109,345	16,085	12,630	20,340	35,435	215	285*	65 - 74 ans .....	38
92,750	12,590	11,435	15,450	26,780	--	--	75 - 84 ans .....	39
30,375	4,210	3,330	2,685	8,655	--	--	85 ans et plus .....	40
<b>562,985</b>	<b>73,850</b>	<b>59,295</b>	<b>119,000</b>	<b>172,630</b>	<b>650</b>	<b>1,895</b>	<b>15 ans et plus .....</b>	<b>41</b>
<b>232,470</b>	<b>32,885</b>	<b>27,395</b>	<b>38,475</b>	<b>70,865</b>	<b>240</b>	<b>370*</b>	<b>65 ans et plus .....</b>	<b>42</b>





TABLE 2. Selected Characteristics of Disabled Children Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

- 2.1 Severity of disability by sex and age
- 2.2 Disability characteristics
- 2.3 Education characteristics of disabled children, aged 5 to 14
- 2.4 Transportation characteristics of disabled children, aged 5 to 14
- 2.5 Accommodation characteristics of disabled children, aged 5 to 14
- 2.6 Physical activities of disabled children, aged 5 to 14
- 2.7 Economic characteristics of disabled children, aged 5 to 14

TABLEAU 2: Certaines caractéristiques des enfants ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

- 2.1 Degré de l'incapacité selon le sexe et l'âge
- 2.2 Caractéristiques de l'incapacité
- 2.3 Caractéristiques éducationnelles des enfants de 5 à 14 ans ayant une incapacité
- 2.4 Caractéristiques du transport des enfants âgés de 5 à 14 ans ayant une incapacité
- 2.5 Caractéristiques des logements des enfants âgés de 5 à 14 ans ayant une incapacité
- 2.6 Activités physiques des enfants âgés de 5 à 14 ans ayant une incapacité
- 2.7 Caractéristiques économiques des enfants âgés de 5 à 14 ans ayant une incapacité

Table 2.

## Selected Characteristics of Disabled Children Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
DISABLED CHILDREN RESIDING IN HOUSEHOLDS							
2.1 SEVERITY OF DISABILITY BY SEX AND AGE							
Total disabled children							
1	Both sexes, Total .....	275,050	7,740	1,200	11,500	9,905	63,700
2	0 - 4 years .....	61,020	1,125	305	2,565	1,925	17,750
3	5 - 9 years .....	102,365	3,095	390	4,125	3,475	26,565
4	10 - 14 years .....	111,665	3,520	505	4,805	4,505	19,385
5	Males, Total .....	154,825	4,465	650	7,030	6,410	33,580
6	0 - 4 years .....	29,075	770	195	1,490	1,235	8,680
7	5 - 9 years .....	64,630	1,705	185	2,715	2,445	13,760
8	10 - 14 years .....	61,120	1,990	270	2,825	2,730	11,140
9	Females, Total .....	120,225	3,275	550	4,475	3,495	30,115
10	0 - 4 years .....	31,945	355	110*	1,075	690	9,070
11	5 - 9 years .....	37,730	1,395	200	1,415	1,030	12,800
12	10 - 14 years .....	50,545	1,530	235	1,985	1,775	8,245
Mildly disabled children							
13	Both sexes, Total .....	202,360	6,125	900	9,150	7,965	47,930
14	0 - 4 years .....	48,150	805	220	2,305	1,685	14,965
15	5 - 9 years .....	72,855	2,450	300	3,125	3,070	20,855
16	10 - 14 years .....	81,355	2,865	380	3,720	3,205	12,110
17	Males, Total .....	113,195	3,550	465	5,455	5,165	23,605
18	0 - 4 years .....	21,600	540	150	1,335	1,095	6,790
19	5 - 9 years .....	49,160	1,355	125	1,980	2,220	11,030
20	10 - 14 years .....	42,435	1,655	190	2,140	1,850	5,780
21	Females, Total .....	89,165	2,575	430	3,695	2,795	24,330
22	0 - 4 years .....	26,550	265	65*	970	590	8,175
23	5 - 9 years .....	23,695	1,095	175	1,145	855	9,825
24	10 - 14 years .....	38,920	1,215	190	1,580	1,355	6,330
Moderately disabled children							
25	Both sexes, Total .....	48,890	920	185	1,780	1,470	8,325
26	0 - 4 years .....	7,745	195*	60*	200*	135*	1,940
27	5 - 9 years .....	20,765	380	--	710	285	2,950
28	10 - 14 years .....	20,380	350	80*	865	1,055	3,435
29	Males, Total .....	29,080	505	120*	1,295	940	5,845
30	0 - 4 years .....	5,205	145*	--	130*	--	1,450
31	5 - 9 years .....	11,665	185*	--	625	135*	1,915
32	10 - 14 years .....	12,210	175*	--	540	740	2,475
33	Females, Total .....	19,815	415	65*	485	530	2,480
34	0 - 4 years .....	2,545	--	--	--	--	--
35	5 - 9 years .....	9,095	195*	--	--	150*	1,035*
36	10 - 14 years .....	8,175	175*	--	325	310	960*
Severely disabled children							
37	Both sexes, Total .....	23,800	690	115*	575	470	7,445
38	0 - 4 years .....	5,125	125*	--	--	--	845*
39	5 - 9 years .....	8,745	265	--	290	120*	2,760
40	10 - 14 years .....	9,930	300	--	220*	245*	3,840
41	Males, Total .....	12,550	405	65*	280	300	4,135
42	0 - 4 years .....	2,270	--	--	--	--	--
43	5 - 9 years .....	3,805	160*	--	--	--	815*
44	10 - 14 years .....	6,475	165*	--	140*	135*	2,890
45	Females, Total .....	11,245	285	--	295	170*	3,305
46	0 - 4 years .....	2,855	--	--	--	--	--
47	5 - 9 years .....	4,940	105*	--	180*	--	1,945
48	10 - 14 years .....	3,455	140*	--	--	--	955*

Tableau 2.

Certaines caractéristiques des enfants ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
ENFANTS AYANT UNE INCAPACITÉ VIVANT DANS UN MÉNAGE								
2.1 DEGRÉ DE L'INCAPACITÉ SELON LE SEXE ET L'ÂGE								
Nombre total d'enfants ayant une incapacité								
98,250	14,740	10,305	29,895	26,590	295	930	Les deux sexes, total .....	1
17,480	3,060	2,480	6,960	6,950	--	370	0 - 4 ans .....	2
37,270	5,185	3,490	9,490	8,880	155	240	5 - 9 ans .....	3
43,500	6,495	4,330	13,445	10,760	95	325	10 - 14 ans .....	4
56,415	7,700	5,775	16,735	15,215	150	705	Hommes, total .....	5
5,045	1,440	1,480	4,050	4,390	--	265	0 - 4 ans .....	6
27,965	2,845	1,990	5,900	4,910	55*	155	5 - 9 ans .....	7
23,405	3,415	2,305	6,780	5,920	55*	285	10 - 14 ans .....	8
41,835	7,040	4,530	13,160	11,375	145	230	Femmes, total .....	9
12,435	1,620	1,005	2,910	2,565	--	100*	0 - 4 ans .....	10
9,305	2,340	1,500	3,590	3,970	100	85*	5 - 9 ans .....	11
20,095	3,075	2,025	6,665	4,840	--	--	10 - 14 ans .....	12
Enfants ayant une incapacité légère								
72,400	11,820	7,370	21,090	16,810	175	620	Les deux sexes, total .....	13
13,470	2,820	2,025	4,930	4,535	--	350	0 - 4 ans .....	14
24,975	4,085	2,270	6,300	5,260	80*	85*	5 - 9 ans .....	15
33,960	4,915	3,080	9,865	7,020	50*	190	10 - 14 ans .....	16
41,945	6,035	4,380	12,335	9,655	115	490	Hommes, total .....	17
3,095	1,285	1,250	2,810	2,955	--	260	0 - 4 ans .....	18
21,285	2,255	1,360	4,460	2,970	50*	70*	5 - 9 ans .....	19
17,565	2,500	1,770	5,065	3,735	--	165	10 - 14 ans .....	20
30,455	5,785	2,995	8,755	7,155	60*	130	Femmes, total .....	21
10,375	1,535	775	2,120	1,580	--	90*	0 - 4 ans .....	22
3,690	1,830	910	1,840	2,290	--	--	5 - 9 ans .....	23
16,395	2,420	1,310	4,800	3,285	--	--	10 - 14 ans .....	24
Enfants ayant une incapacité moyenne								
19,370	2,180	2,090	5,935	6,285	75*	270	Les deux sexes, total .....	25
2,180	180*	265	1,170	1,405	--	--	0 - 4 ans .....	26
10,000	770	960	1,780	2,690	65*	130	5 - 9 ans .....	27
7,185	1,230	865	2,985	2,190	--	130	10 - 14 ans .....	28
11,030	1,245	970	3,230	3,710	--	180	Hommes, total .....	29
1,070*	--	170*	905	1,105	--	--	0 - 4 ans .....	30
5,430	460	485	920	1,415	--	60*	5 - 9 ans .....	31
4,530	660	315	1,405	1,195	--	115*	10 - 14 ans .....	32
8,340	935	1,125	2,705	2,575	70*	90*	Femmes, total .....	33
1,110*	--	95*	265*	300*	--	--	0 - 4 ans .....	34
4,570	310	475	855	1,280	60*	70*	5 - 9 ans .....	35
2,660	565	555	1,580	995	--	--	10 - 14 ans .....	36
Enfants ayant une incapacité grave								
6,480	740	840	2,870	3,495	--	--	Les deux sexes, total .....	37
1,830	--	195*	865	1,015	--	--	0 - 4 ans .....	38
2,295	330	260	1,415	930	--	--	5 - 9 ans .....	39
2,355	345	385	595	1,550	--	--	10 - 14 ans .....	40
3,440	420	430	1,170	1,850	--	--	Hommes, total .....	41
880*	--	--	340*	330*	--	--	0 - 4 ans .....	42
1,250*	--	145*	520	525	--	--	5 - 9 ans .....	43
1,310*	255*	225	310*	990	--	--	10 - 14 ans .....	44
3,040	320	410	1,700	1,645	--	--	Femmes, total .....	45
950*	--	135*	525	685	--	--	0 - 4 ans .....	46
1,045*	200*	115*	895	405	--	--	5 - 9 ans .....	47
1,045*	--	160*	285*	560	--	--	10 - 14 ans .....	48



Table 2. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Children Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
<b>2.2 DISABILITY CHARACTERISTICS(2)</b>							
<b>2.2.1 Use of Assistive Devices</b>							
1	Disabled children, aged 0 to 14, reporting the use of assistive devices .....	71,325	1,640	225	1,395	2,235	21,460
2	Wheelchair .....	8,710	310	--	210*	160*	3,295
3	Crutches or other walking aid .....	5,440	200*	60*	145*	--	1,105*
4	Medically prescribed footwear .....	23,200	915	95*	325	920	9,330
5	Artificial leg, arm, hand or foot .....	920	--	--	--	--	--
6	Hearing aid .....	11,670	165*	--	205*	290	3,570
7	Vision aid other than glasses or contact lenses .....	3,055	--	--	--	--	605*
8	Brace, other than braces for teeth .....	14,605	455	--	--	--	6,045
9	Other aid(s) .....	24,495	410	85*	645	890	4,825
<b>2.2.2 Long-term Conditions and Health Problems</b>							
Disabled children, aged 0 to 14, reporting a long-term condition or health problem which...							
10	Limits or prevents participation in normal activities .....	145,640	3,645	600	5,410	4,920	35,510
11	Requires attendance at a special school or special classes .....	71,745	1,695	270	2,470	2,350	12,845
<b>Long-term conditions and health problems</b>							
12	Lung condition or disease (excluding allergies, asthma and bronchitis) .....	8,540	--	--	285	185*	2,940
13	Heart condition or disease .....	23,970	1,090	215	1,590	660	6,800
14	Kidney condition or disease .....	8,730	165*	60*	350	745	1,930
15	Cancer .....	3,020	--	--	165*	--	--
16	Diabetes .....	5,805	130*	--	120*	130*	580*
17	Epilepsy .....	14,270	535	--	735	715	4,085
18	Cerebral Palsy .....	9,935	300	70*	205*	155*	1,595
19	Multiple Sclerosis .....	--	--	--	--	--	--
20	Cystic Fibrosis .....	1,305	--	--	--	--	--
21	Muscular Dystrophy .....	2,315	--	--	--	--	1,600
22	Paralysis of any kind .....	5,515	235	--	255*	--	1,505
23	Arthritis or Rheumatism of a serious nature ...	5,930	335	--	405	215*	--
24	High blood pressure .....	2,165	--	--	--	--	1,450
25	Mental handicap (including developmentally delayed, mentally retarded) .....	25,085	735	120*	950	930	5,705
26	Learning disability .....	70,315	1,680	235	2,425	1,980	12,195
27	Missing arms, legs, fingers or toes .....	2,635	--	--	445	--	--
<b>Nature of Disability</b>							
28	Vision problem not corrected by glasses or contact lenses .....	27,770	550	120*	1,025	895	6,920
29	Hearing problem .....	47,970	925	135	1,795	1,285	13,270
30	Speaking problem (5-14 years only) .....	37,110	1,125	125	1,375	1,370	8,335
31	Psychiatric problem (5-14 years only) .....	27,440	695	90*	600	935	7,610
32	Other long-term problem .....	26,235	400	95*	1,300	900	4,645

Tableau 2. (suite)

Certaines caractéristiques des enfants ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
<b>2.2 CARACTÉRISTIQUES DE L'INCAPACITÉ(2)</b>								
<b>2.2.1 Utilisation d'appareils spéciaux</b>								
22,700	2,675	1,845	7,825	9,190	60*	85*	Enfants de 0 à 14 ans ayant une incapacité qui ont déclaré utiliser des appareils spéciaux ...	1
2,660	225*	240	920	645	--	--	Fauteuil roulant .....	2
2,015	145*	110*	560	1,035	--	--	Béquilles ou autres appareils pour marcher ..	3
4,440	1,385	720	2,290	2,760	--	--	Chaussures orthopédiques prescrites par un médecin .....	4
--	--	--	--	--	--	--	Jambe, bras, main ou pied artificiel .....	5
3,295	320	280	1,730	1,700	--	--	Appareil auditif .....	6
630*	--	--	805	685	-	-	Aide visuelle autre que des lentilles correctrices .....	7
4,510	275*	260	1,675	1,175	--	--	Appareil orthopédique sauf un appareil dentaire .....	8
10,135	830	745	2,655	3,220	--	--	Autre(s) appareil(s) .....	9
<b>2.2.2 Affections ou problèmes de santé chroniques</b>								
Enfants de 0 à 14 ans ayant une incapacité qui ont déclaré avoir une affection ou un problème de santé chronique à long terme qui...								
49,145	7,705	5,915	16,780	15,475	85*	450	limite ou empêche leur participation à des activités normales .....	10
29,345	2,770	2,010	9,255	8,385	--	305	les oblige à aller à une école spéciale ou à assister à des cours spéciaux à l'école .....	11
<b>Affections et problèmes de santé chroniques</b>								
2,775	145*	320	1,015	675	--	75*	affection ou maladie du poumon (excluant les allergies, l'asthme et la bronchite) .....	12
7,125	730	1,185	2,060	2,460	--	--	affection ou maladie du cœur .....	13
2,420	240*	580	1,450	790	--	--	affection ou maladie du rein .....	14
2,095	--	--	--	--	--	--	cancer .....	15
1,980	420	115*	590	1,710	--	--	diabète .....	16
4,150	730	835	1,475	925	--	--	épilepsie .....	17
4,285	195*	340	1,305	1,460	--	--	paralysie cérébrale .....	18
--	--	--	--	--	--	--	sclérose en plaques .....	19
--	--	--	375*	--	--	--	fibrose kystique .....	20
--	--	--	--	--	--	--	dystrophie musculaire .....	21
1,165*	370	255	785	775	--	--	paralysie de tout genre .....	22
2,875	205*	100*	310*	1,070	--	--	arthrite ou rhumatismes aigus .....	23
--	--	--	--	--	--	--	hypertension .....	24
7,480	1,065	1,580	2,755	3,685	--	60*	handicap mental (incluant un retard du développement ou une arriération mentale) .....	25
30,985	3,800	2,550	7,485	6,540	110	330	difficultés d'apprentissage .....	26
--	485	230	280*	220*	-	--	bras, jambes, doigts ouorteils manquants .....	27
<b>Nature de l'incapacité</b>								
7,635	1,600	1,135	3,985	3,780	--	105*	troubles de la vue pas corrigés par des lentilles correctrices .....	28
18,540	1,750	1,460	4,235	4,245	125	195	troubles de l'ouïe .....	29
14,940	1,735	1,115	3,335	3,545	--	90*	difficultés à parler (5-14 ans seulement) .....	30
7,540	1,575	1,515	2,945	3,895	--	--	problèmes psychiatriques (5-14 ans seulement) ..	31
9,270	1,190	1,070	3,460	3,715	--	175	autre affection ou problème de santé chronique	32

Table 2. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Children Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>2.3 EDUCATION CHARACTERISTICS OF DISABLED CHILDREN, AGED 5 TO 14</b>						
1	Disabled children, aged 5 to 14, residing in households .....	214,025	6,615	895	8,935	7,980	45,950
	<b>2.3.1 Attendance at school in April, 1986</b>						
2	Attending school or being tutored .....	196,575	6,205	825	8,225	7,250	40,285
3	At special school .....	12,195	105*	--	230*	400	4,125
4	At regular school with special classes .....	65,185	1,805	255	2,905	1,895	7,775
5	At regular school .....	108,260	4,180	500	4,900	4,095	23,805
6	Type of school not stated .....	10,935	115*	--	195*	865	4,585
7	Not attending school or being tutored .....	12,960	320	--	610	670	5,335
8	Attended school prior to April, 1986 .....	5,990	--	--	155*	315	1,840
9	Never attended school .....	6,965	250	-	455	360	3,495
10	Attendance prior to April, 1986 not stated ..	--	-	-	-	-	--
11	Attendance in April, 1986 not stated .....	4,490	--	--	--	--	--
	<b>2.3.2 Type of classes attended at regular school in April, 1986</b>						
12	Regular classes .....	118,770	4,270	515	5,080	4,155	25,505
13	Special classes .....	13,010	370	95*	520	700	1,690
14	Some regular, some special classes .....	41,635	1,345	140	2,200	1,130	4,385
15	Type of classes not stated .....	--	--	--	--	--	--
	<b>Type of special class</b>						
16	Physical or communication therapy .....	31,575	695	90*	1,435	745	7,085
17	Daily living skills .....	20,760	495	85*	530	875	4,325
18	Academic subjects .....	49,290	1,295	225	1,925	1,460	6,535
19	Trade or vocational .....	3,205	--	--	--	170*	--
	<b>2.3.3 Disabled children who attended school at some time</b>						
	Number of children reporting that, because of condition...						
20	Began first year of school later than most children .....	12,865	300	75*	270	500	3,115
21	Schooling interrupted for long periods of time	36,150	860	150	1,245	935	8,650
22	Took longer to achieve present level of education .....	68,625	1,410	330	2,850	2,570	11,420



Tableau 2. (suite)

Certaines caractéristiques des enfants ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							<b>2.3 CARACTÉRISTIQUES ÉDUCATIONNELLES DES ENFANTS DE 5 À 14 ANS AYANT UNE INCAPACITÉ</b>	
80,770	11,680	7,820	22,935	19,640	250	565	Enfants âgés de 5 à 14 ans ayant une incapacité vivant dans un ménage .....	1
							<b>2.3.1 Fréquentation scolaire en avril 1986</b>	
76,045	10,285	7,250	21,225	18,215	245	515	Allaient à l'école ou prenaient des leçons particulières .....	2
4,075	590	290	665	1,695	--	--	école spéciale .....	3
31,100	4,860	1,985	7,145	5,160	60*	235	école ordinaire offrant des cours spéciaux ..	4
37,235	4,510	4,890	12,680	11,005	185	275	école ordinaire .....	5
3,630	320	--	730	355*	--	--	genre d'école non déclaré .....	6
3,050	710	505	620	1,090	--	--	N'allaient pas à l'école et ne prenaient pas de leçons particulières .....	7
2,755	--	390	--	270*	--	--	allaient à l'école avant avril 1986 .....	8
--	655	115*	520	820	--	--	ne sont jamais allés à l'école .....	9
--	--	--	--	--	--	--	fréquentation scolaire en avril 1986 non déclarée .....	10
1,675	685	--	1,090	335*	--	--	fréquentation scolaire en avril 1986 non déclarée .....	11
							<b>2.3.2 Genre de cours suivis à l'école ordinaire en avril 1986</b>	
42,970	5,770	4,995	12,840	12,200	185	280	cours ordinaires .....	12
5,525	660	190*	2,105	1,090	--	--	cours spéciaux .....	13
19,845	2,940	1,695	4,880	2,850	50*	180	certaines cours ordinaires, certains cours spéciaux .....	14
--	--	--	--	--	--	--	genre de cours non déclaré .....	15
							<b>Genre de cours spéciale</b>	
11,435	1,970	1,015	3,720	3,195	--	145	physiothérapie ou thérapie de communication ...	16
7,855	905	600	2,580	2,495	--	--	gestes de la vie quotidienne .....	17
24,270	2,790	1,645	4,715	4,265	--	140	formation générale .....	18
1,140*	315	--	830	--	--	--	métiers ou formation professionnelle .....	19
							<b>2.3.3 Enfants ayant une incapacité qui ont fréquenté l'école à un moment quelconque</b>	
							<b>Nombre d'enfants ayant déclaré qu'en raison de leur affection...</b>	
3,800	695	845	1,910	1,300	50*	--	ils avaient commencé leur première année d'école plus tard que la plupart des enfants de leur âge .....	20
14,085	1,480	1,420	3,460	3,700	--	145	ils avaient dû s'absenter de l'école pendant de longues périodes .....	21
29,160	3,170	2,930	8,555	5,950	105	175	ils avaient pris plus de temps pour atteindre leur niveau de scolarité actuel .....	22

Table 2. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Children Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>2.4 TRANSPORTATION CHARACTERISTICS OF DISABLED CHILDREN, AGED 5 TO 14</b>						
1	Number of children housebound .....	8,280	375	--	265	400	1,720
	<b>2.4.1 Local transportation systems used</b>						
	Number of children reporting...						
2	Special bus or van service needed for local travel .....	11,750	295	--	215*	155*	4,915
3	Special bus or van service available to those who need it .....	6,570	115*	-	--	--	2,005
4	Local public transportation available .....	115,105	2,295	90*	4,725	2,070	21,210
	<b>How often is public transportation used?</b>						
5	Frequently .....	20,895	650	--	240*	--	2,630
6	Occasionally .....	28,230	435	-	1,190	510	2,860
7	Seldom/never .....	63,835	1,200	--	3,265	1,440	15,590
8	Not stated .....	2,140	--	--	--	--	--
	<b>Trouble using public transportation?</b>						
9	Yes .....	12,545	120*	--	265*	--	2,400
10	No .....	93,475	1,860	80*	4,360	1,825	16,090
11	Don't know/Not applicable .....	6,870	310	-	--	125*	2,600
12	Not stated .....	2,215	--	--	--	--	--
13	Taxi service available .....	166,155	4,795	495	6,460	4,675	36,120
	<b>How often is taxi service used?</b>						
14	Frequently .....	5,050	180*	--	355	--	730*
15	Occasionally .....	16,730	215*	--	760	575	3,895
16	Seldom/never .....	140,450	4,275	430	4,905	4,015	31,225
20	Not stated .....	3,925	125*	--	445	--	--

Tableau 2. (suite)

Certaines caractéristiques des enfants ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							<b>2.4 CARACTÉRISTIQUES DU TRANSPORT DES ENFANTS ÂGÉS DE 5 À 14 ANS AYANT UNE INCAPACITÉ</b>	
3,985	250*	190*	565	460	--	--	Nombre d'enfants confinés chez eux .....	1
							<b>2.4.1 Transports locaux utilisés</b>	
							Nombre d'enfants ayant déclaré...	
							avoir besoin d'un service spécial d'autobus ou de fourgonnettes pour leurs déplacements locaux .....	2
2,575	145*	200*	1,050	2,170	--	--	qu'il y avait un service spécial d'autobus ou de fourgonnettes à la disposition de ceux et celles qui en avaient besoin .....	3
2,070	--	140*	900	1,095	--	--	qu'il y avait un service local de transport en commun dans leur région .....	4
47,295	6,650	3,265	12,990	13,985	170	365		
							<b>Service local de transport en commun utilisé...</b>	
8,895	1,770	390	4,020	2,100	--	-	Fréquemment .....	5
13,925	1,760	755	2,995	3,715	--	--	À l'occasion .....	6
22,890	2,945	2,105	5,835	8,125	95	315	Rarement/jamais .....	7
1,585	--	--	--	--	-	-	Non déclaré .....	8
							<b>Difficulté à utiliser le service local de transport en commun ?</b>	
5,515	635	375	820	2,275	--	--	Oui .....	9
37,730	5,620	2,620	11,560	11,285	140	305	Non .....	10
2,380	220*	260	470	370*	--	--	Ne sait pas/sans objet .....	11
1,665	--	--	--	--	-	-	Non déclaré .....	12
64,870	7,575	3,800	18,470	18,235	200	460	Disponibilité d'un service de taxi .....	13
							<b>Service de taxi utilisé...</b>	
2,870	250*	120*	260*	175*	-	--	Fréquemment .....	14
8,055	320	490	1,095	1,205	-	105*	À l'occasion .....	15
52,140	6,970	3,160	16,550	16,235	200	340	Rarement/jamais .....	16
1,810	--	--	570	615	-	--	Non déclaré .....	20



Table 2. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Children Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	2.4.2 Long-distance travel						
	Number of children reporting...						
1	Condition prevents taking long-distance trips .	7,750	380	--	395	195*	1,965
2	Because transportation services not suitable for condition .....	4,395	--	--	230*	130*	810*
3	Not because of transportation unsuitability .	3,350	305	--	165*	--	1,150*
4	Condition does not prevent long-distance trips	200,425	6,145	790	8,435	7,725	42,340
5	Have trouble using airplane, bus or train ...	12,705	280	--	545	210*	3,400
6	Have trouble using airplane .....	6,335	205*	--	245*	--	780*
7	Have trouble using bus .....	5,380	170*	--	130*	160*	1,705
8	Have trouble using train .....	3,905	115*	--	235*	120*	800*
9	Long-distance travel limited by trouble with airplane, bus or train .....	5,060	130*	--	160*	--	2,625
	Number of trips taken by airplane						
10	None .....	184,235	5,670	730	8,275	7,320	40,975
11	1 trip .....	8,190	300	--	--	300	--
12	2 or more trips .....	5,110	160*	--	--	--	--
13	Not stated .....	2,890	--	--	--	--	980*
	Number of trips taken by bus						
14	None .....	170,695	5,070	735	7,265	7,300	36,595
15	1 trip .....	20,360	720	--	985	225*	4,145
16	2 or more trips .....	5,285	325	--	--	--	605*
17	Not stated .....	4,090	--	--	--	--	990*
	Number of trips taken by train						
18	None .....	188,490	6,100	770	8,235	7,240	40,085
19	1 trip .....	7,060	--	--	--	380	--
20	2 or more trips .....	1,330	--	--	--	--	985*
21	Not stated .....	3,545	--	--	--	--	1,005*
	Number of trips taken by car, small truck or van						
22	None .....	84,215	2,625	430	3,220	3,865	14,475
23	1 trip .....	40,095	1,480	155	2,190	1,650	9,140
24	2 trips .....	21,585	615	90*	995	685	5,320
25	3 trips .....	15,965	495	--	425	215*	3,735
26	4-5 trips .....	15,835	355	--	450	580	4,495
27	6-10 trips .....	14,065	540	--	725	495	2,480
28	More than 10 trips .....	5,160	--	--	410	145*	1,900
29	Not stated .....	3,510	--	--	--	--	790*

Tableau 2. (suite)

Certaines caractéristiques des enfants ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							<b>2.4.2 Longs trajets</b>	
							<b>Nombre d'enfants ayant déclaré...</b>	
2,370	300*	270	905	900	--	--	ne pouvoir effectuer de longs trajets à cause d'une affection .....	1
1,690	195*	95*	480	640	--	--	parce que les services de transport ne sont pas adaptés à leur incapacité .....	2
675*	--	170*	420*	260*	-	--	pas à cause de l'inadaptabilité des services de transport .....	3
76,715	10,695	7,485	20,925	18,400	235	545	pouvoir effectuer de longs trajets malgré leur affection .....	4
4,635	490	635	1,555	930	--	--	avoir de la difficulté à prendre l'avion, l'autobus ou le train .....	5
2,240	390	580	1,160	600	--	--	avoir de la difficulté à prendre l'avion ..	6
1,445	265*	220	745	515	--	--	avoir de la difficulté à prendre l'autobus	7
1,085*	245*	195*	700	395	--	--	avoir de la difficulté à prendre le train ..	8
1,115*	--	160*	310*	415	--	--	nombre de trajets limité par des difficultés à prendre l'avion, l'autobus ou le train ....	9
							<b>Nombre de trajets faits en avion</b>	
69,930	10,010	7,275	17,205	16,255	190	395	aucun .....	10
2,955	520	150*	2,330	1,035	--	140	1 trajet .....	11
2,565	155*	--	1,300	725	--	--	2 trajets ou plus .....	12
1,265*	--	--	--	385*	-	-	non déclaré .....	13
							<b>Nombre de trajets faits en autobus</b>	
62,950	9,200	6,390	18,270	16,185	200	540	aucun .....	14
10,245	895	545	1,585	945	--	--	1 trajet .....	15
1,305*	600	515	850	865	--	--	2 trajets ou plus .....	16
2,215	--	--	220*	405	-	-	non déclaré .....	17
							<b>Nombre de trajets faits en train</b>	
70,135	10,590	7,320	19,480	17,770	235	545	aucun .....	18
5,085	--	--	915	220*	-	-	1 trajet .....	19
--	--	--	--	--	-	-	2 trajets ou plus .....	20
1,360*	--	--	500	405	-	-	non déclaré .....	21
							<b>Nombre de trajets faits en voiture, en camionnette ou en fourgonnette</b>	
35,090	3,890	2,685	8,740	8,715	130	345	aucun .....	22
14,815	700	2,005	4,490	3,285	--	135	1 trajet .....	23
6,010	2,605	940	2,295	2,025	--	--	2 trajets .....	24
6,480	1,235	465	1,385	1,475	--	--	3 trajets .....	25
6,200	740	460	1,150	1,265	--	--	4 à 5 trajets .....	26
5,245	1,020	785	1,775	985	--	-	6 à 10 trajets .....	27
835*	500	130*	620	580	--	-	plus de 10 trajets .....	28
2,040	--	--	475	--	-	-	non déclaré .....	29

Table 2. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Children Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>2.5 ACCOMMODATION CHARACTERISTICS OF DISABLED CHILDREN, AGED 5 TO 14</b>						
	Number of children reporting...						
1	Use of special features to enter/leave residence .....	4,285	115*	--	--	--	1,975
2	Need but do not have special features to enter/leave residence .....	4,415	145*	--	--	--	2,555
3	Use of special features inside residence .....	3,615	--	--	--	--	1,655
4	Need but do not have special features inside residence .....	2,025	--	-	--	--	--
	Number of children reporting difficulty using...						
5	Bathroom tub .....	11,100	385	--	345	525	4,310
6	Bathroom toilet .....	8,225	300	--	165*	325	3,295
7	Bathroom basin .....	8,115	300	--	265	420	3,350
	Number of children reporting modifications made to...						
8	Bathroom tub .....	3,380	--	--	--	--	1,600
9	Bathroom toilet .....	3,050	--	--	--	--	1,505
10	Bathroom basin .....	2,280	--	-	--	--	1,490
	<b>2.6 PHYSICAL ACTIVITIES OF DISABLED CHILDREN, AGED 5 TO 14</b>						
	<b>2.6.1 Use of drugs or medication</b>						
	Number of children taking medication regularly (at least once a week) due to condition or health problem .....	67,155	1,980	210	2,625	2,650	15,620
	Different kinds of prescription medication taken daily						
12	None .....	5,965	325	--	--	175*	--
13	1 kind .....	34,965	980	--	1,395	1,785	9,880
14	2 kinds .....	17,275	345	--	800	320	3,370
15	3 kinds .....	4,355	160*	--	260*	--	715*
16	4 or more kinds .....	4,505	165*	--	--	265*	1,365
17	Not stated .....	--	-	-	-	-	--
	Different kinds of non-prescription medication taken weekly						
18	None .....	47,560	1,425	140	2,145	1,890	14,045
19	1 kind .....	12,410	370	70*	380	630	1,135*
20	2 or more kinds .....	4,910	125*	-	--	--	--
21	Not stated .....	2,270	--	-	--	--	--
	<b>2.6.2 Leisure activities of disabled children, aged 10 to 14</b>						
22	Number of children prevented from leisure time participation in physical activities due to condition or health problem .....	33,020	1,015	100*	1,205	1,090	7,925



Tableau 2. (suite)

Certaines caractéristiques des enfants ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
2.5 CARACTÉRISTIQUES DES LOGEMENTS DES ENFANTS ÂGÉS DE 5 À 14 ANS AYANT UNE INCAPACITÉ								
Nombre d'enfants ayant déclaré...								
1,135*	255*	135*	245*	240*	-	--	utiliser des dispositifs spéciaux pour entrer/ quitter leur résidence .....	1
715*	190*	130*	215*	255*	-	-	avoir besoin de dispositifs spéciaux pour entrer/quitter leur résidence mais qui ne les ont pas .....	2
790*	--	--	695	185*	--	--	utiliser des dispositifs spéciaux dans leur résidence .....	3
625*	--	--	280*	220*	-	-	avoir besoin de dispositifs spéciaux dans leur résidence mais qui ne les ont pas .....	4
Nombre d'enfants ayant déclaré avoir de la difficulté à utiliser...								
2,735	270*	475	1,160	835	--	--	une baignoire .....	5
2,100	165*	415	970	455	--	--	une toilette .....	6
2,050	165*	520	535	475	--	--	un lavabo .....	7
Nombre d'enfants ayant déclaré qu'ils ont modifié...								
605*	290*	--	485	170*	-	--	leur baignoire .....	8
--	250*	--	530	--	-	--	leur toilette .....	9
--	235*	--	--	--	-	--	leur lavabo .....	10
2.6 ACTIVITÉS PHYSIQUES DES ENFANTS ÂGÉS DE 5 À 14 ANS AYANT UNE INCAPACITÉ								
2.6.1 Consommation de médicaments								
Nombre d'enfants prenant des médicaments régulièrement (au moins une fois par semaine) à cause de leur affection ou problème de santé								11
22,460	4,475	2,650	7,480	6,915	--	60*		
Différentes sortes de médicaments sur ordonnance par jour								
3,135	415	255	470	825	-	--	aucune .....	12
10,035	2,270	1,400	3,605	3,515	--	--	1 sorte .....	13
6,575	1,240	695	2,350	1,500	--	--	2 sortes .....	14
1,165*	480	175*	400*	840	-	--	3 sortes .....	15
1,535	--	130*	645	205*	-	--	4 sortes ou plus .....	16
--	--	--	--	--	-	-	non déclaré .....	17
Différentes sortes de médicaments sans ordonnance par semaine								
12,895	3,310	1,675	5,315	4,645	--	--	aucune .....	18
5,125	845	790	1,790	1,260	--	--	1 sorte .....	19
3,080	315	165*	315*	460	-	--	2 sortes ou plus .....	20
1,360*	--	--	--	550	-	-	non déclaré .....	21
2.6.2 Activités pendant les loisirs des enfants âgés de 10 à 14 ans ayant une incapacité								
Nombre d'enfants incapables de se livrer à des activités physiques durant leurs loisirs à cause de leur affection ou problème de santé ..								22
10,155	1,555	1,240	5,060	3,470	--	190		

Table 2. (concluded)

## Selected Characteristics of Disabled Children Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>2.7 ECONOMIC CHARACTERISTICS OF DISABLED CHILDREN, AGED 5 TO 14</b>						
1	Number of children reporting out-of-pocket expenses not reimbursed by any insurance or government program .....	81,235	2,325	310	3,110	2,255	19,770
	<b>Types of non-reimbursed expenses reported</b>						
2	Prescription and non-prescription drugs .....	41,230	1,245	185	1,840	1,165	8,570
3	Special clothing, aids, medical supplies ....	37,380	335	75*	935	455	10,325
4	Non-insured health and medical services .....	12,010	--	--	245*	480	555*
5	Modifications to residence .....	4,575	--	--	--	--	1,495
6	Tuition or residence fees .....	10,800	110*	--	145*	--	2,210
7	Transportation .....	29,250	1,230	150	1,505	850	6,115
8	Personal services (attendant, home care) ....	6,975	--	--	415	--	1,035*
9	Other .....	10,845	170*	--	305	270*	965*

Tableau 2. (fin)

Certaines caractéristiques des enfants ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							<b>2.7 CARACTÉRISTIQUES ÉCONOMIQUES DES ENFANTS ÂGÉS DE 5 À 14 ANS AYANT UNE INCAPACITÉ</b>	
							Nombre d'enfants ayant déclaré acquitter des frais supplémentaires pour lesquels ils ne sont pas remboursés complètement par un programme d'assurance ou un programme du gouvernement ...	1
28,325	4,540	2,835	9,075	8,575	90*	--		
							<b>Sortes de frais supplémentaires non remboursés</b>	
14,535	2,710	1,120	4,935	4,895	--	--	médicaments sur ordonnance et sans ordonnance	2
17,170	1,035	790	2,720	3,475	--	--	vêtements, appareils et accessoires médicaux spéciaux .....	3
6,910	765	545	1,055	1,410	--	--	soins de santé et soins médicaux non remboursés par un régime d'assurance .....	4
1,480	410	--	615	340*	--	--	modifications à la demeure .....	5
5,935	410	--	835	1,055	--	--	frais de scolarité ou frais de résidence ....	6
10,620	1,430	1,070	2,055	4,180	--	--	frais de déplacement .....	7
3,165	205*	365	1,060	535	--	--	services personnels .....	8
6,095	560	250	985	1,200	--	--	autres .....	9





TABLE 3. Selected Characteristics of Disabled Persons 15 to 64 Years Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

- 3.1 Marital status
- 3.2 Census family status
- 3.3 Official language spoken at home
- 3.4 Severity of disability
- 3.5 Nature of disability
- 3.6 Labour force characteristics
- 3.7 Education
- 3.8 Special aids
- 3.9 Drug utilization
- 3.10 Dependency on others
- 3.11 Barriers to travelling
- 3.12 Modifications to accommodation
- 3.13 Leisure activities
- 3.14 Alcohol and tobacco use
- 3.15 Out-of-pocket expenses related to disability
- 3.16 Total income and income related to disability

TABLEAU 3: Certaines caractéristiques des personnes de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

- 3.1 État matrimonial
- 3.2 Situation des particuliers dans la famille de recensement
- 3.3 Langue officielle parlée à la maison
- 3.4 Degré de l'incapacité
- 3.5 Nature de l'incapacité
- 3.6 Caractéristiques de la population active
- 3.7 Instruction
- 3.8 Appareils spéciaux
- 3.9 Usage de médicaments
- 3.10 Dépendance envers les autres
- 3.11 Obstacles aux déplacements
- 3.12 Modifications à la résidence
- 3.13 Activités de loisirs
- 3.14 Consommation d'alcool et de tabac
- 3.15 Frais supplémentaires dus à l'incapacité
- 3.16 Revenu total et revenu relatif à l'incapacité

Table 3.

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 to 64 Years Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	New Brunswick - Nouveau-Brunswick	Quebec - Québec
	<b>DISABLED POPULATION RESIDING IN HOUSEHOLDS</b>						
1	DISABLED PERSONS, AGED 15 TO 64 YEARS .....	1,767,640	39,105	8,850	80,750	57,715	392,160
	<b>3.1 MARITAL STATUS</b>						
2	Now married (excluding separated) .....	1,096,705	25,490	5,615	53,540	37,380	219,375
3	Separated .....	66,935	1,325	345*	2,555	2,665	13,665
4	Divorced .....	119,855	1,360	355*	4,720	2,245	26,795
5	Widowed .....	98,785	1,985	445*	4,065	3,065	27,875
6	Never married (single) .....	385,340	8,945	2,095	15,870	12,355	104,450
	<b>3.2 CENSUS FAMILY STATUS</b>						
7	Census family persons .....	1,379,640	34,220	7,265	65,870	48,405	290,780
8	Non-census family persons .....	372,360	4,860	1,550	14,740	8,965	98,435
9	Living with relatives .....	78,275	2,370	555	3,760	2,840	21,400
10	Living with non-relatives .....	80,035	635	--	2,515	2,575	23,400
11	Living alone .....	214,040	1,855	830	8,465	3,550	53,635
12	Not applicable(3) .....	15,640	--	--	--	345*	2,940
	<b>3.3 OFFICIAL LANGUAGE SPOKEN AT HOME</b>						
13	English only .....	1,256,605	38,930	8,620	77,540	38,545	25,280
14	French only .....	379,530	--	--	2,275	16,410	334,955
15	English and french .....	33,395	--	--	535*	2,570	17,380
16	Neither english nor french .....	98,110	--	--	395*	--	14,540
	<b>3.4 SEVERITY OF DISABILITY</b>						
17	Mild .....	912,510	18,965	4,865	42,435	29,840	180,880
18	Moderate .....	584,380	14,585	3,110	26,270	19,775	145,800
19	Severe .....	270,745	5,560	875	12,045	8,100	65,475
	<b>3.5 NATURE OF DISABILITY(2)</b>						
20	Mobility .....	1,047,825	23,450	4,710	47,890	34,440	252,765
21	Agility .....	916,840	20,100	4,210	43,150	28,850	216,365
22	Seeing .....	204,360	5,670	1,080	8,530	6,425	52,490
23	Hearing .....	417,235	8,490	2,390	21,035	13,730	90,015
24	Speaking .....	107,210	2,250	745	4,675	4,730	30,255
25	Other .....	495,565	9,110	2,405	19,690	14,940	141,400
26	Nature not specified .....	148,840	3,405	755	5,985	5,880	21,570



Tableau 3.

Certaines caractéristiques des personnes de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
POPULATION AYANT UNE INCAPACITÉ ET VIVANT DANS UN MÉNAGE								
674,330	77,780	66,190	155,725	211,150	1,250	2,635	PERSONNES DE 15 À 64 ANS AYANT UNE INCAPACITÉ ..	1
3.1 ÉTAT MATRIMONIAL								
428,335	48,525	40,515	100,530	135,185	780	1,445	Actuellement marié(e)s (sauf séparé(e)s) .....	2
24,920	2,950	1,865	6,930	9,475	--	185	Séparé(e)s .....	3
47,085	4,665	3,910	12,445	16,165	80*	--	Divorcé(e)s .....	4
39,005	5,185	3,545	6,615	6,835	--	140	Veuf(ve)s .....	5
134,985	16,460	16,355	29,210	43,495	305	820	Célibataires (jamais marié(e)s) .....	6
3.2 SITUATION DES PARTICULIERS DANS LA FAMILLE DE RECENSEMENT								
536,665	59,560	51,585	120,695	161,555	905	2,140	Membres d'une famille de recensement .....	7
128,195	17,145	14,455	34,355	48,850	315	490	Personnes hors famille de recensement .....	8
31,550	2,590	1,765	5,410	5,915	--	70*	Vivant avec des personnes apparentées .....	9
25,965	2,855	3,920	8,150	9,515	80*	250	Vivant avec des personnes non apparentées seulement .....	10
70,675	11,700	8,770	20,795	33,420	180	155	Vivant seules .....	11
9,470	1,075	--	680*	745*	--	--	Sans objet(3) .....	12
3.3 LANGUE OFFICIELLE PARLÉE À LA MAISON								
583,120	70,195	64,005	145,350	201,690	1,225	2,105	Anglais seulement .....	13
19,940	2,105	340*	2,315	975*	--	--	Français seulement .....	14
7,815	1,735	410*	930*	1,860	--	--	Anglais et français .....	15
63,450	3,750	1,430	7,130	6,625	--	510	Ni l'anglais, ni le français .....	16
3.4 DEGRÉ DE L'INCAPACITÉ								
365,600	42,625	35,820	82,220	106,920	820	1,525	Incapacité légère .....	17
201,960	23,410	21,630	52,365	74,270	330	875	Incapacité moyenne .....	18
106,770	11,745	8,740	21,140	29,960	95*	235	Incapacité grave .....	19
3.5 NATURE DE L'INCAPACITÉ(2)								
383,450	43,680	39,095	92,250	124,100	525	1,470	Mobilité .....	20
340,130	38,405	33,260	80,980	109,770	465	1,155	Agilité .....	21
71,075	7,810	7,850	18,185	24,885	125*	235	Vision .....	22
153,405	21,290	15,200	36,655	53,870	420	740	Audition .....	23
34,025	4,395	3,440	9,905	12,615	--	130	Parole .....	24
176,725	17,170	16,165	37,575	59,460	230	695	Autre .....	25
62,590	8,600	6,620	15,490	17,515	155	280	Nature non précisée .....	26

Table 3. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 to 64 Years Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>3.6 LABOUR FORCE CHARACTERISTICS</b>						
	<b>3.6.1 Labour force activity</b>						
1	Employed .....	711,560	10,655	3,650	31,655	19,455	120,315
2	Limited in kind or amount of work because of disability .....	378,875	5,175	1,775	16,645	11,290	58,345
3	Disability does not limit kind or amount of work .....	330,410	5,450	1,875	14,965	8,155	61,870
4	Effect of disability not stated .....	2,275	--	--	--	--	--
5	Unemployed .....	128,405	4,165	725	5,425	3,995	24,540
6	Limited in kind or amount of work because of disability .....	94,785	2,945	505	2,865	3,095	14,815
7	Disability does not limit kind or amount of work .....	32,960	1,200	220*	2,275	900	9,690
8	Effect of disability not stated .....	660	--	--	--	--	--
9	Not in the labour force .....	895,985	23,855	4,360	42,755	33,985	242,350
10	Limited in kind or amount of work because of disability .....	772,230	20,300	3,775	36,240	29,490	218,770
11	Disability does not limit kind or amount of work .....	91,045	3,045	520	5,490	3,445	19,075
12	Effect of disability not stated .....	32,710	505	--	1,030	1,055	4,505
13	Labour force activity not stated .....	31,690	430*	--	910	280*	4,955
14	Limited in kind or amount of work because of disability .....	9,270	240*	--	--	--	2,120*
15	Disability does not limit kind or amount of work .....	--	--	--	--	--	--
16	Effect of disability not stated .....	22,420	--	--	825*	--	2,830
	<b>3.6.2 Characteristics of employed disabled persons</b>						
	<b>Number of persons reporting...</b>						
	<b>Limited in kind or amount of work because of disability</b>						
17	Working full-time .....	292,075	3,405	1,355	11,515	8,970	42,785
18	Working part-time .....	80,550	1,565	375*	4,780	2,120	14,175
19	Not stated .....	6,250	--	--	--	--	1,385*
	<b>Disability does not limit kind or amount of work</b>						
20	Working full-time .....	267,510	4,170	1,240	10,890	5,850	51,440
21	Working part-time .....	49,835	1,210	480	3,495	2,040	7,500
22	Not stated .....	13,065	--	--	580*	--	2,925
	<b>Employer offers on-the-job training</b>						
23	No .....	314,755	5,625	1,600	14,810	9,075	81,875
24	Yes .....	248,465	3,330	1,310	11,085	6,780	16,525
25	- Condition limits or prevents taking these courses .....	21,280	235*	--	1,050	720	1,175*
26	- Condition does not limit or prevent taking these courses .....	225,490	2,995	1,130	9,980	6,060	15,220
27	- Ability to take courses not stated .....	1,700	--	--	--	--	--
28	Self-employed, not applicable .....	75,625	820	530	3,980	2,750	9,740
29	Availability of training not stated .....	72,715	880	205*	1,780	845	12,175

Tableau 3. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
<b>3.6 CARACTÉRISTIQUES DE LA POPULATION ACTIVE</b>								
<b>3.6.1 Activité</b>								
291,025	39,375	32,015	76,695	84,845	585	1,295	Personnes occupées .....	1
143,280	24,450	21,275	44,210	51,515	300	615	Limitées par l'incapacité dans le genre ou la quantité de travail .....	2
146,445	14,665	10,700	32,080	33,285	285	640	Non limitées par l'incapacité dans le genre ou la quantité de travail .....	3
1,295*	--	--	--	--	--	--	Effet de l'incapacité non déclaré .....	4
44,860	4,150	3,805	14,695	21,835	95*	105*	Chômeur(se)s .....	5
34,635	3,080	3,000	11,455	18,295	--	65*	Limité(e)s par l'incapacité dans le genre ou la quantité de travail .....	6
10,030	1,070	805	3,235	3,435	--	--	Non limité(e)s par l'incapacité dans le genre ou la quantité de travail .....	7
--	--	--	--	--	--	--	Effet de l'incapacité non déclaré .....	8
324,565	32,835	29,475	62,440	98,620	305	435	Inactif(ve)s .....	9
277,370	27,190	24,920	54,050	79,545	265	305	Limité(e)s par l'incapacité dans le genre ou la quantité de travail .....	10
33,100	5,245	3,860	5,450	11,720	--	85*	Non limité(e)s par l'incapacité dans le genre ou la quantité de travail .....	11
14,095	400*	690	2,935	7,355	--	--	Effet de l'incapacité non déclaré .....	12
13,875	1,425	895	1,890	5,850	265	800	Situation vis-à-vis de l'activité non déclarée .....	13
2,380*	490*	350*	860*	2,015	140*	440	Limité(e)s par l'incapacité dans le genre ou la quantité de travail .....	14
--	--	--	--	--	--	--	Non limité(e)s par l'incapacité dans le genre ou la quantité de travail .....	15
11,490	935	545	1,030	3,835	125*	360	Effet de l'incapacité non déclaré .....	16
<b>3.6.2 Caractéristiques des personnes occupées ayant une incapacité</b>								
Nombre de personnes ayant déclaré...								
Limitées par l'incapacité dans le genre ou la quantité de travail								
116,630	19,485	16,525	33,185	37,495	220	505	À plein temps .....	17
25,005	4,740	4,385	9,895	13,320	80*	110	À temps partiel .....	18
1,650*	--	365*	1,135	700*	--	--	Non déclaré .....	19
Non limitées par l'incapacité dans le genre ou la quantité de travail								
120,190	12,215	9,370	24,750	26,510	260	630	À plein temps .....	20
18,020	2,430	1,280	6,945	6,405	--	--	À temps partiel .....	21
8,235	--	--	--	--	--	--	Non déclaré .....	22
L'employeur offre une formation en cours d'emploi								
115,820	13,445	12,000	26,325	33,620	125*	435	Non .....	23
117,775	17,680	10,985	35,705	26,265	255	770	Oui .....	24
7,025	2,125	1,400	4,030	3,250	--	85*	- L'affection limite ou empêche de suivre ce cours .....	25
110,105	15,555	9,540	31,255	22,750	210	685	- L'affection ne limite pas ou n'empêche pas de suivre ces cours .....	26
--	--	--	415*	--	--	--	- Aptitude à suivre des cours non déclarée .....	27
21,270	4,455	7,505	10,580	13,840	120*	--	Travail à son compte, sans objet .....	28
36,160	3,795	1,520	4,090	11,115	85*	60*	Possibilité de formation non déclarée .....	29



Table 3. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 to 64 Years Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>3.6.3 Characteristics of unemployed disabled persons</b>						
	Number of persons reporting...						
	Type of employment wanted						
1	Full-time or part-time .....	30,945	1,485	--	1,040	1,210	6,300
2	Full-time only .....	25,245	875	--	1,055	755	6,275
3	Part-time only .....	17,010	465*	--	795*	495*	2,900
4	Not stated .....	55,210	1,340	335*	2,535	1,540	9,065
	<b>Barriers to finding suitable work</b>						
5	Inadequate transportation .....	9,075	205*	--	--	--	2,190*
6	Lack of suitable employment .....	35,185	1,120	--	910	1,255	7,880
7	Other .....	19,080	335*	--	405*	390*	3,475
	<b>3.6.4 Characteristics of disabled persons who are not in the labour force</b>						
	Number of persons reporting...						
8	Limited in kind or amount of work because of disability .....	772,230	20,300	3,775	36,240	29,490	218,770
9	- Completely prevented from working .....	615,715	16,315	3,130	29,310	24,250	179,455
10	- Looked for work in last two years .....	33,880	965	--	925	920	11,965
11	- Have not looked for work during last two years .....	90,055	2,155	315*	4,475	3,405	19,745
12	- Not stated .....	32,585	865	--	1,530	915	7,605
13	Not limited in kind or amount of work .....	91,045	3,045	520	5,490	3,445	19,075
14	Effect of disability not stated .....	32,710	505	--	1,030	1,055	4,505
	<b>3.7 EDUCATION</b>						
	<b>3.7.1 Highest level of schooling</b>						
15	No formal schooling(4) .....	47,640	1,650	235*	1,240	2,220	13,625
16	1 - 8 years .....	462,865	15,610	2,515	21,920	21,125	162,495
17	Secondary(5) .....	706,005	13,845	3,005	33,300	20,305	132,325
18	Some post-secondary .....	284,265	4,745	1,775	13,115	7,855	44,270
19	Certificate/diploma .....	175,810	2,260	975	6,670	4,550	27,425
20	University degree .....	91,035	995	345*	4,505	1,665	12,020

Tableau 3. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							3.6.3 Caractéristiques des chômeur(se)s ayant une incapacité	
							Nombre de personnes ayant déclaré...	
							Genre d'emploi recherché	
7,965	1,150	1,290	3,305	6,975	--	--	À plein temps ou à temps partiel .....	1
6,180	940	595	4,665	3,715	--	--	À plein temps seulement .....	2
6,820	675*	440*	1,510	2,860	-	--	À temps partiel seulement .....	3
23,900	1,385	1,485	5,220	8,285	--	90*	Non déclaré .....	4
							Obstacles à trouver un emploi adéquat	
3,485	405*	--	520*	1,745	-	-	Transport inadéquat .....	5
10,740	1,090	1,640	4,340	5,940	--	55*	Manque de travail convenable .....	6
6,765	610*	835	2,205	4,005	--	--	Autres .....	7
							3.6.4 Caractéristiques des personnes inactives ayant une incapacité	
							Nombre de personnes ayant déclaré...	
277,370	27,190	24,920	54,050	79,545	265	305	Limitées par l'incapacité dans le genre ou la quantité de travail .....	8
227,030	20,140	18,975	38,940	57,940	135*	95*	- Totalement incapables de travailler .....	9
8,150	900	530	3,040	6,165	--	70*	- Ont cherché du travail pendant les deux dernières années .....	10
32,930	4,830	4,340	8,325	9,425	--	85*	- N'ont pas cherché du travail pendant les deux dernières années .....	11
9,260	1,325	1,075	3,745	6,020	--	55*	- Non déclaré .....	12
33,100	5,245	3,860	5,450	11,720	--	85*	Non limité(e)s par l'incapacité dans le genre ou la quantité de travail .....	13
14,095	400*	690	2,935	7,355	--	--	Effet de l'incapacité non déclaré .....	14
							3.7 INSTRUCTION	
							3.7.1 Plus haut niveau de scolarité	
21,800	1,370	990	1,985	2,200	--	290	Aucunes études formelles(4) .....	15
138,860	18,585	16,480	29,830	34,675	180	600	1 à 8 ans .....	16
286,315	29,720	27,530	64,500	93,945	410	810	Secondaire(5) .....	17
111,090	12,610	11,915	32,245	43,825	365	445	Certaines études postsecondaires .....	18
75,080	10,745	5,710	16,405	25,540	180	265	Certificat ou diplôme .....	19
41,185	4,750	3,560	10,760	10,965	75*	210	Diplôme universitaire .....	20

Table 3. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 to 64 Years Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>3.7.2 Barriers to education (for non-students in April 1986)</b>						
	Number of persons reporting...						
	Extent of formal schooling(6)						
1	No formal schooling .....	44,595	2,155	265*	1,760	2,035	11,210
2	- Because of disability .....	23,385	1,150	--	965	1,490	6,745
3	- For other reasons .....	17,880	865	--	660*	440*	3,540
4	- Reason not stated .....	3,325	--	--	--	--	--
5	Some formal schooling .....	1,591,435	34,590	8,000	75,105	52,440	353,830
6	Extent of formal schooling not stated .....	1,170	--	--	--	--	--
	<b>Presence of condition during education</b>						
7	Condition present before completing education	360,715	7,380	1,925	17,055	11,235	71,250
8	- Education discontinued .....	99,490	2,295	640	4,975	3,915	25,550
9	- Education continued .....	251,260	4,940	1,260	11,670	7,100	43,725
10	- Not stated .....	9,965	--	--	410*	--	1,975*
11	Condition not present before completing education .....	1,196,835	26,425	6,010	57,560	40,190	272,855
12	Not stated(6) .....	35,185	815	--	490*	1,035	9,995
	<b>3.7.3 Effects of disability on education (for persons who have/had condition before completing education)</b>						
13	Began school later than usual .....	38,605	1,465	310*	2,110	1,695	8,580
14	Education interrupted for long periods .....	113,050	2,960	635	4,805	3,765	25,740
15	Had to change schools .....	92,120	1,170	385*	2,955	2,870	20,085
16	Had to change course of studies .....	79,995	615	355*	2,220	2,050	16,170
17	Had to attend special school or special classes within regular school .....	90,090	1,455	500	3,805	2,500	15,485
18	Had to take fewer courses or subjects at school, college or university .....	86,945	1,110	345*	2,790	1,865	20,195
19	Had to take courses by correspondence or home study .....	58,370	235*	350*	1,950	755	6,100
20	Went back to school for retraining .....	98,065	1,255	390*	3,660	2,835	21,765
	<b>3.8 SPECIAL AIDS</b>						
	<b>3.8.1 Aids for persons with hearing disabilities</b>						
	Persons reporting the use of special aids for hearing(6) .....	79,520	1,215	505	3,785	2,355	14,765
21	A hearing aid .....	67,865	1,100	415*	3,270	1,995	12,630
22	A volume control telephone .....	25,935	240*	--	880	450*	4,720
23	Other aids .....	23,640	250*	--	805*	305*	4,035
24	Persons not using special aids for hearing .....	312,690	6,725	1,700	15,480	10,425	70,060
	Persons reporting they need but do not have aids for hearing(6) .....	67,180	1,525	--	2,940	2,860	14,800
25	A hearing aid .....	48,565	1,445	--	2,110	1,685	9,415
26	A volume control telephone .....	16,325	--	--	685*	660	3,270
27	Other aids .....	14,215	--	--	530*	650	4,750



Tableau 3. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							<b>3.7.2 Obstacles à l'instruction (pour les personnes n'étant pas aux études en avril 1986)</b>	
							Nombre de personnes ayant déclaré...	
							Niveau d'études formelles(6)	
17,090	2,050	1,480	2,985	3,250	--	270	Aucunes études formelles .....	1
7,800	995	1,295	1,395	1,310	--	--	- À cause de l'incapacité .....	2
8,090	1,040	--	1,080	1,770	--	175	- Pour d'autres raisons .....	3
--	--	--	510*	--	--	55*	- Raison non déclarée .....	4
605,090	70,895	58,565	135,685	194,125	1,010	2,095	Certaines études formelles .....	5
--	--	--	--	--	--	50*	Niveau d'études formelles non déclaré .....	6
							<b>Présence de l'affection pendant les études</b>	
139,115	17,855	14,430	32,750	46,920	340	460	Affection présente avant la fin des études ...	7
31,270	4,345	4,000	8,160	14,155	105*	90*	- A mis fin aux études .....	8
103,215	12,930	9,930	23,920	31,965	235	365	- Études continuées .....	9
4,635	575*	500*	670*	805*	--	--	- Non déclaré .....	10
451,065	52,255	43,330	101,745	143,700	510	1,185	Affection non présente avant la fin des études	11
14,985	1,005	900	1,295	3,645	200	755	Non déclaré(6) .....	12
							<b>3.7.3 Effets de l'incapacité sur la scolarité (personnes qui avaient une incapacité avant de terminer leurs études)</b>	
11,305	2,490	1,960	4,410	4,250	--	--	Commencer l'école plus tard que la plupart des gens du même âge .....	13
40,905	5,290	3,425	8,970	16,380	--	115	Interrompre les études pendant de longues périodes .....	14
37,020	3,620	2,900	8,505	12,520	--	70*	Changer d'école .....	15
35,485	3,275	1,770	8,360	9,460	90*	150	Changer d'orientation scolaire .....	16
38,010	3,420	3,280	8,415	13,050	95*	75*	Être inscrit(e) à une école spéciale ou à des cours spéciaux dans une école ordinaire .....	17
32,755	2,690	2,940	9,215	12,880	95*	60*	Suivre moins de cours ou étudier moins de matières à l'école, au collège ou à l'université .....	18
31,415	1,660	2,090	5,230	8,360	80*	140	Suivre des cours par correspondance ou à domicile .....	19
36,370	4,330	3,695	10,200	13,375	110*	70*	Retourner à l'école pour se recycler .....	20
							<b>3.8 APPAREILS SPÉCIAUX</b>	
							<b>3.8.1 Appareils pour personnes malentendantes</b>	
34,465	3,470	2,835	6,255	9,490	110*	270	Personnes ayant déclaré utiliser un appareil spécial pour entendre(6) .....	21
29,255	2,585	2,735	5,160	8,385	110*	230	Prothèse auditive .....	22
12,870	1,655	815	1,340	2,880	--	--	Téléphone à volume réglable .....	23
13,205	1,225	610	1,135	1,845	--	--	Autres appareils .....	24
108,900	17,210	11,805	28,670	40,935	310	465	Personnes ayant déclaré ne pas utiliser d'appareils spéciaux pour entendre .....	25
20,120	4,110	3,430	7,560	9,415	145*	120	Personnes ayant déclaré avoir besoin mais ne pas disposer d'appareils pour malentendants(6) .	26
14,490	2,895	2,575	6,050	7,585	90*	105*	Prothèse auditive .....	27
5,355	1,095	900	1,990	2,115	80*	--	Téléphone à volume réglable .....	28
4,275	1,000	605	525*	1,720	--	--	Autres appareils .....	29

Table 3. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 to 64 Years Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>Main reason for not having the aids for hearing</b>						
1	Too costly/couldn't afford it .....	26,220	770	--	1,180	1,250	5,820
2	Condition not serious enough/never prescribed	13,935	270*	--	595*	530*	3,160
3	No special reason .....	9,375	--	--	520*	550*	--
4	Other reason(s) .....	15,350	265*	--	650*	380*	5,020
	<b>Communication skills</b>						
5	Able to use sign language .....	20,660	210*	--	1,370	545*	4,170
6	Able to lip read .....	65,250	550	280*	2,020	2,275	15,290
7	Neither of the above .....	328,635	7,620	1,950	17,095	10,935	69,040
	<b>3.8.2 Aids for persons with seeing disabilities</b>						
8	Persons diagnosed as legally blind .....	20,295	430*	--	500*	715	2,860
9	Persons legally blind but able to identify a hand in front of their eyes and to count the number of fingers being shown .....	14,005	300*	--	385*	515*	1,375*
10	Persons reporting the use of vision aids(6) ....	148,190	3,125	600	5,555	3,890	38,705
11	Glasses/spectacles/contact lenses .....	138,545	2,955	585	5,195	3,570	35,700
12	Hand-held magnifiers .....	40,245	395*	--	1,220	1,020	11,405
13	A white cane .....	8,420	--	--	--	--	2,205*
14	Other aids .....	13,860	--	--	455*	--	2,335
15	Persons not using vision aids .....	40,710	2,095	395*	1,955	1,965	10,420
16	Persons reporting they need but do not have vision aids(6) .....	25,405	1,120	--	1,390	650	7,425
17	Glasses/spectacles/contact lenses .....	17,955	1,060	--	1,120	550*	5,515
18	Other vision aids .....	7,135	--	--	--	--	2,460
	<b>Main reason for not having the vision aids</b>						
19	Too costly/couldn't afford it .....	11,145	685	--	680*	325*	4,425
20	Other reason(s) .....	13,845	425*	--	705*	310*	2,860
	<b>3.8.3 Mobility and agility aids for persons with disabilities</b>						
21	Persons reporting the use of mobility aids(6) ..	210,990	4,430	730	7,670	4,875	33,625
22	Back or leg brace .....	51,640	1,980	275*	2,630	1,345	6,475
23	Orthopedic footwear .....	22,445	--	--	1,025	690	3,675
24	Artificial foot or leg .....	11,115	--	--	375*	300*	2,150*
25	Cane (other than white cane) .....	96,180	1,180	310*	3,335	1,860	15,870
26	Crutches .....	31,315	785	--	630*	820	5,185
27	Wheelchair .....	46,030	795	--	1,270	1,215	11,040
28	Walker .....	15,500	--	--	--	345*	1,410*
29	Other mobility aids .....	24,240	385*	--	605*	530*	2,825
30	Persons reporting the use of agility aids (aids for hands or arms)(6) .....	20,670	290*	--	720*	370*	1,330*
31	Persons reporting they need but do not have mobility or agility aids(6) .....	30,735	320*	--	585*	540*	4,570

Tableau 3. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							<b>Principale raison de ne pas avoir cet/ces appareil(s) pour personnes malentendantes</b>	
8,530	765	440*	3,815	3,535	--	--	Trop coûteux/ne pouvait pas se le permettre ..	1
2,725*	1,245	1,190	1,530	2,600	--	--	Affection pas assez grave/jamais prescrit ....	2
2,430*	1,155	880	1,325	1,555	--	--	Aucune raison spéciale .....	3
4,710	800	850	875*	1,655	90*	--	Autres raisons .....	4
							<b>Capacités de communications</b>	
10,140	875	250*	960	1,985	--	--	Capable d'utiliser un langage gestuel .....	5
25,740	3,330	2,330	5,645	7,665	--	115	Capable de lire sur les lèvres .....	6
119,075	17,290	12,145	29,495	43,315	295	380	Rien de ce qui précède .....	7
							<b>3.8.2 Appareils pour personnes malvoyantes</b>	
9,060	1,170	785	1,230	3,390	--	--	Personnes déclarées légalement aveugles .....	8
6,915	525*	625	955	2,315	--	--	Personnes légalement aveugles mais capables de reconnaître une main placée en face de leurs yeux et de compter le nombre de doigts qu'on leur montre .....	9
53,725	5,745	5,865	12,800	17,960	105*	120	Personnes ayant déclaré utiliser un appareil pour personnes malvoyantes(6) .....	10
50,965	4,905	5,610	12,155	16,690	100*	110	Verres/lunettes/verres de contact .....	11
14,135	1,560	1,600	3,070	5,705	--	--	Loupes ou autres appareils grossissant .....	12
3,040	650*	--	625*	1,385	--	--	Canne blanche .....	13
6,755	375*	385*	1,235	1,900	--	--	Autres appareils .....	14
11,605	1,450	1,500	3,925	5,335	--	50*	Personnes n'utilisant pas d'appareils pour personnes malvoyantes .....	15
7,340	770	710	2,510	3,325	--	55*	Personnes ayant déclaré avoir besoin mais ne pas disposer d'appareils pour personnes malvoyantes(6) .....	16
4,555	665*	525	1,665	2,375	--	--	Verres/lunettes/verres de contact .....	17
2,080*	--	240*	730*	1,020*	--	--	Autres appareils pour personnes malvoyantes ..	18
							<b>Principale raison de ne pas avoir cette/ces aide(s) visuelle(s)</b>	
1,935*	--	315*	890*	1,565	--	--	Trop coûteux/ne pouvait pas se le permettre ....	19
5,280	520*	390*	1,560	1,710	--	--	Autres raisons .....	20
							<b>3.8.3 Appareils pour aider à la mobilité et à l'agilité (personnes ayant une incapacité)</b>	
95,785	9,545	6,550	18,535	28,870	135*	235	Personnes ayant déclaré utiliser un appareil pour se déplacer(6) .....	21
24,965	1,960	1,665	4,390	5,865	--	--	Support de dos ou de jambes .....	22
8,455	1,985	530	1,910	3,925	--	--	Chaussures orthopédiques .....	23
5,215	555*	--	960	1,165*	--	--	Jambe ou pied artificiel .....	24
43,960	3,675	2,895	9,170	13,700	--	155	Canne (autre qu'une canne blanche) .....	25
11,090	2,280	1,310	3,360	5,720	--	75*	Béquilles .....	26
17,045	3,055	1,590	3,985	5,825	--	50*	Fauteuil roulant .....	27
7,425	1,360	585	1,720	2,250	--	--	Ambulateur .....	28
13,155	870	935	1,640	3,215	--	--	Autres appareils pour se déplacer .....	29
8,960	1,555	980	1,955	4,445	--	--	Personnes ayant déclaré utiliser un appareil pour les mains ou les bras(6) .....	30
16,690	1,100	610	2,150	4,130	--	--	Personnes ayant déclaré avoir besoin mais ne pas disposer d'appareils pour se déplacer ou pour les mains ou les bras(6) .....	31



Table 3. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 to 64 Years Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>3.9 DRUG UTILIZATION</b>						
	Number of persons reporting...						
1	Daily use of prescription drugs .....	885,635	22,370	4,435	41,630	31,730	205,825
2	Regular use of prescription/non-prescription drugs (at least once a week) .....	963,645	23,210	4,850	45,485	35,115	215,010
	<b>3.10 DEPENDENCY ON OTHERS</b>						
	<b>3.10.1 Getting help with everyday activities because of condition</b>						
3	Persons getting help with preparation of meals .	165,955	3,540	585	5,560	6,265	42,200
4	From family .....	136,855	3,325	520	5,075	5,105	32,995
5	From friend or neighbour .....	19,600	415*	--	560*	750	5,915
6	From someone else .....	30,805	315*	--	505*	1,075	7,340
7	Persons getting help with shopping .....	316,030	5,995	1,320	12,085	10,590	78,585
8	From family .....	274,010	5,640	1,260	11,300	9,115	63,995
9	From friend or neighbour .....	45,245	665	--	1,610	1,560	11,260
10	From someone else .....	32,860	285*	--	485*	1,265	9,295
11	Persons getting help with normal everyday housework .....	317,730	6,210	1,175	10,935	10,385	78,305
12	From family .....	264,400	5,680	1,025	9,930	8,710	63,995
13	From friend or neighbour .....	33,375	665	--	1,115	1,175	8,885
14	From someone else .....	58,210	700	--	1,165	2,010	11,700
15	Persons getting help with heavy household chores	711,875	19,335	3,485	35,860	27,515	176,855
16	From family .....	542,525	16,970	2,425	26,005	19,915	126,295
17	From friend or neighbour .....	91,665	2,200	455	5,495	3,850	16,365
18	From someone else .....	162,375	1,465	1,020	9,450	6,840	48,610
19	Persons getting help with personal finances ....	169,300	4,230	815	7,120	7,170	40,440
20	From family .....	147,460	4,095	770	6,795	5,900	34,750
21	From friend or neighbour .....	12,160	--	--	--	940	2,820
22	From someone else .....	21,535	--	--	--	840	4,680
23	Persons getting help with personal care .....	79,965	1,995	285*	3,055	3,265	18,625
24	From family .....	68,565	1,910	255*	2,840	2,890	15,650
25	From friend or neighbour .....	4,700	--	--	420*	--	1,065*
26	From someone else .....	16,430	--	--	--	450*	3,295
27	Persons getting help moving about within residence .....	31,535	780	--	1,005	780	8,490
28	From family .....	29,725	725	--	1,005	695	7,730
29	From friend or neighbour .....	3,705	--	--	--	--	--
30	From someone else .....	4,275	--	--	--	--	--
	Number of persons needing help but not receiving any help with...						
31	Preparation of meals .....	33,995	895	--	1,215	800	6,925
32	Shopping .....	29,245	700	--	1,515	605*	10,070
33	Normal everyday housework .....	54,775	1,000	--	2,480	1,425	16,945
34	Heavy household chores .....	49,510	1,165	--	1,545	1,050	15,390
35	Personal finances .....	13,425	480	--	770*	--	3,005
36	Personal care .....	12,465	230*	--	485*	310*	3,755
37	Moving about within residence .....	13,780	--	--	850	645	3,680

Tableau 3. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							<b>3.9 USAGE DE MÉDICAMENTS</b>	
							Nombre de personnes ayant déclaré...	
344,465	35,120	32,015	70,730	95,690	525	1,095	L'usage quotidien de médicaments sur ordonnance	1
374,645	39,280	35,485	80,880	107,765	595	1,325	L'usage régulier de médicaments sur ordonnance ou sans ordonnance (c.-à-d. au moins une fois par semaine) .....	2
							<b>3.10 DÉPENDANCE ENVERS LES AUTRES</b>	
							<b>3.10.1 Reçu de l'aide dans les activités quotidiennes à cause de l'affection</b>	
							Personnes ayant reçu de l'aide pour préparer leurs repas .....	3
67,125	5,765	4,820	12,245	17,700	--	120	Famille .....	4
55,210	5,200	3,910	10,685	14,695	--	115	Ami ou voisin .....	5
6,090	--	485*	1,640	3,380	--	--	Quelqu'un d'autre .....	6
14,345	1,835	1,260	1,645	2,395	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide pour faire leurs emplettes .....	7
133,215	12,170	8,595	21,275	31,955	--	205	Famille .....	8
117,410	11,440	7,570	18,535	27,520	--	200	Ami ou voisin .....	9
16,110	2,095	1,055	4,035	6,625	--	--	Quelqu'un d'autre .....	10
14,975	935	1,070	1,220	3,235	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide pour faire leurs travaux ménagers courants .....	11
131,095	11,085	9,610	24,040	34,675	--	155	Famille .....	12
108,990	9,575	8,220	20,020	28,060	--	150	Ami ou voisin .....	13
12,855	485*	510	2,645	4,930	--	--	Quelqu'un d'autre .....	14
25,745	2,730	2,205	4,765	7,015	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide pour faire leurs gros travaux ménagers .....	15
268,330	24,980	24,960	55,165	74,680	235	475	Famille .....	16
209,155	20,780	20,510	44,420	55,405	195	450	Ami ou voisin .....	17
38,860	2,585	2,595	7,650	11,550	--	--	Quelqu'un d'autre .....	18
56,755	4,855	4,910	12,155	16,260	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide pour gérer leurs finances personnelles .....	19
69,200	6,250	5,620	12,145	16,235	--	--	Famille .....	20
59,910	5,480	4,630	10,605	14,485	--	--	Ami ou voisin .....	21
3,320	505*	410*	690*	2,910	--	--	Quelqu'un d'autre .....	22
10,305	805	1,115	1,775	1,560	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide pour s'occuper de leurs soins personnels .....	23
32,040	3,575	2,905	6,245	7,920	--	--	Famille .....	24
27,325	3,290	2,260	5,135	6,955	--	--	Ami ou voisin .....	25
1,275*	--	300*	805*	550*	--	--	Quelqu'un d'autre .....	26
8,040	1,260	675	905*	1,345	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide pour se déplacer dans leur résidence .....	27
12,290	1,840	430*	1,965	3,885	--	--	Famille .....	28
11,855	1,795	425*	1,905	3,525	--	--	Ami ou voisin .....	29
--	--	--	540*	1,005*	--	--	Quelqu'un d'autre .....	30
2,600*	--	--	--	--	--	--	Nombre de personnes ayant besoin d'aide mais n'en recevant aucune pour...	
17,235	755	805	1,265	4,000	--	--	Préparer leurs repas .....	31
7,945	765	1,120	2,255	4,130	--	--	Faire leurs emplettes .....	32
17,405	1,795	1,705	4,270	7,510	--	--	Faire leurs travaux ménagers courants .....	33
16,855	1,945	1,525	3,170	6,635	--	--	Faire leurs gros travaux ménagers .....	34
6,385	--	375*	655*	1,275	--	--	Gérer leurs finances personnelles .....	35
4,025	550*	780	1,020	1,150*	--	--	S'occuper de leurs soins personnels .....	36
5,090	--	585	710*	1,685	--	--	Se déplacer dans leur résidence .....	37

Table 3. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 to 64 Years Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>3.10.2 Use of Medical Services</b>						
	<b>Number of persons hospitalized in the last 12 months</b>						
1	Never .....	1,253,780	27,765	6,400	61,110	42,200	282,050
2	Once .....	287,095	7,130	1,455	11,945	8,640	59,130
3	2 to 3 times .....	126,095	2,920	640	4,640	4,710	26,550
4	4 to 6 times .....	26,685	790	--	1,035	995	5,775
5	7 or more times .....	9,250	--	--	--	345*	2,195*
	<b>Number of persons who, in the last three months, visited:</b>						
	<b>A physician/medical doctor</b>						
6	Never .....	618,235	12,435	3,065	29,075	20,445	131,055
7	Once .....	378,590	9,100	2,215	15,740	14,810	97,395
8	2 times .....	182,020	4,475	995	10,450	7,025	44,320
9	3 times .....	233,065	7,340	1,075	11,190	6,755	47,805
10	4 times .....	65,595	1,165	455	3,980	2,430	12,325
11	5 to 6 times .....	109,405	2,150	445*	5,205	3,030	20,820
12	7 to 11 times .....	50,925	1,130	200*	1,370	1,225	10,215
13	12 times .....	35,920	425*	--	1,365	550*	5,265
14	13 or more times .....	27,130	570	--	670*	595*	5,975
	<b>A chiropractor</b>						
15	Never .....	1,553,865	37,715	8,540	77,465	54,450	352,955
16	Once .....	39,715	225*	--	375*	705	6,795
17	2 or more times .....	94,925	610	--	370*	1,475	12,410
	<b>A nurse</b>						
18	Never .....	1,608,055	36,820	8,275	75,170	53,240	355,845
19	Once .....	30,760	530	--	1,085	1,080	5,095
20	2 or more times .....	51,990	1,195	275*	1,955	2,205	11,460
	<b>A physio/occupational/speech therapist</b>						
21	Never .....	1,580,240	37,560	8,250	75,210	54,615	355,100
22	Once .....	26,625	255*	--	665*	460*	7,460
23	2 or more times .....	88,045	890	315*	2,365	1,460	10,625
	<b>Any other health professional or technician</b>						
24	Never .....	1,267,890	31,780	6,870	57,480	42,850	298,595
25	Once .....	243,745	4,180	1,105	12,390	8,590	45,915
26	2 or more times .....	186,675	2,745	660	8,635	5,370	28,765



Tableau 3. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
3.10.2 Recours aux services médicaux								
Nombre de personnes hospitalisées au cours des 12 derniers mois								
463,765	58,295	48,995	109,030	151,445	875	1,850	Jamais .....	1
116,500	12,460	10,335	26,955	31,960	135*	445	Une fois .....	2
49,580	4,250	4,375	12,625	15,500	105*	205	2 à 3 fois .....	3
7,880	1,010	1,035	3,670	4,245	--	70*	4 à 6 fois .....	4
3,835	--	235*	840*	935*	--	--	7 fois ou plus .....	5
Nombre de personnes qui, au cours des trois derniers mois, ont consulté:								
Un médecin								
230,700	28,535	24,545	58,040	78,610	560	1,175	Jamais .....	6
130,005	17,800	14,230	32,640	43,775	230	650	Une fois .....	7
61,670	7,430	6,880	16,520	21,860	115*	270	2 fois .....	8
101,020	10,550	8,600	15,255	23,170	105*	195	3 fois .....	9
25,930	2,625	2,660	6,620	7,335	--	--	4 fois .....	10
42,155	4,755	3,780	11,100	15,780	--	120	5 à 6 fois .....	11
21,620	2,220	1,895	5,125	5,820	--	90*	7 à 11 fois .....	12
18,025	1,635	940	3,985	3,605	--	--	12 fois .....	13
10,875	710*	1,395	3,130	3,000	--	75*	13 fois ou plus .....	14
Un chiropraticien								
582,045	67,075	56,550	133,855	180,650	890	1,670	Jamais .....	15
17,520	2,415	1,645	5,220	4,755	--	--	Une fois .....	16
39,500	5,570	5,830	12,895	16,000	--	125	2 fois ou plus .....	17
Un infirmier/une infirmière								
601,915	72,145	62,215	143,360	195,850	1,060	2,155	Jamais .....	18
14,095	860	620	4,345	2,875	--	70*	Une fois .....	19
21,340	2,815	1,790	4,825	3,650	85*	390	2 fois ou plus .....	20
Un physiothérapeute/ergothérapeute/thérapeute des troubles de la parole								
599,370	70,335	60,000	135,685	180,850	1,035	2,230	Jamais .....	21
10,270	915	735	2,745	2,925	--	100*	Une fois .....	22
30,345	4,615	4,105	14,215	18,710	105*	290	2 fois ou plus .....	23
Un autre professionnel ou technicien de la santé								
473,835	54,885	48,690	106,015	143,735	965	2,190	Jamais .....	24
93,500	10,800	9,560	25,045	32,225	140*	290	Une fois .....	25
76,605	10,180	6,475	21,325	25,725	--	130	2 fois ou plus .....	26

Table 3. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 to 64 Years Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>3.11 BARRIERS TO TRAVELLING</b>						
	<b>3.11.1 For short trips (under 50 miles / 80 km), number of persons reporting...</b>						
1	Condition prevents them from leaving residence ("housebound") .....	98,130	2,250	470	2,745	2,875	30,375
2	Would be able to use special bus or van service if it was available .....	42,405	1,250	220*	1,395	1,360	12,100
3	Companion/attendant required .....	134,625	3,535	750	6,190	5,550	35,175
	<b>Have trouble using motor vehicle</b>						
4	As a driver .....	285,420	6,065	1,480	12,650	7,950	68,455
5	As a passenger .....	86,720	1,620	485	5,440	2,095	16,830
6	Need special bus or van service .....	80,170	1,640	345*	2,785	2,025	23,495
7	Special service available .....	47,380	--	--	735*	405*	15,020
	<b>3.11.2 For long trips (over 50 miles / 80 km), number of persons reporting...</b>						
8	Condition prevents taking long-distance trips ..	253,285	4,560	980	9,180	8,260	78,580
9	Because transportation services not suitable for condition .....	114,275	1,955	375*	3,915	3,060	22,535
10	Companion/attendant required .....	201,865	6,080	980	8,275	7,980	51,900
11	Special services/facilities required .....	37,400	1,085	--	870	1,065	3,640
	<b>Have trouble travelling by airplane, bus or train .....</b>						
12	Train .....	128,490	2,600	460	3,795	3,305	27,550
13	Trouble travelling by airplane .....	82,335	1,665	310*	2,365	2,235	19,460
14	Trouble travelling by bus .....	93,000	1,725	265*	2,195	1,865	19,955
15	Trouble travelling by train .....	70,420	1,235	215*	2,000	1,540	16,145
	<b>3.12 MODIFICATIONS TO ACCOMMODATION</b>						
	<b>Number of persons reporting...</b>						
16	Special features used to enter or leave residence .....	46,130	765	230*	1,245	1,385	14,030
17	Need but do not have special features to enter or leave residence .....	32,295	515	--	780*	975	6,640
18	Special features used to move about within residence .....	68,610	870	390*	2,240	2,055	4,930
19	Need but do not have special features to move about within residence .....	44,835	595	--	1,530	1,570	8,625

Tableau 3. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							<b>3.11 OBSTACLES AUX DÉPLACEMENTS</b>	
							<b>3.11.1 Courts trajets (moins de 50 milles/80 kilomètres) - nombre de personnes ayant déclaré...</b>	
39,530	3,730	1,515	4,305	10,170	--	130	que leur affection les empêchait de quitter leur domicile (confinées à leur résidence) .....	1
16,210	1,275	700	2,120	5,700	--	70*	qu'elles seraient capables d'utiliser un service spécial d'autobus ou de fourgonnettes s'il était disponible .....	2
47,450	4,435	5,155	12,170	14,145	--	--	avoir besoin d'un aide ou d'un compagnon .....	3
							<b>Ont de la difficulté à utiliser un véhicule automobile particulier</b>	
108,185	10,685	11,135	24,640	33,690	270	220	comme conducteur .....	4
35,245	3,715	3,620	6,345	10,960	165	200	comme passager .....	5
27,780	2,350	2,470	6,900	10,305	--	--	<b>Ont besoin d'un service spécial d'autobus ou de fourgonnettes .....</b>	6
16,160	1,635	1,655	5,570	5,915	--	--	Service spécial offert .....	7
							<b>3.11.2 Longs trajets (plus de 50 milles/80 kilomètres) - nombre de personnes ayant déclaré...</b>	
91,190	10,610	6,395	16,995	26,150	220	165	que leur affection les empêchait d'effectuer de longs trajets .....	8
50,295	6,110	3,180	8,020	14,650	--	110	parce que les services de transport n'étaient pas adaptés à leur affection .....	9
72,455	6,100	7,410	15,850	24,635	--	145	avoir besoin d'un aide/compagnon .....	10
14,160	2,950	1,920	5,515	6,020	--	--	avoir besoin d'installations ou de services spéciaux .....	11
48,365	6,325	4,825	11,210	19,655	100*	300	avoir de la difficulté à prendre l'avion, l'autobus ou le train .....	12
31,325	2,790	2,845	7,495	11,495	80*	275	l'avion .....	13
36,175	4,450	3,585	7,505	15,110	90*	85*	l'autobus .....	14
27,785	3,155	2,380	6,480	9,380	--	60*	le train .....	15
							<b>3.12 MODIFICATIONS À LA RÉSIDENCE</b>	
							<b>Nombre de personnes ayant déclaré...</b>	
14,610	2,475	1,705	2,990	6,655	-	--	utiliser des dispositifs spéciaux pour entrer dans leur résidence et en sortir .....	16
15,335	895	970	2,035	4,065	--	--	avoir besoin mais ne pas avoir de dispositifs spéciaux pour entrer dans leur résidence et en sortir .....	17
31,080	3,660	4,155	7,845	11,320	--	--	utiliser des dispositifs spéciaux pour se déplacer dans leur résidence .....	18
17,255	2,060	1,515	3,630	7,930	--	--	avoir besoin mais ne pas avoir de dispositifs spéciaux pour se déplacer à l'intérieur de leur résidence .....	19



Table 3. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 to 64 Years Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	Difficulty using fixtures alone						
1	Kitchen stove .....	77,285	2,250	315*	2,650	3,140	21,995
2	Kitchen sink and counters .....	59,470	1,365	--	1,915	1,925	12,140
3	Kitchen cabinets .....	105,150	1,875	345*	3,435	3,235	23,805
4	Refrigerator .....	37,765	1,005	--	1,330	1,205	8,790
5	Bathroom tub .....	210,290	3,095	770	6,960	6,610	47,330
6	Bathroom toilet .....	58,140	1,375	--	1,940	1,570	13,230
7	Bathroom basin .....	44,160	1,205	--	1,650	1,425	10,295
	Fixtures were modified because of condition/health problem						
8	Kitchen sink and counters .....	23,870	--	--	620*	360*	4,015
9	Kitchen cabinets .....	18,735	--	--	610*	390*	3,925
10	Bathroom tub .....	64,345	525	275*	1,775	1,840	11,935
11	Bathroom toilet .....	32,580	300*	--	735*	700	6,340
12	Bathroom basin .....	21,855	--	--	615*	310*	4,775
	3.13 LEISURE ACTIVITIES						
	3.13.1 Hours per week spent in residence						
	Number of persons reporting...						
	Watching television, listening to radio, records, tapes or reading						
13	0 hours .....	29,370	980	--	950	1,300	7,460
14	1 to 7 hours .....	514,580	16,145	3,070	24,300	18,500	98,190
15	8 hours or more .....	1,219,265	21,955	5,590	55,415	37,910	285,730
16	Not stated .....	4,430	--	--	--	--	--
	Talking on the telephone						
17	0 hours .....	481,920	14,680	2,455	22,595	18,200	125,290
18	1 to 7 hours .....	1,136,100	22,175	5,655	50,200	35,415	242,660
19	8 hours or more .....	144,415	2,230	735	7,815	4,070	23,180
20	Not stated .....	5,210	--	--	--	--	1,030*
	Arts, crafts, gardening, other hobbies						
21	0 hours .....	707,450	18,320	4,160	33,765	25,645	215,170
22	1 to 7 hours .....	732,930	14,275	3,460	31,240	21,280	127,155
23	8 hours or more .....	320,705	6,345	1,200	15,630	10,740	48,845
24	Not stated .....	6,550	--	--	--	--	990*
	Social activities with family/friends						
25	0 hours .....	293,770	6,630	1,480	13,970	7,945	110,620
26	1 to 7 hours .....	1,062,920	25,000	5,605	48,625	35,705	224,470
27	8 hours or more .....	406,765	7,405	1,760	18,015	13,850	55,795
28	Not stated .....	4,180	--	--	--	--	1,270*

Tableau 3. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
25,375	3,045	3,100	5,585	9,770	--	--	Difficulté à utiliser seul les appareils ou accessoires suivantes:	
22,955	2,060	2,345	4,265	10,270	--	55*	Cuisinière .....	1
42,090	3,310	3,185	7,420	16,365	--	55*	Évier et comptoirs de cuisine .....	2
13,950	1,785	1,235	2,075	6,270	--	65*	Armoires de cuisine .....	3
86,555	8,185	6,325	16,905	27,380	100*	75*	Réfrigérateur .....	4
23,330	3,140	2,090	3,910	7,580	--	75*	Baignoire .....	5
16,860	2,335	1,610	2,310	6,230	--	85*	Toilette .....	6
							Lavabo .....	7
							Appareils ou accessoires modifiés à cause de l'affection/problème de santé	
13,020	--	340*	1,725	3,355	--	--	Évier et comptoirs de cuisine .....	8
9,175	--	270*	1,390	2,525	--	--	Armoires de cuisine .....	9
25,495	3,205	3,035	8,345	7,895	--	--	Baignoire .....	10
14,380	1,815	955	3,055	4,170	--	--	Toilette .....	11
11,140	--	400*	1,405	2,800	--	--	Lavabo .....	12
							3.13 ACTIVITÉS DE LOISIRS	
							3.13.1 Heures par semaine consacrées aux activités dans la résidence	
							Nombre de personnes ayant déclaré...	
							Regarder la télévision, écouter la radio, des disques, rubans ou lire	
12,310	1,020	570	1,990	2,540	--	95*	0 heure .....	13
200,320	26,625	21,020	51,300	54,170	355	580	1 à 7 heures .....	14
459,300	50,040	44,530	102,095	153,925	830	1,940	8 heures ou plus .....	15
2,395*	--	--	--	--	--	--	Non déclaré .....	16
							Parler au téléphone	
167,980	19,310	16,145	35,280	58,940	445	595	0 heure .....	17
434,600	50,600	46,470	109,205	136,515	730	1,875	1 à 7 heures .....	18
69,015	7,765	3,480	10,820	15,120	--	155	8 heures ou plus .....	19
2,735*	--	--	420*	575*	--	--	Non déclaré .....	20
							Activités artistiques ou artisanales, jardinage ou autres passe-temps	
244,070	23,740	21,395	53,650	65,995	570	970	0 heure .....	21
307,830	34,920	29,730	66,360	95,265	425	1,000	1 à 7 heures .....	22
118,545	19,020	14,960	35,275	49,295	205	645	8 heures ou plus .....	23
3,890	--	--	440*	595*	--	--	Non déclaré .....	24
							Activités sociales avec la famille ou des amis	
91,470	9,630	6,585	16,825	28,265	145*	210	0 heure .....	25
423,250	43,150	39,425	97,160	118,295	670	1,560	1 à 7 heures .....	26
158,470	24,900	20,075	41,375	63,880	385	865	8 heures ou plus .....	27
--	--	--	--	715*	--	--	Non déclaré .....	28

Table 3. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 to 64 Years Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>3.13.2 Participation in activities outside the residence</b>						
	Number of persons reporting...						
	Frequency of participation						
1	Never .....	37,695	1,165	--	1,570	1,170	18,100
2	Infrequently .....	89,300	3,335	350*	4,610	2,920	29,700
3	Frequently .....	1,637,525	34,590	8,370	74,450	53,615	343,475
4	Not stated .....	3,120	--	--	--	--	--
	Satisfaction with amount of activity						
5	Satisfied .....	1,091,810	26,730	6,230	53,635	40,515	250,175
6	Would like to do more .....	667,265	12,250	2,620	26,995	17,170	139,195
7	Not stated .....	8,560	--	--	--	--	2,790
	Reasons activity is limited						
8	Physically unable to do more .....	332,945	6,515	1,110	11,580	7,910	79,215
9	Need help or special aid .....	56,950	880	230*	1,750	1,480	11,895
10	Inadequate transportation .....	52,970	865	365*	2,475	2,020	12,805
11	Location too far or facility not suitable ....	117,300	2,145	420*	6,000	3,660	29,490
12	Cost too high .....	209,860	3,310	795	8,280	5,875	49,685
13	Other reason(s) not specified .....	221,560	2,630	1,020	9,960	4,070	37,125
14	Reason(s) not stated .....	12,120	--	--	--	--	--
	<b>3.13.3 Participation in physical activity</b>						
	Number of persons reporting participating...						
15	Never .....	737,490	21,895	3,800	35,815	23,725	192,365
16	Less than once a week .....	162,615	3,400	860	8,005	5,455	26,705
17	Between 2 and 6 times a week .....	293,735	6,000	1,265	12,780	10,165	70,175
18	3 times a week or more .....	549,830	7,485	2,865	23,765	17,995	99,165
19	Not stated .....	23,965	320*	--	385*	380*	3,750
	<b>3.14 ALCOHOL AND TOBACCO USE</b>						
	Number of persons reporting...						
	Alcohol consumption						
20	Never .....	590,435	16,360	3,965	30,595	27,865	167,125
21	At least one drink per day .....	82,030	490	215*	2,505	610*	12,090
22	Between 2 and 6 times a week .....	267,735	3,115	715	8,060	4,140	45,045
23	Once a week .....	237,415	4,900	1,065	12,025	5,860	48,430
24	Once or twice a month .....	287,460	8,110	1,345	14,085	10,875	60,100
25	Less than once a month .....	290,145	6,100	1,490	12,960	8,280	58,190
26	Not stated .....	12,415	--	--	525*	--	1,175*
	Tobacco use						
27	Never smoke cigarettes .....	1,016,830	22,390	5,500	46,280	34,755	215,690
28	Regularly smoke, usually every day .....	662,915	13,780	2,855	31,020	20,915	156,290
29	Occasionally, not every day .....	78,250	2,835	455	3,075	2,025	19,265
30	Not stated .....	9,640	--	--	370*	--	--



Tableau 3. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							<b>3.13.2 Participation aux activités à l'extérieur de la résidence</b>	
							Nombre de personnes ayant déclaré...	
							Fréquence de participation	
9,890	600*	820	1,735	2,490	--	--	Jamais .....	1
30,975	2,795	1,935	5,145	7,405	75*	55*	Rarement .....	2
632,865	74,335	63,380	148,530	200,235	1,125	2,560	Fréquemment .....	3
--	--	--	--	1,025*	--	--	Non déclaré .....	4
							Satisfaction quant à la quantité d'activités	
412,340	47,165	42,380	91,250	118,835	675	1,885	Satisfait(e)s .....	5
258,455	30,300	23,720	63,840	91,440	525	745	Voudraient en faire davantage .....	6
3,530	--	--	635*	875*	--	--	Non déclaré .....	7
							Raisons de la limitation d'activités	
134,990	14,135	10,325	25,580	41,030	255	290	Incapables physiquement d'en faire plus .....	8
23,210	1,780	1,740	4,705	9,205	--	--	Ont besoin d'aide, d'appareil spécial .....	9
18,140	1,705	2,075	3,985	8,470	--	--	Moyens de transport inadéquat .....	10
37,580	4,720	5,070	11,135	16,940	75*	70*	Lieu des activités trop éloigné ou installations non adaptées .....	11
61,525	6,895	8,805	20,890	43,485	145*	165	Coût trop élevé .....	12
87,225	11,650	8,845	25,450	32,955	180	445	Autres raisons non précisées .....	13
8,285	500*	--	1,280	755*	--	--	Non déclaré .....	14
							<b>3.13.3 Participation à l'activité physique</b>	
							Nombre de personnes ayant déclaré la participation...	
284,220	26,400	23,925	54,630	69,120	350	1,245	Jamais .....	15
67,745	6,455	5,760	16,200	21,825	120*	90*	Moins qu'une fois par semaine .....	16
99,920	13,885	11,855	33,850	33,335	210	290	Une à deux fois par semaine .....	17
207,790	29,965	24,210	50,315	84,785	495	995	Trois fois par semaine ou plus .....	18
14,650	1,075	435*	735*	2,085	70*	--	Non déclaré .....	19
							<b>3.14 CONSOMMATION D'ALCOOL ET DE TABAC</b>	
							Nombre de personnes ayant déclaré...	
							Consommation d'alcool	
202,020	22,495	21,015	40,655	57,345	210	790	Jamais .....	20
39,105	2,900	1,725	6,850	15,410	80*	50*	Au moins un verre par jour .....	21
128,230	11,845	8,595	22,570	34,670	285	470	De deux à six fois par semaine .....	22
91,585	11,220	10,240	21,390	30,205	175	305	Une fois par semaine .....	23
90,960	15,385	11,300	35,985	38,440	275	610	Une ou deux fois par mois .....	24
114,080	13,850	13,235	27,550	33,860	150	400	Moins d'une fois par mois .....	25
8,355	--	--	725*	1,220*	--	--	Non déclaré .....	26
							Usage du tabac	
393,145	46,575	40,795	86,755	123,070	510	1,370	Ne fument pas la cigarette .....	27
245,580	27,780	21,790	61,950	79,200	635	1,120	Régulièrement c.-à-d. habituellement chaque jour .....	28
29,355	3,365	3,495	6,480	7,695	--	145	À l'occasion .....	29
6,250	--	--	540*	1,180*	--	--	Non déclaré .....	30

Table 3. (concluded)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 to 64 Years Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>3.15 OUT-OF-POCKET EXPENSES RELATED TO DISABILITY(6)</b>						
1	Number of persons reporting out-of-pocket expenses not reimbursed by any insurance or government program .....	651,950	12,700	2,780	29,210	20,065	140,750
	<b>Types of non-reimbursed expenses reported</b>						
2	Prescription and non-prescription drugs .....	465,420	10,030	2,145	21,685	15,260	114,590
3	Special clothing, aids, equipment .....	140,630	1,765	495	5,955	2,965	18,035
4	Non-insured health and medical services .....	119,685	900	245*	1,965	3,840	19,150
5	Transportation .....	189,945	3,510	1,050	10,450	7,380	42,270
6	Personal services .....	56,010	560	225*	3,160	1,865	13,655
7	Other .....	73,460	720	--	1,415	1,300	9,550
	<b>3.16 TOTAL INCOME AND INCOME RELATED TO DISABILITY(6)</b>						
	Number of persons reporting...						
	<b>Total income</b>						
8	Less than \$1,000(7) .....	379,795	10,760	1,735	16,965	13,710	85,475
9	\$ 1,000 - 4,999 .....	284,570	8,940	1,825	15,420	12,390	66,745
10	\$ 5,000 - 9,999 .....	320,100	7,665	1,515	15,000	11,835	94,910
11	\$10,000 - 14,999 .....	200,405	4,325	1,345	9,565	6,315	41,080
12	\$15,000 - 19,999 .....	134,420	2,285	990	6,625	4,400	26,105
13	\$20,000 - 24,999 .....	127,405	1,715	520	6,205	2,625	26,015
14	\$25,000 - 29,999 .....	99,285	1,070	440*	3,710	2,410	22,550
15	\$30,000 and over .....	221,655	2,345	485	7,260	4,030	29,280
16	Number of persons reporting income related to disability .....	410,235	7,560	2,140	22,850	13,135	81,830
17	Disability pension from Canada Pension/Quebec Pension Plan .....	159,225	2,855	880	10,065	4,690	29,595
18	Worker's Compensation .....	99,665	1,150	255*	3,575	1,665	17,935
19	Private disability insurance plan .....	54,975	585	280*	2,575	1,500	8,380
20	Social assistance/welfare .....	85,255	2,560	720	6,445	5,105	24,850
21	Veteran's Disability Pension/War Veteran's Allowance .....	23,150	480	360*	2,830	1,185	1,245*
22	Other sources .....	65,205	665	210*	3,875	1,510	9,090

Tableau 3. (fin)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 à 64 ans ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
<b>3.15 FRAIS SUPPLÉMENTAIRES DÙS À L'INCAPACITÉ(6)</b>								
Nombre de personnes ayant déclaré acquitter des frais supplémentaires pour lesquels ils ne sont pas remboursés complètement par un programme d'assurance ou un programme du gouvernement ....								1
238,415	30,370	28,040	59,890	88,360	550	825		
<b>Sortes de frais supplémentaires non remboursés</b>								
145,260	21,730	22,375	44,815	66,545	335	655	Médicaments sur ordonnance et sans ordonnance	2
63,620	6,330	4,950	14,715	21,590	145*	55*	Vêtements, appareils, accessoires spéciaux ...	3
51,405	3,605	3,910	15,645	18,825	100*	95*	Soins de santé et soins médicaux non remboursés par un régime d'assurance .....	4
63,075	6,815	10,950	20,045	24,250	115*	--	Déplacements .....	5
17,740	1,040	3,060	6,070	8,600	--	--	Services personnels .....	6
37,125	3,405	2,695	5,980	10,940	--	90*	Autres .....	7
<b>3.16 REVENU TOTAL ET REVENU RELATIF À L'INCAPACITÉ(6)</b>								
Nombre de personnes ayant déclaré...								
<b>Revenu total</b>								
144,365	15,185	13,665	31,595	45,545	255	545	Moins de \$1,000(7) .....	8
94,915	13,535	10,935	23,565	35,785	140*	370	\$ 1,000 - 4,999 .....	9
96,495	11,910	12,300	28,925	38,970	180	400	\$ 5,000 - 9,999 .....	10
78,880	8,005	8,725	16,935	24,920	100*	205	\$10,000 - 14,999 .....	11
52,360	6,890	5,985	13,530	14,895	100*	265	\$15,999 - 19,999 .....	12
53,395	5,620	4,810	10,850	15,310	140*	205	\$20,000 - 24,999 .....	13
39,260	6,095	3,605	10,210	9,655	95*	180	\$25,000 - 29,999 .....	14
114,660	10,535	6,165	20,120	26,070	250	460	\$30,000 et plus .....	15
Nombre de personnes ayant déclaré du revenu relatif à l'incapacité .....								16
178,930	13,680	11,055	29,140	49,425	175	315	Pension d'invalidité du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec .....	17
77,625	4,385	3,670	7,175	18,185	--	50*	Indemnités de la Commission des accidents du travail .....	18
52,825	3,545	2,865	7,240	8,430	--	130	Régime privé d'assurance-invalidité .....	19
23,225	2,545	2,135	4,300	9,425	--	--	Assistance sociale/bien-être social .....	20
22,900	2,850	2,260	5,500	11,930	--	85*	Pension d'invalidité des anciens combattants ou allocation aux anciens combattants .....	21
9,125	1,035	1,270	2,810	2,795	--	--	Autres sources .....	22
30,800	1,420	1,535	7,080	8,930	--	--		





TABLE 4. Selected Characteristics of Disabled Persons 65 Years and Over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

- 4.1 Marital status
- 4.2 Census family status
- 4.3 Official language spoken at home
- 4.4 Severity of disability
- 4.5 Nature of disability
- 4.6 Labour force characteristics  
(not applicable for this age group)
- 4.7 Education
- 4.8 Special aids
- 4.9 Drug utilization
- 4.10 Dependency on others
- 4.11 Barriers to travelling
- 4.12 Modifications to accommodation
- 4.13 Leisure activities
- 4.14 Alcohol and tobacco use
- 4.15 Out-of-pocket expenses related to disability
- 4.16 Total income and income related to disability

TABLEAU 4: Certaines caractéristiques des personnes de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

- 4.1 État matrimonial
- 4.2 Situation des particuliers dans la famille de recensement
- 4.3 Langue officielle parlée à la maison
- 4.4 Degré de l'incapacité
- 4.5 Nature de l'incapacité
- 4.6 Caractéristiques de la population active  
(Sans objet pour ce groupe d'âge)
- 4.7 Instruction
- 4.8 Appareils spéciaux
- 4.9 Usage de médicaments
- 4.10 Dépendance envers les autres
- 4.11 Obstacles aux déplacements
- 4.12 Modifications à la résidence
- 4.13 Activités de loisirs
- 4.14 Consommation d'alcool et de tabac
- 4.15 Frais supplémentaires dûs à l'incapacité
- 4.16 Revenu total et revenu relatif à l'incapacité

Table 4.

## Selected Characteristics of Disabled Persons 65 Years and Over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
DISABLED POPULATION RESIDING IN HOUSEHOLDS							
1	DISABLED PERSONS, AGED 65 YEARS AND OVER .....	1,026,915	22,760	7,440	47,425	35,645	207,390
4.1 MARITAL STATUS							
2	Now married (excluding separated) .....	537,150	12,665	4,045	24,535	19,370	104,060
3	Separated .....	20,950	--	--	1,050*	465*	5,330
4	Divorced .....	16,770	--	--	660*	--	2,485*
5	Widowed .....	387,255	8,680	2,515	17,325	12,475	72,635
6	Never married (single) .....	64,790	1,005	655	3,855	3,060	22,880
4.2 CENSUS FAMILY STATUS							
7	Census family persons .....	567,845	14,150	4,415	27,125	20,390	107,735
8	Non-census family persons .....	449,960	8,600	2,975	20,200	14,605	94,725
9	Living with relatives .....	116,530	5,220	860	6,385	5,090	34,070
10	Living with non-relatives .....	25,230	350*	--	1,415	1,490	9,480
11	Living alone .....	308,195	3,030	1,905	12,395	8,020	51,175
12	Not applicable(3) .....	9,110	--	--	--	650*	4,930
4.3 OFFICIAL LANGUAGE SPOKEN AT HOME							
13	English only .....	731,575	22,730	6,990	45,305	24,735	24,770
14	French only .....	192,085	--	360*	1,265*	9,620	168,510
15	English and french .....	17,665	--	--	--	1,085	7,600
16	Neither english nor french .....	85,590	--	--	--	--	6,510
4.4 SEVERITY OF DISABILITY							
17	Mild .....	373,645	6,730	3,095	17,010	12,640	73,230
18	Moderate .....	380,500	8,855	2,845	17,975	13,755	75,605
19	Severe .....	272,765	7,175	1,505	12,440	9,250	58,550
4.5 NATURE OF DISABILITY(2)							
20	Mobility .....	752,925	17,770	4,935	35,800	25,950	148,475
21	Agility .....	621,560	14,700	4,185	28,780	20,645	128,210
22	Seeing .....	241,515	4,930	1,815	10,180	8,140	50,790
23	Hearing .....	443,620	9,355	3,430	19,555	16,620	83,280
24	Speaking .....	53,725	1,250	--	2,320	1,130	11,030
25	Other .....	266,855	6,040	1,935	9,660	10,045	71,625
26	Nature not specified .....	25,465	440*	--	1,205*	1,430	6,265
4.6 LABOUR FORCE CHARACTERISTICS							
(Not applicable for this age group)							
4.7 EDUCATION							
Highest level of schooling							
27	No formal schooling(4) .....	47,030	2,250	--	1,035*	1,710	8,340
28	1 - 8 years .....	487,755	13,950	3,175	19,485	20,800	129,845
29	Secondary(5) .....	312,630	5,095	2,370	19,270	7,525	47,455
30	Some post-secondary .....	94,805	935	715	3,290	2,400	9,925
31	Certificate/diploma .....	56,565	--	895	3,430	2,485	6,090
32	University degree .....	28,125	--	--	920*	725*	5,730



Tableau 4.

Certaines caractéristiques des personnes de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
POPULATION AYANT UNE INCAPACITÉ ET VIVANT DANS UN MÉNAGE								
394,815	58,335	50,525	73,160	128,050	450	920	PERSONNES DE 65 ANS ET PLUS AYANT UNE INCAPACITÉ	1
4.1 ÉTAT MATRIMONIAL								
199,060	31,505	27,930	43,145	70,030	220*	585*	Actuellement marié(e)s (sauf séparé(e)s) .....	2
7,350*	1,050*	695*	795*	3,705	--	--	Séparé(e)s .....	3
4,555*	580*	715*	2,400	4,650	--	--	Divorcé(e)s .....	4
167,295	21,525	18,525	23,460	42,525	--	--	Veuf(ve)s .....	5
16,550	3,575	2,665	3,360	7,145	--	--	Célibataires (jamais marié(e)s) .....	6
4.2 SITUATION DES PARTICULIERS DANS LA FAMILLE DE RECENSEMENT								
213,745	33,600	29,450	43,875	72,500	225*	635*	Membres d'une famille de recensement .....	7
178,810	24,155	20,945	29,030	55,420	225*	--	Personnes hors famille de recensement .....	8
41,010	4,190	3,485	5,920	10,130	--	--	Vivant avec des personnes apparentées .....	9
6,545*	--	860*	1,560	2,905	--	--	Vivant avec des personnes non apparentées seulement .....	10
131,255	19,585	16,600	21,550	42,385	--	--	Vivant seules .....	11
--	--	--	--	--	--	--	Sans objet(3) .....	12
4.3 LANGUE OFFICIELLE PARLÉE À LA MAISON								
333,340	46,650	45,005	64,450	116,635	405	565*	Anglais seulement .....	13
6,955*	2,800	660*	960*	940*	--	--	Français seulement .....	14
5,725*	760*	--	600*	935*	--	--	Anglais et français .....	15
48,795	8,120	4,465	7,145	9,540	--	--	Ni l'anglais, ni le français .....	16
4.4 DEGRÉ DE L'INCAPACITÉ								
155,040	20,100	16,155	26,170	43,035	220*	--	Incapacité légère .....	17
140,800	22,385	21,380	27,085	49,380	--	--	Incapacité moyenne .....	18
98,975	15,855	12,990	19,910	35,635	--	--	Incapacité grave .....	19
4.5 NATURE DE L'INCAPACITÉ(2)								
286,310	42,105	38,090	56,495	96,180	255*	555*	Mobilité .....	20
221,330	37,060	32,060	49,775	84,065	215*	530*	Agilité .....	21
93,380	14,410	12,155	15,560	29,970	--	--	Vision .....	22
177,135	27,150	21,820	30,210	54,380	245*	--	Audition .....	23
21,275	4,340	2,740	3,835	5,480	--	--	Parole .....	24
87,315	17,090	13,445	17,665	31,845	--	--	Autre .....	25
8,235	715*	1,025	2,145	3,825	-	--	Nature non précisée .....	26
4.6 CARACTÉRISTIQUES DE LA POPULATION ACTIVE								
(Sans objet pour ce groupe d'âge)								
4.7 INSTRUCTION								
Plus haut niveau de scolarité								
20,395	3,530	2,265	3,565	3,515	--	--	Aucunes études formelles(4) .....	27
169,165	28,220	27,160	30,360	45,070	165*	--	1 à 8 ans .....	28
130,795	18,320	14,155	22,535	44,665	--	--	Secondaire(5) .....	29
42,385	5,060	4,270	8,830	16,880	--	--	Certaines études postsecondaires .....	30
23,590	1,460	1,765	5,095	11,420	--	--	Certificat ou diplôme .....	31
8,485	1,745	915*	2,775	6,500	--	--	Diplôme universitaire .....	32

Table 4. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 65 Years and Over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>4.8 SPECIAL AIDS</b>						
	<b>4.8.1 Aids for persons with hearing disabilities</b>						
	Persons reporting the use of special aids for						
1	hearing(6) .....	181,470	2,255	1,140	7,075	5,505	25,845
2	A hearing aid .....	164,275	2,130	990	6,560	5,360	19,250
3	A volume control telephone .....	56,285	625*	--	1,905	--	12,415
4	Other aids .....	32,790	--	--	--	635*	7,110
5	Persons not using special aids for hearing .....	241,770	6,390	1,990	11,330	10,505	52,580
	Persons reporting they need but do not have						
6	aids for hearing(6) .....	82,480	2,180	440*	5,035	3,145	16,130
7	A hearing aid .....	66,130	1,955	350*	3,965	2,265	13,840
8	A volume control telephone .....	24,825	425*	--	1,225*	635*	5,795
9	Other aids .....	9,885	--	--	--	570*	1,700*
	<b>Main reason for not having the aids for hearing</b>						
10	Too costly/couldn't afford it .....	20,945	765*	--	1,055*	660*	9,280
11	Condition not serious enough/never prescribed	16,290	580*	--	1,560	585*	--
12	No special reason .....	18,795	395*	--	1,385	1,170	--
13	Other reason(s) .....	25,085	440*	--	1,010*	725*	4,150
	<b>Communication skills</b>						
14	Able to use sign language .....	9,080	--	--	--	--	3,725
15	Able to lip read .....	38,320	--	290*	1,120*	1,345	10,405
16	Neither of the above .....	380,200	8,385	2,905	17,320	14,770	67,335
	<b>4.8.2 Aids for persons with seeing disabilities</b>						
17	Persons diagnosed as legally blind .....	18,370	740*	--	--	440*	1,870*
	Persons legally blind but able to recognize						
18	a hand in front of their eyes and to count						
	the number of fingers being shown .....	11,425	--	--	--	--	--
19	Persons reporting the use of vision aids(6) ....	204,480	3,875	1,420	8,305	7,410	43,480
20	Glasses/spectacles/contact lenses .....	197,530	3,690	1,400	8,140	7,105	42,365
21	Hand-held magnifiers .....	87,135	865	475*	2,145	3,380	16,155
22	A white cane .....	10,050	--	--	--	--	2,225*
23	Other aids .....	10,920	--	--	--	--	--
24	Persons not using vision aids .....	22,930	755*	315*	1,180*	485*	5,305
	Persons reporting they need but do not have						
25	vision aids(6) .....	23,635	415*	--	825*	--	5,005
26	Glasses/spectacles/contact lenses .....	12,080	--	--	645*	--	2,595*
27	Other vision aids .....	11,990	--	--	--	--	2,515*
	<b>Main reason for not having the vision aids</b>						
28	Too costly/couldn't afford it .....	4,775	--	--	--	--	1,660*
29	Other reason(s) .....	18,160	--	--	690*	--	3,140*

Tableau 4. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
<b>4.8 APPAREILS SPÉCIAUX</b>								
<b>4.8.1 Appareils pour personnes malentendantes</b>								
85,245	10,185	9,000	13,280	21,710	--	--	Personnes ayant déclaré utiliser un appareil spécial pour entendre(6) .....	1
81,840	7,975	8,695	12,420	18,825	--	--	Prothèse auditive .....	2
23,845	4,685	1,740	2,815	7,720	--	--	Téléphone à volume réglable .....	3
19,250	1,070*	620*	950*	2,380	--	--	Autres appareils .....	4
88,175	15,715	12,205	15,445	26,985	205*	--	Personnes ayant déclaré ne pas utiliser d'appareils spéciaux pour entendre .....	5
26,455	6,225	5,310	4,945	12,400	--	--	Personnes ayant déclaré avoir besoin mais ne pas disposer d'appareils pour malentendants(6) ..	6
21,945	4,600	4,125	3,360	9,530	--	--	Prothèse auditive .....	7
7,925	1,585	1,495	1,155*	4,450	--	--	Téléphone à volume réglable .....	8
--	925*	615*	870*	1,850	--	--	Autres appareils .....	9
<b>Principale raison de ne pas avoir cet/ces appareil(s) pour personnes malentendantes</b>								
3,730*	760*	640*	--	3,595	--	--	Trop coûteux/ne pouvait pas se le permettre ..	10
5,600*	1,200*	1,235	1,235*	2,580	--	--	Affection pas assez grave/jamais prescrit ....	11
9,395	1,480	1,595	1,025*	1,225*	--	--	Aucune raison spéciale .....	12
7,400*	2,755	1,785	1,830	4,690	--	--	Autres raisons .....	13
<b>Capacités de communications</b>								
--	--	--	--	--	--	--	Capable d'utiliser un langage gestuel .....	14
13,110	2,925	1,475	3,025	4,265	--	--	Capable de lire sur les lèvres .....	15
155,890	22,985	19,480	25,250	45,445	--	--	Rien de ce qui précède .....	16
<b>4.8.2 Appareils pour personnes malvoyantes</b>								
8,195	1,675	1,200	1,345	2,230	--	--	Personnes déclarées légalement aveugles .....	17
5,795*	960*	765*	890*	1,410*	--	--	Personnes légalement aveugles mais capables de reconnaître une main placée en face de leurs yeux et de compter le nombre de doigts qu'on leur montre .....	18
79,505	11,660	10,295	13,330	25,055	--	--	Personnes ayant déclaré utiliser un appareil pour personnes malvoyantes(6) .....	19
76,905	11,440	9,810	12,780	23,765	--	--	Verres/lunettes/verres de contact .....	20
36,035	5,940	3,690	6,005	12,420	--	--	Loupes ou autres appareils grossissant .....	21
3,590*	860*	735*	--	1,645*	--	--	Canne blanche .....	22
4,670*	990*	620*	910*	1,810	--	--	Autres appareils .....	23
7,310*	1,605	1,045	1,300*	3,595	--	--	Personnes n'utilisant pas d'appareils pour personnes malvoyantes .....	24
8,685	1,560	1,050	705*	4,790	--	--	Personnes ayant déclaré avoir besoin mais ne pas disposer d'appareils pour personnes malvoyantes(6) .....	25
3,410*	915*	410*	--	3,060	--	--	Verres/lunettes/verres de contact .....	26
5,585*	625*	680*	--	1,790	--	--	Autres appareils pour personnes malvoyantes ..	27
<b>Principale raison de ne pas avoir cette/ces aide(s) visuelles(s)</b>								
--	--	--	--	1,475*	--	--	Trop coûteux/ne pouvait pas se le permettre ....	28
7,820	1,370*	855*	--	3,070	--	--	Autres raisons .....	29



Table 4. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 65 Years and Over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>4.8.3 Mobility and agility aids for persons with disabilities</b>						
1	Persons reporting the use of mobility aids(6) ..	231,870	3,645	1,290	8,720	6,050	37,390
2	Back or leg brace .....	13,690	--	--	--	--	--
3	Orthopedic footwear .....	10,260	--	--	--	--	1,595*
4	Artificial foot or leg .....	6,290	--	--	--	--	--
5	Cane (other than white cane) .....	178,850	2,250	905	6,215	4,125	28,220
6	Crutches .....	12,720	--	--	--	--	1,850*
7	Wheelchair .....	47,130	695*	--	1,585	1,020	8,810
8	Walker .....	39,720	815	--	1,540	1,490	3,575*
9	Other mobility aids .....	9,120	--	--	--	--	2,265*
10	Persons reporting the use of agility aids (aids for hands or arms)(6) .....	5,260	--	--	--	--	--
11	Persons reporting they need but do not have mobility or agility aids(6) .....	20,540	--	--	670*	--	4,190
	<b>4.9 DRUG UTILIZATION</b>						
	Number of persons reporting...						
12	Daily use of prescription drugs .....	747,030	17,290	5,620	34,905	27,225	156,535
13	Regular use of prescription/non-prescription drugs (at least once a week) .....	780,175	17,615	5,820	35,965	28,410	159,985
	<b>4.10 DEPENDENCY ON OTHERS</b>						
	<b>4.10.1 Getting help with everyday activities because of condition</b>						
14	Persons getting help with preparation of meals .	163,085	4,890	995	7,490	6,690	35,350
15	From family .....	128,525	4,220	675	6,740	5,175	27,405
16	From friend or neighbour .....	13,620	505*	--	805*	660*	2,155*
17	From someone else .....	50,145	955	385*	1,370	2,235	8,950
18	Persons getting help with shopping .....	323,125	7,840	1,805	14,480	10,440	78,005
19	From family .....	270,220	6,840	1,390	12,390	8,790	63,480
20	From friend or neighbour .....	46,220	755*	390*	1,975	1,190	9,125
21	From someone else .....	55,690	1,005	365*	1,725	2,165	12,510
22	Persons getting help with normal everyday housework .....	298,990	6,985	1,610	12,210	10,875	73,210
23	From family .....	206,950	5,975	1,075	9,920	7,770	52,230
24	From friend or neighbour .....	19,435	--	--	1,105*	945*	5,675
25	From someone else .....	112,215	1,685	635	2,495	4,050	20,250
26	Persons getting help with heavy household chores	538,375	14,450	4,265	29,075	21,475	127,465
27	From family .....	314,635	11,275	2,095	12,375	8,790	70,535
28	From friend or neighbour .....	67,675	1,335	675	5,605	2,670	9,635
29	From someone else .....	217,415	2,880	2,050	10,805	8,690	56,760
30	Persons getting help with personal finances ....	206,755	6,625	1,260	10,595	7,885	46,140
31	From family .....	189,230	6,240	1,020	9,595	7,015	42,510
32	From friend or neighbour .....	14,935	--	--	885*	470*	3,885
33	From someone else .....	17,985	--	--	610*	615*	2,420*
34	Persons getting help with personal care .....	101,425	3,090	630	4,290	3,255	21,240
35	From family .....	76,145	2,545	405*	3,615	2,660	16,505
36	From friend or neighbour .....	8,400	--	--	--	--	--
37	From someone else .....	36,335	770*	--	1,065*	995*	5,365
38	Persons getting help moving about within residence .....	39,295	1,490	370*	1,965	1,280	10,140
39	From family .....	35,200	1,335	--	1,915	1,045	8,865
40	From friend or neighbour .....	2,135	--	--	--	--	--
41	From someone else .....	9,905	--	--	--	--	1,635*

See note(s) and footnote(s) on foldout at end of publication

Tableau 4. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territoires - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							<b>4.8.3 Appareils pour aider à la mobilité et à l'agilité (personnes ayant une incapacité)</b>	
							Personnes ayant déclaré utiliser un appareil pour se déplacer(6) .....	1
95,235	13,610	12,590	17,795	35,245	--	--	Support de dos ou de jambes .....	2
7,070*	--	655*	885*	2,335	--	--	Chaussures orthopédiques .....	3
3,755*	--	--	1,185*	2,470	--	--	Jambe ou pied artificiel .....	4
--	--	--	--	800*	--	--	Canne (autre qu'une canne blanche) .....	5
75,400	10,540	9,260	14,350	27,425	--	--	Béquilles .....	6
4,240*	675*	1,045	1,820	1,880	--	--	Fauteuil roulant .....	7
19,085	2,790	2,800	3,695	6,410	--	--	Ambulateur .....	8
14,495	3,900	2,450	3,520	7,705	--	--	Autres appareils pour se déplacer .....	9
--	1,015*	435*	590*	1,375*	--	--	Personnes ayant déclaré utiliser un appareil pour les mains ou les bras(6) .....	10
--	--	--	--	1,180*	--	--	Personnes ayant déclaré avoir besoin mais ne pas disposer d'appareils pour se déplacer ou pour les mains ou les bras(6) .....	11
7,990	1,215*	1,335	1,625	2,790	--	--		
							<b>4.9 USAGE DE MÉDICAMENTS</b>	
							Nombre de personnes ayant déclaré...	
285,930	38,415	37,435	52,960	89,765	345	610*	L'usage quotidien de médicaments sur ordonnance	12
299,780	41,730	38,890	55,990	94,990	350	645*	L'usage régulier de médicaments sur ordonnance ou sans ordonnance (c.-à-d. au moins une fois par semaine) .....	13
							<b>4.10 DÉPENDANCE ENVERS LES AUTRES</b>	
							<b>4.10.1 Reçu de l'aide dans les activités quotidiennes à cause de l'affection</b>	
							Personnes ayant reçu de l'aide pour préparer leurs repas .....	14
60,150	9,940	8,110	9,580	19,705	--	--	Famille .....	15
48,350	7,485	6,100	7,610	14,585	--	--	Ami ou voisin .....	16
5,045*	765*	880*	1,150*	1,500*	--	--	Quelqu'un d'autre .....	17
18,135	3,875	3,320	2,345	8,430	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide pour faire leurs emplettes .....	18
121,875	17,960	14,455	19,475	36,580	--	--	Famille .....	19
103,980	15,255	12,190	15,965	29,750	--	--	Ami ou voisin .....	20
18,465	2,630	2,085	3,640	5,940	--	--	Quelqu'un d'autre .....	21
19,470	3,310	3,125	3,105	8,895	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide pour faire leurs travaux ménagers courants .....	22
103,470	15,970	13,280	18,885	42,285	--	--	Famille .....	23
74,120	9,890	8,485	13,515	23,930	--	--	Ami ou voisin .....	24
5,010*	765*	1,280	1,695	2,460	--	--	Quelqu'un d'autre .....	25
37,745	6,720	6,490	7,210	24,765	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide pour faire leurs gros travaux ménagers .....	26
188,035	24,690	26,630	40,680	61,255	--	--	Famille .....	27
114,595	14,640	16,210	23,540	31,470	--	--	Ami ou voisin .....	28
27,620	2,870	4,335	5,945	6,965	--	--	Quelqu'un d'autre .....	29
68,465	9,710	10,455	18,185	29,145	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide pour gérer leurs finances personnelles .....	30
77,435	11,155	10,035	12,655	22,925	--	--	Famille .....	31
71,115	10,080	9,250	11,580	20,785	--	--	Ami ou voisin .....	32
5,050*	--	665*	1,195*	1,895	--	--	Quelqu'un d'autre .....	33
9,230	1,170*	800*	770*	1,965	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide pour s'occuper de leurs soins personnels .....	34
35,790	8,210	5,405	6,860	12,635	--	--	Famille .....	35
27,775	5,690	4,130	4,780	8,030	--	--	Ami ou voisin .....	36
4,835*	--	--	--	--	--	--	Quelqu'un d'autre .....	37
12,695	3,955	2,015	3,030	6,190	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide pour se déplacer dans leur résidence .....	38
12,570	2,900	1,945	1,765	5,005	--	--	Famille .....	39
11,420	2,570	1,760	1,715	4,230	--	--	Ami ou voisin .....	40
--	--	--	--	--	--	--	Quelqu'un d'autre .....	41
3,835*	995*	575*	--	1,475*	--	--		

Voir nota et renvoi(s) sur l'encart à la fin de la publication

Table 4. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 65 Years and Over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	Number of persons needing help but not receiving any help with...						
1	Preparation of meals .....	20,295	440*	--	760*	--	8,270
2	Shopping .....	25,730	520*	--	--	--	10,670
3	Normal everyday housework .....	45,830	800	--	2,070	1,225	12,150
4	Heavy household chores .....	20,775	390*	--	870*	--	4,820
5	Personal finances .....	12,825	--	--	--	--	2,635*
6	Personal care .....	17,540	--	--	--	445*	5,095
7	Moving about within residence .....	14,905	--	--	--	--	3,280*
	4.10.2 Use of Medical Services						
	Number of persons hospitalized in the last 12 months						
8	Never .....	661,745	15,670	5,185	32,465	22,440	143,070
9	Once .....	204,520	4,300	1,240	9,280	7,425	38,375
10	2 to 3 times .....	94,115	1,975	580*	3,740	3,670	18,000
11	4 to 6 times .....	20,560	--	--	1,080*	900*	2,630*
12	7 or more times .....	5,370	--	--	--	--	--
	Number of persons who, in the last three months, visited:						
	A physician/medical doctor						
13	Never .....	236,090	4,515	1,640	12,930	8,425	45,655
14	Once .....	267,715	6,295	2,175	11,510	11,590	57,330
15	2 times .....	139,375	2,545	985	7,180	4,665	27,995
16	3 times .....	198,565	6,210	1,340	8,590	5,525	49,275
17	4 times .....	39,430	540*	545*	2,050	1,100	5,415
18	5 to 6 times .....	55,620	1,080	330*	2,600	1,590	8,565
19	7 to 11 times .....	24,060	415*	--	1,280*	585*	2,960*
20	12 times .....	11,615	--	--	--	--	2,970*
21	13 or more times .....	12,790	--	--	--	720*	2,585*
	A chiropractor						
22	Never .....	931,180	21,845	7,120	45,945	33,920	194,560
23	Once .....	12,815	--	--	--	--	--
24	2 or more times .....	32,995	--	--	--	--	3,175*
	A nurse						
25	Never .....	893,090	20,350	6,630	41,705	29,945	182,045
26	Once .....	18,440	385*	--	1,310*	1,060	4,350
27	2 or more times .....	65,960	1,320	380*	3,290	3,410	11,750
	A physio/occupational/speech therapist						
28	Never .....	935,235	21,890	6,960	44,745	33,625	193,195
29	Once .....	10,510	--	--	--	--	2,535*
30	2 or more times .....	33,790	--	--	1,235*	485*	3,950
	Any other health professional or technician						
31	Never .....	734,740	18,865	5,870	33,875	25,520	161,315
32	Once .....	149,515	1,940	760	6,845	6,045	24,970
33	2 or more times .....	96,000	1,240	570*	5,810	2,900	13,230



Tableau 4. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							Nombre de personnes ayant besoin d'aide mais n'en recevant aucune pour...	
3,625*	1,550	1,320	1,035*	2,805	--	--	Préparer leurs repas .....	1
6,575*	1,250*	1,160	1,565	3,095	--	--	Faire leurs emplettes .....	2
16,035	3,235	2,295	2,670	5,160	--	--	Faire leurs travaux ménagers courants .....	3
5,000*	2,785	1,180	1,710	3,605	--	--	Faire leurs gros travaux ménagers .....	4
5,300*	1,205*	495*	--	2,070	--	--	Gérer leurs finances personnelles .....	5
5,845*	1,735	1,345	--	1,460*	--	--	S'occuper de leurs soins personnels .....	6
7,435*	665*	555*	690*	1,295*	--	--	Se déplacer dans leur résidence .....	7
							4.10.2 Recours aux services médicaux	
							Nombre de personnes hospitalisées au cours des 12 derniers mois	
250,900	38,655	31,320	44,815	76,695	215*	--	Jamais .....	8
81,040	10,795	11,095	16,065	24,520	--	--	Une fois .....	9
35,320	5,060	5,360	6,735	13,470	--	--	2 à 3 fois .....	10
8,110	1,475	1,740	2,080	1,915	--	--	4 à 6 fois .....	11
--	--	--	--	--	--	--	7 fois ou plus .....	12
							Nombre de personnes qui, au cours des trois derniers mois, ont consulté:	
							Un médecin	
91,605	13,645	11,125	17,315	29,015	--	--	Jamais .....	13
94,915	15,505	13,585	21,330	33,150	--	--	Une fois .....	14
52,510	10,625	6,860	10,660	15,260	--	--	2 fois .....	15
76,790	9,820	10,465	10,735	19,505	--	--	3 fois .....	16
16,160	2,495	1,855	2,860	6,395	--	--	4 fois .....	17
22,435	2,270	3,755	4,195	8,780	--	--	5 à 6 fois .....	18
13,635	1,045*	730*	650*	2,665	--	--	7 à 11 fois .....	19
3,540*	--	825*	1,350	1,220*	--	--	12 fois .....	20
5,170*	--	625*	740*	1,705*	--	--	13 fois ou plus .....	21
							Un chiropraticien	
354,730	53,015	45,760	64,470	109,025	285*	--	Jamais .....	22
4,510*	920*	1,355	2,110	2,350	--	--	Une fois .....	23
16,385	1,720	2,265	2,795	5,665	--	--	2 fois ou plus .....	24
							Un infirmier/une infirmière	
348,915	49,880	43,015	59,630	109,950	315	705*	Jamais .....	25
4,200*	1,125*	2,385	1,725	1,645*	--	--	Une fois .....	26
22,450	5,380	4,095	8,125	5,575	--	--	2 fois ou plus .....	27
							Un physiothérapeute/ergothérapeute/thérapeute des troubles de la parole	
361,125	54,860	47,820	63,430	106,360	335	890	Jamais .....	28
--	--	--	1,870	2,875	--	--	Une fois .....	29
12,755	1,400*	1,475	4,245	8,025	--	--	2 fois ou plus .....	30
							Un autre professionnel ou technicien de la santé	
280,355	43,025	39,365	46,995	78,405	305	850*	Jamais .....	31
58,085	9,035	6,635	13,800	21,355	--	--	Une fois .....	32
37,710	4,305	3,685	8,665	17,805	--	--	2 fois ou plus .....	33

Table 4. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 65 Years and Over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>4.11 BARRIERS TO TRAVELLING</b>						
	<b>4.11.1 For short trips (under 50 miles / 80 km), number of persons reporting...</b>						
1	Condition prevents them from leaving residence ("housebound") .....	119,875	3,025	540*	3,155	3,180	37,980
2	Would be able to use special bus or van service if it was available .....	38,490	1,035	--	775*	755*	8,240
3	Companion/attendant required .....	186,515	5,720	1,240	8,430	7,330	47,265
	<b>Have trouble using motor vehicle</b>						
4	As a driver .....	248,745	4,835	1,955	8,265	7,630	60,060
5	As a passenger .....	51,980	930	--	2,500	1,825	9,820
6	Need special bus or van service .....	83,235	1,540	470*	2,590	2,295	21,415
7	Special service available .....	47,620	--	--	625*	830*	8,595
	<b>4.11.2 For long trips (over 50 miles / 80 km), number of persons reporting...</b>						
8	Condition prevents taking long-distance trips ..	233,385	5,580	1,725	8,045	8,100	64,515
9	Because transportation services not suitable for condition .....	90,800	2,170	865	3,225	2,355	15,255
10	Companion/attendant required .....	196,900	5,150	1,210	10,050	6,625	46,720
11	Special services/facilities required .....	36,805	655*	--	1,550	1,075	3,450*
	<b>Have trouble travelling by airplane, bus or train .....</b>						
12	Have trouble travelling by airplane .....	72,580	1,415	435*	2,310	2,645	16,505
13	Trouble travelling by airplane .....	46,345	890	360*	1,630	1,990	12,280
14	Trouble travelling by bus .....	50,895	880	--	1,525	1,815	11,145
15	Trouble travelling by train .....	41,265	635*	--	1,495	1,680	9,375
	<b>4.12 MODIFICATIONS TO ACCOMMODATION</b>						
	<b>Number of persons reporting...</b>						
16	Special features used to enter or leave residence .....	57,190	380*	295*	1,855	1,620	15,820
17	Need but do not have special features to enter or leave residence .....	31,055	705*	--	1,035*	765*	7,870
18	Special features used to move about within residence .....	117,110	1,260	725	2,880	2,725	9,100
19	Need but do not have special features to move about within residence .....	43,770	645*	--	1,715	1,280	11,150

Tableau 4. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							<b>4.11 OBSTACLES AUX DÉPLACEMENTS</b>	
							<b>4.11.1 Courts trajets (moins de 50 milles/80 kilomètres) - nombre de personnes ayant déclaré...</b>	
42,515	7,145	3,705	4,070	14,305	--	--	que leur affection les empêchait de quitter leur domicile (confinées à leur résidence) .....	1
14,455	3,350	1,435	1,850	6,340	-	--	qu'elles seraient capables d'utiliser un service spécial d'autobus ou de fourgonnettes s'il était disponible .....	2
62,870	8,540	10,095	13,305	21,680	--	--	avoir besoin d'un aide ou d'un compagnon .....	3
							<b>Ont de la difficulté à utiliser un véhicule automobile particulier</b>	
87,675	11,900	12,620	19,880	33,760	--	--	comme conducteur .....	4
19,065	2,640	3,270	3,705	7,880	--	--	comme passager .....	5
21,680	5,360	5,435	9,265	13,060	--	--	<b>Ont besoin d'un service spécial d'autobus ou de fourgonnettes .....</b>	6
13,325	3,660	3,165	7,715	9,345	--	--	Service spécial offert .....	7
							<b>4.11.2 Longs trajets (plus de 50 milles/80 kilomètres) - nombre de personnes ayant déclaré...</b>	
79,740	13,005	9,285	11,815	31,325	--	--	que leur affection les empêchait d'effectuer de longs trajets .....	8
35,060	6,915	4,620	4,955	15,340	--	--	parce que les services de transport n'étaient pas adaptés à leur affection .....	9
71,550	8,635	10,790	14,955	21,190	--	--	avoir besoin d'un aide/compagnon .....	10
13,230	2,970	1,475	3,320	8,895	--	--	avoir besoin d'installations ou de services spéciaux .....	11
25,805	3,525	3,820	5,185	10,815	--	--	avoir de la difficulté à prendre l'avion, l'autobus ou le train .....	12
14,935	2,290	2,455	3,415	5,995	--	--	l'avion .....	13
18,440	2,680	2,540	3,680	8,005	--	--	l'autobus .....	14
14,105	2,185	2,210	3,085	6,345	--	--	le train .....	15
							<b>4.12 MODIFICATIONS À LA RÉSIDENCE</b>	
							<b>Nombre de personnes ayant déclaré...</b>	
15,980	5,530	3,665	2,165	9,750	-	--	utiliser des dispositifs spéciaux pour entrer dans leur résidence et en sortir .....	16
10,185	2,565	1,580	2,260	3,995	-	--	avoir besoin mais ne pas avoir de dispositifs spéciaux pour entrer dans leur résidence et en sortir .....	17
49,405	9,580	11,535	14,645	15,230	--	--	utiliser des dispositifs spéciaux pour se déplacer dans leur résidence .....	18
14,745	2,275	2,975	3,415	5,495	--	--	avoir besoin mais ne pas avoir de dispositifs spéciaux pour se déplacer à l'intérieur de leur résidence .....	19



Table 4. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 65 Years and Over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	Difficulty using fixtures alone						
1	Kitchen stove .....	91,015	3,200	690	4,240	3,440	21,150
2	Kitchen sink and counters .....	60,500	2,545	450*	2,850	1,930	14,360
3	Kitchen cabinets .....	99,885	2,810	630	4,565	2,750	23,000
4	Refrigerator .....	51,535	2,140	290*	2,720	1,750	12,320
5	Bathroom tub .....	259,650	4,940	1,300	10,130	7,580	58,315
6	Bathroom toilet .....	64,540	1,905	325*	3,010	1,950	13,060
7	Bathroom basin .....	46,400	1,655	--	2,390	1,625	11,145
	Fixtures were modified because of condition/health problem						
8	Kitchen sink and counters .....	5,760	--	--	--	--	--
9	Kitchen cabinets .....	5,055	--	--	--	--	--
10	Bathroom tub .....	106,675	755*	530*	2,485	3,120	10,920
11	Bathroom toilet .....	38,645	605*	--	1,235*	1,170	3,840
12	Bathroom basin .....	9,350	--	--	--	--	--
	4.13 LEISURE ACTIVITIES						
	4.13.1 Hours per week spent in residence						
	Number of persons reporting...						
	Watching television, listening to radio, records, tapes or reading						
13	0 hours .....	28,045	1,270	360*	1,755	1,295	7,890
14	1 to 7 hours .....	268,095	8,960	2,605	13,695	12,475	45,420
15	8 hours or more .....	727,855	12,495	4,470	31,925	21,715	153,820
16	Not stated .....	2,915	--	--	--	--	--
	Talking on the telephone						
17	0 hours .....	301,840	8,710	2,450	15,975	11,250	59,480
18	1 to 7 hours .....	659,540	12,980	4,625	27,230	21,970	135,565
19	8 hours or more .....	61,440	1,030	365*	4,170	2,160	11,190
20	Not stated .....	4,095	--	--	--	--	--
	Arts, crafts, gardening, other hobbies						
21	0 hours .....	479,365	11,470	4,000	23,360	16,195	122,115
22	1 to 7 hours .....	328,135	6,685	2,140	13,500	11,025	59,140
23	8 hours or more .....	215,255	4,550	1,300	10,515	8,165	24,880
24	Not stated .....	4,155	--	--	--	--	--
	Social activities with family/friends						
25	0 hours .....	208,885	3,765	1,260	8,935	5,255	73,690
26	1 to 7 hours .....	624,790	15,420	4,900	28,270	22,735	106,410
27	8 hours or more .....	188,915	3,485	1,250	10,140	7,420	26,880
28	Not stated .....	4,325	--	--	--	--	--

Tableau 4. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							Difficulté à utiliser seul les appareils ou accessoires suivantes:	
32,710	6,770	4,665	5,685	8,450	--	--	Cuisinière .....	1
21,115	4,775	3,575	3,240	5,655	--	--	Évier et comptoirs de cuisine .....	2
35,615	6,920	4,855	6,285	12,430	--	--	Armoires de cuisine .....	3
17,760	4,250	3,095	3,035	4,180	--	--	Réfrigérateur .....	4
99,280	13,965	12,500	20,385	31,155	--	--	Baignoire .....	5
21,960	5,890	4,435	4,355	7,640	--	--	Toilette .....	6
16,125	3,560	3,055	2,645	3,985	--	--	Lavabo .....	7
							Appareils ou accessoires modifiés à cause de l'affection/problème de santé	
--	1,245*	490*	--	1,080*	--	--	Évier et comptoirs de cuisine .....	8
--	1,060*	--	--	1,410*	--	--	Armoires de cuisine .....	9
31,475	9,470	12,080	18,005	17,560	--	--	Baignoire .....	10
11,845	4,175	4,870	4,405	6,320	--	--	Toilette .....	11
--	1,300*	1,505	--	1,025*	--	--	Lavabo .....	12
							4.13 ACTIVITÉS DE LOISIRS	
							4.13.1 Heures par semaine consacrées aux activités dans la résidence	
							Nombre de personnes ayant déclaré...	
							Regarder la télévision, écouter la radio, des disques, rubans ou lire	
8,630	1,535	1,380	1,700	2,185	--	--	0 heure .....	13
102,235	17,795	14,310	21,560	28,710	--	--	1 à 7 heures .....	14
283,305	38,870	34,775	49,455	96,055	320	655*	8 heures ou plus .....	15
--	--	--	--	1,100*	--	--	Non déclaré .....	16
							Parler au téléphone	
112,560	18,805	15,095	20,870	35,995	--	--	0 heure .....	17
257,295	35,610	33,020	47,060	83,495	300*	--	1 à 7 heures .....	18
24,145	3,770	2,320	4,860	7,415	--	--	8 heures ou plus .....	19
--	--	--	--	1,145*	--	--	Non déclaré .....	20
							Activités artistiques ou artisanales, jardinage ou autres passe-temps	
175,085	27,830	19,530	29,595	49,255	345	585*	0 heure .....	21
135,195	16,995	17,805	25,790	39,580	--	--	1 à 7 heures .....	22
83,810	13,375	12,900	17,530	38,085	--	--	8 heures ou plus .....	23
--	--	--	--	1,130*	--	--	Non déclaré .....	24
							Activités sociales avec la famille ou des amis	
70,180	9,455	6,405	8,730	20,990	--	--	0 heure .....	25
248,225	38,280	33,620	48,850	77,425	350	--	1 à 7 heures .....	26
75,075	10,440	10,300	15,320	28,115	--	--	8 heures ou plus .....	27
--	--	--	--	1,520*	--	--	Non déclaré .....	28

Table 4. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 65 Years and Over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>4.13.2 Participation in activities outside the residence</b>						
	Number of persons reporting...						
	Frequency of participation						
1	Never .....	85,930	3,285	495*	5,225	2,495	28,320
2	Infrequently .....	98,170	3,140	660	4,365	2,775	26,115
3	Frequently .....	840,845	16,310	6,280	37,790	30,245	152,875
4	Not stated .....	1,965	--	--	--	--	--
	<b>Satisfaction with amount of activity</b>						
5	Satisfied .....	771,235	18,280	5,945	36,415	28,105	150,285
6	Would like to do more .....	253,085	4,440	1,495	10,920	7,375	56,760
7	Not stated .....	2,595	--	--	--	--	--
	<b>Reasons activity is limited</b>						
8	Physically unable to do more .....	172,295	3,455	1,010	7,300	4,960	35,490
9	Need help or special aid .....	54,395	455*	--	1,955	1,350	10,655
10	Inadequate transportation .....	33,825	--	--	1,350*	755*	7,870
11	Location too far or facility not suitable ....	51,025	600*	--	2,675	1,510	12,430
12	Cost too high .....	43,875	390*	--	1,270*	925*	14,945
13	Other reason(s) not specified .....	45,125	505*	--	1,630	1,290	10,695
14	Reason(s) not stated .....	2,865	--	--	--	--	--
	<b>4.13.3 Participation in physical activity</b>						
	Number of persons reporting participating...						
15	Never .....	600,195	16,655	4,250	29,080	20,015	139,895
16	Less than once a week .....	38,250	1,025	370*	2,995	2,250	6,410
17	1 to 2 times a week .....	100,600	2,475	910	4,370	3,380	19,630
18	3 times a week or more .....	280,585	2,570	1,895	10,520	9,775	40,675
19	Not stated .....	7,280	--	--	--	--	--
	<b>4.14 ALCOHOL AND TOBACCO USE</b>						
	Number of persons reporting...						
	<b>Alcohol consumption</b>						
20	Never .....	526,575	13,725	4,905	27,395	23,880	132,650
21	At least one drink per day .....	60,380	765*	285*	1,625	770*	8,850
22	Between 2 and 6 times a week .....	81,835	1,225	360*	2,635	1,700	9,855
23	Once a week .....	79,945	1,790	335*	2,010	990*	11,655
24	Once or twice a month .....	109,725	2,430	745	5,050	3,150	13,520
25	Less than once a month .....	163,765	2,750	805	8,585	5,120	30,655
26	Not stated .....	4,685	--	--	--	--	--
	<b>Tobacco use</b>						
27	Never smoke cigarettes .....	832,405	19,620	6,145	36,070	29,595	163,940
28	Regularly smoke, usually every day .....	165,275	2,710	1,185	9,935	4,825	38,410
29	Occasionally, not every day .....	26,505	380*	--	1,345*	1,085	4,875
30	Not stated .....	2,730	--	--	--	--	--



Tableau 4. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territoires - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
26,270	4,495	3,095	3,950	8,095	--	--	4.13.2 Participation aux activités à l'extérieur de la résidence	
36,305	5,375	4,015	5,085	10,255	--	--	Nombre de personnes ayant déclaré...	
331,655	48,330	43,380	63,880	109,025	425	655*	Fréquence de participation	
--	--	--	--	--	--	--	Jamais .....	1
							Rarement .....	2
							Fréquemment .....	3
							Non déclaré .....	4
306,910	42,135	38,430	55,945	87,795	315	675*	Satisfaction quant à la quantité d'activités	
87,285	16,045	12,030	16,920	39,445	--	--	Satisfait(e)s .....	5
--	--	--	--	810*	--	--	Voudraient en faire davantage .....	6
							Non déclaré .....	7
63,290	10,440	9,010	11,185	25,890	--	--	Raisons de la limitation d'activités	
22,370	3,315	2,795	2,875	8,345	--	--	Incapables physiquement d'en faire plus .....	8
11,880	2,595	1,510	1,550	5,810	--	--	Ont besoin d'aide, d'appareil spécial .....	9
							Moyens de transport inadéquats .....	10
16,420	2,945	2,760	2,645	8,740	--	--	Lieu des activités trop éloigné ou installations non adaptées .....	11
13,255	2,415	1,700	2,140	6,615	--	--	Coût trop élevé .....	12
14,225	3,835	1,755	3,515	7,375	--	--	Autres raisons non précisées .....	13
--	--	--	--	1,030*	--	--	Non déclaré .....	14
243,175	29,820	26,800	36,650	52,725	305	825*	4.13.3 Participation à l'activité physique	
12,770	2,845	1,535	2,675	5,365	--	--	Nombre de personnes ayant déclaré la participation...	
33,625	7,460	4,980	8,740	14,950	--	--	Jamais .....	15
102,435	17,785	16,940	24,580	53,290	--	--	Moins qu'une fois par semaine .....	16
--	--	--	--	1,715*	--	--	Une à deux fois par semaine .....	17
							Trois fois par semaine ou plus .....	18
							Non déclaré .....	19
184,365	29,065	25,645	30,990	53,215	215*	525*	4.14 CONSOMMATION D'ALCOOL ET DE TABAC	
25,965	3,225	2,055	3,450	13,245	--	--	Nombre de personnes ayant déclaré...	
39,715	3,950	2,605	7,040	12,560	--	--	Consommation d'alcool	
39,245	4,990	2,995	4,405	11,475	--	--	Jamais .....	20
45,330	6,135	6,400	9,690	17,120	--	--	Au moins un verre par jour .....	21
58,320	10,295	10,735	17,240	19,175	--	--	De deux à six fois par semaine .....	22
--	675*	--	--	1,255*	--	--	Une fois par semaine .....	23
							Une ou deux fois par mois .....	24
							Moins d'une fois par mois .....	25
							Non déclaré .....	26
321,855	47,960	42,885	61,625	101,645	340	735*	Usage du tabac	
63,060	8,520	6,575	9,855	19,945	--	--	Ne fument pas la cigarette .....	27
9,490	1,495	990	1,460	5,250	--	--	Régulièrement c.-à-d. habituellement chaque jour .....	28
--	--	--	--	1,210*	--	--	À l'occasion .....	29
							Non déclaré .....	30

Table 4. (concluded)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 65 Years and Over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>4.15 OUT-OF-POCKET EXPENSES RELATED TO DISABILITY(6)</b>						
1	Number of persons reporting out-of-pocket expenses not reimbursed by any insurance or government program .....	330,720	10,175	3,370	10,285	13,015	71,895
	<b>Types of non-reimbursed expenses reported</b>						
2	Prescription and non-prescription drugs .....	207,005	9,170	3,090	3,700	10,060	56,620
3	Special clothing, aids, equipment .....	75,775	1,055	--	2,390	2,485	12,730
4	Non-insured health or medical services .....	49,275	370*	--	885*	880*	7,550
5	Transportation .....	92,505	2,465	535*	4,500	3,525	18,455
6	Personal services .....	64,515	620*	450*	2,300	2,220	17,780
7	Other .....	30,090	445*	--	1,025*	695*	3,600*
	<b>4.16 TOTAL INCOME AND INCOME RELATED TO DISABILITY(6)</b>						
	Number of persons reporting...						
	<b>Total income</b>						
8	Less than \$1,000(7) .....	19,260	--	--	750*	--	4,120
9	\$ 1,000 - 4,999 .....	62,915	1,660	530*	3,140	2,030	14,835
10	\$ 5,000 - 9,999 .....	534,695	16,100	4,535	28,220	21,930	129,080
11	\$10,000 - 14,999 .....	211,850	3,300	1,325	7,305	6,410	31,780
12	\$15,000 - 19,999 .....	86,565	795	550*	3,510	2,625	13,305
13	\$20,000 - 24,999 .....	39,280	360*	--	2,050	920*	6,175
14	\$25,000 - 29,999 .....	22,000	--	--	1,030*	650*	2,615*
15	\$30,000 and over .....	50,350	--	--	1,425	650*	5,480
16	Number of persons reporting income related to disability .....	76,185	1,155	780	4,675	1,895	10,980
17	Disability pension from Canada Pension/Quebec Pension Plan .....	21,100	470*	--	915*	650*	4,240
18	Worker's Compensation .....	12,680	--	--	1,080*	--	--
19	Private disability insurance plan .....	7,315	--	--	--	--	--
20	Social assistance/welfare .....	3,125	--	--	--	--	--
21	Veteran's Disability Pension/War Veteran's Allowance .....	28,150	--	490*	2,480	890*	--
22	Other sources .....	11,330	--	--	--	--	3,715

Tableau 4. (fin)

Certaines caractéristiques des personnes de 65 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
<b>4.15 FRAIS SUPPLÉMENTAIRES DÙS À L'INCAPACITÉ(6)</b>								
109,125	20,935	25,545	27,480	38,430	--	--	Nombre de personnes ayant déclaré acquitter des frais supplémentaires pour lesquels ils ne sont pas remboursés complètement par un programme d'assurance ou un programme du gouvernement ....	1
<b>Sortes de frais supplémentaires non remboursés</b>								
44,245	17,510	23,130	22,875	16,400	--	--	Médicaments sur ordonnance et sans ordonnance	2
38,010	2,920	3,305	2,190	10,355	--	--	Vêtements, appareils, accessoires spéciaux ...	3
19,870	1,060*	1,855	4,100	12,485	-	--	Soins de santé et soins médicaux non remboursés par un régime d'assurance .....	4
34,585	5,615	6,695	4,870	11,100	--	--	Déplacements .....	5
22,355	2,595	4,285	4,180	7,735	-	--	Services personnels .....	6
14,025	1,585	1,320	1,850	5,295	--	--	Autres .....	7
<b>4.16 REVENU TOTAL ET REVENU RELATIF À L'INCAPACITÉ(6)</b>								
<b>Nombre de personnes ayant déclaré...</b>								
<b>Revenu total</b>								
8,865	--	--	1,260*	2,775	--	--	Moins de \$1,000(7) .....	8
21,645	3,880	2,245	2,970	9,965	--	--	\$ 1,000 - 4,999 .....	9
178,775	31,560	27,925	35,320	60,275	195*	775*	\$ 5,000 - 9,999 .....	10
94,910	13,485	8,740	17,330	27,090	--	--	\$10,000 - 14,999 .....	11
41,875	3,715	4,025	7,105	9,010	--	--	\$15,999 - 19,999 .....	12
15,195	1,810	2,025	2,680	7,900	--	--	\$20,000 - 24,999 .....	13
10,155	865*	1,880	1,675	2,810	--	--	\$25,000 - 29,999 .....	14
23,400	2,485	3,370	4,825	8,220	--	--	\$30,000 et plus .....	15
32,125	2,965	2,210	4,905	14,385	--	--	Nombre de personnes ayant déclaré du revenu relatif à l'incapacité .....	16
8,435	655*	--	995*	4,230	--	--	Pension d'invalidité du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec .....	17
6,255*	--	--	620*	2,025	-	-	Indemnités de la Commission des accidents du travail .....	18
4,195*	--	--	--	1,240*	--	-	Régime privé d'assurance-invalidité .....	19
--	--	--	--	--	--	--	Assistance sociale/bien-être social .....	20
10,620	1,230*	1,500	2,750	6,365	--	--	Pension d'invalidité des anciens combattants ou allocation aux anciens combattants .....	21
4,320*	925*	--	--	1,375*	--	--	Autres sources .....	22





TABLE 5. Selected Characteristics of Disabled Persons 15 Years and Over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

- 5.1 Marital status
- 5.2 Census family status
- 5.3 Official language spoken at home
- 5.4 Severity of disability
- 5.5 Nature of disability
- 5.6 Labour force characteristics  
(not applicable for this age group)
- 5.7 Education
- 5.8 Special aids
- 5.9 Drug utilization
- 5.10 Dependency on others
- 5.11 Barriers to travelling
- 5.12 Modifications to accommodation
- 5.13 Leisure activities
- 5.14 Alcohol and tobacco use
- 5.15 Out-of-pocket expenses related to disability
- 5.16 Total income and income related to disability

TABLERAU 5: Certaines caractéristiques des personnes de 15 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage, Canada, provinces et territoires

- 5.1 État matrimonial
- 5.2 Situation des particuliers dans la famille de recensement
- 5.3 Langue officielle parlée à la maison
- 5.4 Degré de l'incapacité
- 5.5 Nature de l'incapacité
- 5.6 Caractéristiques de la population active  
(Sans objet pour ce groupe d'âge)
- 5.7 Instruction
- 5.8 Appareils spéciaux
- 5.9 Usage de médicaments
- 5.10 Dépendance envers les autres
- 5.11 Obstacles aux déplacements
- 5.12 Modifications à la résidence
- 5.13 Activités de loisirs
- 5.14 Consommation d'alcool et de tabac
- 5.15 Frais supplémentaires dus à l'incapacité
- 5.16 Revenu total et revenu relatif à l'incapacité

Table 5.

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 Years and over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
<b>DISABLED POPULATION RESIDING IN HOUSEHOLDS</b>							
1	DISABLED PERSONS, 15 YEARS AND OVER .....	2,794,550	61,865	16,295	128,175	93,360	599,545
<b>5.1 MARITAL STATUS</b>							
2	Now married (excluding separated) .....	1,633,855	38,155	9,660	78,075	56,750	323,435
3	Separated .....	87,885	1,640	515*	3,605	3,135	18,995
4	Divorced .....	136,625	1,455	410*	5,375	2,520	29,280
5	Widowed .....	486,045	10,665	2,955	21,390	15,545	100,510
6	Never married (single) .....	450,130	9,950	2,750	19,725	15,415	127,330
<b>5.2 CENSUS FAMILY STATUS</b>							
7	Census family persons .....	1,947,485	48,370	11,685	92,995	68,795	398,515
8	Non-census family persons .....	822,315	13,455	4,525	34,935	23,570	193,160
9	Living with relatives .....	194,805	7,585	1,415	10,145	7,930	55,470
10	Living with non-relatives .....	105,265	985	375*	3,930	4,065	32,880
11	Living alone .....	522,230	4,885	2,735	20,860	11,570	104,810
12	Not applicable(3) .....	24,750	--	--	--	1,000	7,870
<b>5.3 OFFICIAL LANGUAGE SPOKEN AT HOME</b>							
13	English only .....	1,988,180	61,660	15,610	122,845	63,275	50,050
14	French only .....	571,615	--	515*	3,540	26,030	503,465
15	English and french .....	51,060	--	--	995*	3,655	24,980
16	Neither english nor french .....	183,700	--	--	795*	400*	21,055
<b>5.4 SEVERITY OF DISABILITY</b>							
17	Mild .....	1,286,160	25,695	7,960	59,445	42,480	254,110
18	Moderate .....	964,880	23,440	5,950	44,245	33,530	221,410
19	Severe .....	543,510	12,735	2,380	24,485	17,350	124,030
<b>5.5 NATURE OF DISABILITY(2)</b>							
20	Mobility .....	1,800,750	41,220	9,645	83,690	60,390	401,240
21	Agility .....	1,538,400	34,800	8,395	71,930	49,490	344,580
22	Seeing .....	445,875	10,600	2,895	18,705	14,565	103,275
23	Hearing .....	860,855	17,845	5,820	40,590	30,350	173,295
24	Speaking .....	160,940	3,500	1,010	6,995	5,865	41,285
25	Other .....	762,420	15,150	4,340	29,350	24,985	213,030
26	Nature not specified .....	174,305	3,850	930	7,185	7,310	27,835



Tableau 5.

Certaines caractéristiques des personnes de 15 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
1,069,140	136,115	116,715	228,885	339,200	1,695	3,555	POPULATION AYANT UNE INCAPACITÉ ET VIVANT DANS UN MÉNAGE	
							PERSONNES DE 15 ANS ET PLUS AYANT UNE INCAPACITÉ	1
							5.1 ÉTAT MATRIMONIAL	
627,395	80,030	68,445	143,670	205,215	995	2,025	Actuellement marié(e)s (sauf séparé(e)s) .....	2
32,270	4,000	2,555	7,725	13,180	--	205*	Séparé(e)s .....	3
51,645	5,345	4,625	14,845	20,815	155*	--	Divorcé(e)s .....	4
206,305	26,710	22,070	30,070	49,355	160*	315*	Veuf(ve)s .....	5
151,535	20,030	19,020	32,575	50,635	330	835	Célibataires (jamais marié(e)s) .....	6
							5.2 SITUATION DES PARTICULIERS DANS LA FAMILLE DE RECENSEMENT	
750,410	93,155	81,035	164,565	234,055	1,130	2,775	Membres d'une famille de recensement .....	7
307,005	41,300	35,400	63,385	104,270	540	765	Personnes hors famille de recensement .....	8
72,560	6,780	5,250	11,330	16,050	125*	--	Vivant avec des personnes apparentées .....	9
32,510	3,240	4,780	9,710	12,420	110*	255*	Vivant avec des personnes non apparentées seulement .....	10
201,930	31,285	25,370	42,345	75,805	305	330*	Vivant seules .....	11
11,725	1,660	--	935*	875*	--	--	Sans objet(3) .....	12
							5.3 LANGUE OFFICIELLE PARLÉE À LA MAISON	
916,460	116,845	109,010	209,800	318,325	1,630	2,670	Anglais seulement .....	13
26,895	4,905	1,005	3,275	1,915	--	--	Français seulement .....	14
13,540	2,495	805	1,535	2,800	--	--	Anglais et français .....	15
112,250	11,870	5,895	14,275	16,160	--	860	Ni l'anglais, ni le français .....	16
							5.4 DEGRÉ DE L'INCAPACITÉ	
520,640	62,725	51,975	108,385	149,955	1,040	1,745	Incapacité légère .....	17
342,760	45,795	43,010	79,450	123,650	485	1,165	Incapacité moyenne .....	18
205,740	27,600	21,730	41,050	65,600	170*	645	Incapacité grave .....	19
							5.5 NATURE DE L'INCAPACITÉ(2)	
669,765	85,785	77,180	148,745	220,285	780	2,025	Mobilité .....	20
561,460	75,460	65,320	130,755	193,840	680	1,690	Agilité .....	21
164,455	22,220	20,000	33,750	54,855	190*	355*	Vision .....	22
330,540	48,445	37,020	66,865	108,250	665	1,175	Audition .....	23
55,300	8,735	6,180	13,740	18,095	--	--	Parole .....	24
264,040	34,260	29,610	55,240	91,310	290	820	Autre .....	25
70,825	9,315	7,645	17,640	21,340	155*	285*	Nature non précisée .....	26

Table 5. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 Years and over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>5.6 LABOUR FORCE CHARACTERISTICS</b>						
	(Available only for persons 15 to 64 years of age - please refer to table 3.6)						
	<b>5.7 EDUCATION</b>						
	<b>Highest level of schooling</b>						
1	No formal schooling(4) .....	94,670	3,900	390*	2,275	3,930	21,965
2	1 - 8 years .....	950,625	29,560	5,690	41,405	41,925	292,345
3	Secondary(5) .....	1,018,635	18,940	5,375	52,570	27,835	179,780
4	Some post-secondary .....	379,070	5,680	2,490	16,405	10,255	54,190
5	Certificate/diploma .....	232,375	2,590	1,870	10,100	7,035	33,515
6	University degree .....	119,165	1,195	475*	5,420	2,385	17,750
	(More detailed education characteristics are available for persons 15 to 64 years of age - please refer to table 3.7)						
	<b>5.8 SPECIAL AIDS</b>						
	<b>5.8.1 Aids for persons with hearing disabilities</b>						
	Persons reporting the use of special aids for						
7	hearing(6) .....	260,995	3,475	1,645	10,860	7,855	40,610
8	A hearing aid .....	232,140	3,230	1,405	9,830	7,355	31,880
9	A volume control telephone .....	82,220	865	240*	2,785	790	17,135
10	Other aids .....	56,430	560*	360*	1,085	945	11,145
11	Persons not using special aids for hearing .....	554,460	13,115	3,695	26,810	20,930	122,640
	Persons reporting they need but do not have						
12	aids for hearing(6) .....	149,660	3,710	595	7,975	6,005	30,930
13	A hearing aid .....	114,695	3,400	470*	6,080	3,950	23,255
14	A volume control telephone .....	41,150	565*	--	1,910	1,295	9,065
15	Other aids .....	24,100	--	--	1,055	1,220	6,450
	<b>Main reason for not having the aids for hearing</b>						
16	Too costly/couldn't afford it .....	47,170	1,535	--	2,235	1,910	15,100
17	Condition not serious enough/never prescribed	30,225	850	--	2,155	1,115	4,635
18	No special reason .....	28,165	600	--	1,905	1,720	1,785*
19	Other reason(s) .....	40,435	705	--	1,660	1,105	9,170
	<b>Communication skills</b>						
20	Able to use sign language .....	29,735	310*	--	1,675	915	7,895
21	Able to lip read .....	103,570	890	570	3,140	3,625	25,695
22	Neither of the above .....	708,835	16,005	4,855	34,410	25,705	136,375

Tableau 5. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
<b>5.6 CARACTÉRISTIQUES DE LA POPULATION ACTIVE</b>								
(Disponible pour les personnes âgées de 15 à 64 ans seulement - voir le tableau 3.6)								
<b>5.7 INSTRUCTION</b>								
<b>Plus haut niveau de scolarité</b>								
42,195	4,900	3,250	5,545	5,715	--	520	Aucunes études formelles(4) .....	1
308,020	46,805	43,640	60,190	79,745	340	960	1 à 8 ans .....	2
417,110	48,040	41,685	87,035	138,610	550	1,110	Secondaire(5) .....	3
153,475	17,670	16,185	41,080	60,710	460	465	Certaines études postsecondaires .....	4
98,665	12,210	7,475	21,505	36,965	180*	270*	Certificat ou diplôme .....	5
49,670	6,495	4,480	13,535	17,460	--	215*	Diplôme universitaire .....	6
(Plus de détails au sujet de l'instruction sont disponibles pour les personnes âgées de 15 à 64 ans seulement - voir tableau 3.7)								
<b>5.8 APPAREILS SPÉCIAUX</b>								
<b>5.8.1 Appareils pour personnes malentendantes</b>								
119,715	13,655	11,835	19,530	31,200	145*	460	Personnes ayant déclaré utiliser un appareil spécial pour entendre(6) .....	7
111,095	10,560	11,430	17,575	27,210	145*	420*	Prothèse auditive .....	8
36,720	6,340	2,560	4,150	10,605	--	--	Téléphone à volume réglable .....	9
32,455	2,295	1,230	2,085	4,225	--	--	Autres appareils .....	10
197,075	32,930	24,010	44,120	67,920	515	705	Personnes ayant déclaré ne pas utiliser d'appareils spéciaux pour entendre .....	11
46,575	10,335	8,735	12,500	21,815	290	--	Personnes ayant déclaré avoir besoin mais ne pas disposer d'appareils pour malentendants(6) ..	12
36,435	7,495	6,700	9,410	17,115	220	--	Prothèse auditive .....	13
13,280	2,680	2,395	3,145	6,565	--	--	Téléphone à volume réglable .....	14
7,005	1,925	1,220	1,395	3,575	--	--	Autres appareils .....	15
<b>Principale raison de ne pas avoir cet/ces appareil(s) pour personnes malentendantes</b>								
12,260	1,525	1,075	4,190	7,130	--	--	Trop coûteux/ne pouvait pas se le permettre ..	16
8,325	2,445	2,425	2,765	5,180	--	--	Affection pas assez grave/jamais prescrit ....	17
11,825	2,635	2,480	2,350	2,780	--	--	Aucune raison spéciale .....	18
12,115	3,560	2,635	2,705	6,350	135*	--	Autres raisons .....	19
<b>Capacités de communications</b>								
13,375	1,040	420*	1,400	2,495	--	--	Capable d'utiliser un langage gestuel .....	20
38,850	6,255	3,805	8,670	11,930	--	--	Capable de lire sur les lèvres .....	21
274,965	40,275	31,630	54,745	88,760	435	675	Rien de ce qui précède .....	22



Table 5. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 Years and over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>5.8.2 Aids for persons with seeing disabilities</b>						
1	Persons diagnosed as legally blind .....	38,670	1,170	250*	1,035*	1,155	4,730
2	Persons legally blind but able to recognize a hand in front of their eyes and to count the number of fingers being shown .....	25,425	645	--	610*	775*	2,010*
3	Persons reporting the use of vision aids(6) ....	352,675	6,995	2,020	13,860	11,300	82,180
4	Glasses/spectacles/contact lenses .....	336,075	6,645	1,985	13,335	10,675	78,065
5	Hand-held magnifiers .....	127,380	1,260	575	3,360	4,395	27,565
6	A white cane .....	18,470	--	--	--	--	4,430
7	Other aids .....	24,785	--	--	825*	645*	3,335
8	Persons not using vision aids .....	63,645	2,850	710	3,130	2,450	15,725
9	Persons reporting they need but do not have vision aids(6) .....	49,040	1,535	--	2,210	1,070	12,430
10	Glasses/spectacles/contact lenses .....	30,040	1,315	--	1,765	725*	7,910
11	Other vision aids .....	19,120	295*	--	--	370*	4,970
	<b>Main reason for not having the vision aids</b>						
12	Too costly/couldn't afford it .....	15,925	790	--	810*	445*	6,085
13	Other reason(s) .....	32,005	735	--	1,400	595*	6,000
	<b>5.8.3 Mobility and agility aids for persons with disabilities</b>						
14	Persons reporting the use of mobility aids(6) ..	442,860	8,080	2,025	16,390	10,925	71,020
15	Back or leg brace .....	65,330	2,320	305*	3,110	1,585	7,855
16	Orthopedic footwear .....	32,710	--	--	1,180	920	5,270
17	Artificial foot or leg .....	17,405	290*	--	890*	635*	3,215
18	Cane (other than white cane) .....	275,030	3,430	1,215	9,550	5,980	44,090
19	Crutches .....	44,040	985	--	1,170	1,245	7,035
20	Wheelchair .....	93,160	1,490	335*	2,855	2,235	19,850
21	Walker .....	55,220	970	--	1,760	1,835	4,985
22	Other mobility aids .....	33,365	485*	--	740*	730*	5,095
23	Persons reporting the use of agility aids (aids for hands or arms)(6) .....	25,930	360*	--	805*	505*	2,450*
24	Persons reporting they need but do not have mobility or agility aids(6) .....	51,270	660	--	1,255	900	8,760
	<b>5.9 DRUG UTILIZATION</b>						
	<b>Number of persons reporting...</b>						
25	Daily use of prescription drugs .....	1,632,665	39,665	10,055	76,535	58,955	362,360
26	Regular use of prescription/non-prescription drugs (at least once a week) .....	1,743,820	40,820	10,665	81,450	63,525	374,995

Tableau 5. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							<b>5.8.2 Appareils pour personnes malvoyantes</b>	
17,250	2,850	1,985	2,575	5,620	--	--	Personnes déclarées légalement aveugles .....	1
							Personnes légalement aveugles mais capables de reconnaître une main placée en face de leurs yeux et de compter le nombre de doigts qu'on leur montre .....	2
12,715	1,490	1,385	1,845	3,725	--	--	Personnes ayant déclaré utiliser un appareil pour personnes malvoyantes(6) .....	3
133,225	17,410	16,160	26,130	43,020	160*	210*	Verres/lunettes/verres de contact .....	4
127,870	16,350	15,420	24,935	40,455	145*	200*	Loupes ou autres appareils grossissant .....	5
50,170	7,500	5,290	9,075	18,125	--	--	Canne blanche .....	6
6,630	1,510	880	1,150	3,030	--	--	Autres appareils .....	7
11,420	1,365	1,000	2,145	3,705	--	--	Personnes n'utilisant pas d'appareils pour personnes malvoyantes .....	8
18,915	3,060	2,540	5,225	8,930	--	--	Personnes ayant déclaré avoir besoin mais ne pas disposer d'appareils pour personnes malvoyantes(6) .....	9
16,025	2,330	1,760	3,215	8,120	--	--	Verres/lunettes/verres de contact .....	10
7,970	1,580	930	2,175	5,435	--	--	Autres appareils pour personnes malvoyantes ..	11
7,465	750*	920	965*	2,815	--	--	Principale raison de ne pas avoir cette/ces aide(s) visuelle(s)	
2,670*	--	500*	1,050*	3,040	--	--	Trop coûteux/ne pouvait pas se le permettre ....	12
13,105	1,890	1,245	2,020	4,780	--	--	Autres raisons .....	13
							<b>5.8.3 Appareils pour aider à la mobilité et à l'agilité (personnes ayant une incapacité)</b>	
191,020	23,155	19,145	36,330	64,115	275	390*	Personnes ayant déclaré utiliser un appareil pour se déplacer(6) .....	14
32,035	2,175	2,320	5,280	8,200	120*	--	Support de dos ou de jambes .....	15
12,210	2,360	855	3,095	6,395	--	--	Chaussures orthopédiques .....	16
7,640	865*	380*	1,435	1,965	--	--	Jambe ou pied artificiel .....	17
119,360	14,215	12,155	23,520	41,125	125*	260*	Canne (autre qu'une canne blanche) .....	18
15,335	2,955	2,360	5,180	7,600	--	--	Béquilles .....	19
36,130	5,840	4,390	7,680	12,235	--	--	Fauteuil roulant .....	20
21,920	5,255	3,040	5,240	9,955	--	--	Ambulateur .....	21
16,125	1,885	1,370	2,225	4,590	--	--	Autres appareils pour se déplacer .....	22
10,560	2,130	1,175	2,155	5,625	--	--	Personnes ayant déclaré utiliser un appareil pour les mains ou les bras(6) .....	23
24,680	2,315	1,945	3,780	6,920	--	--	Personnes ayant déclaré avoir besoin mais ne pas disposer d'appareils pour se déplacer ou pour les mains ou les bras(6) .....	24
							<b>5.9 USAGE DE MÉDICAMENTS</b>	
							Nombre de personnes ayant déclaré...	
630,395	73,535	69,450	123,690	185,455	870	1,705	L'usage quotidien de médicaments sur ordonnance	25
674,425	81,010	74,380	136,870	202,755	945	1,970	L'usage régulier de médicaments sur ordonnance ou sans ordonnance (c.-à-d. au moins une fois par semaine) .....	26

Table 5. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 Years and over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>5.10 DEPENDENCY ON OTHERS</b>						
	<b>5.10.1 Getting help with everyday activities because of condition</b>						
1	Persons getting help with preparation of meals .	329,040	8,425	1,580	13,050	12,960	77,550
2	From family .....	265,380	7,545	1,200	11,815	10,280	60,405
3	From friend or neighbour .....	33,220	920	--	1,370	1,410	8,070
4	From someone else .....	80,945	1,270	460*	1,880	3,310	16,290
5	Persons getting help with shopping .....	639,155	13,835	3,125	26,565	21,030	156,590
6	From family .....	544,230	12,480	2,650	23,690	17,905	127,470
7	From friend or neighbour .....	91,460	1,420	585	3,585	2,750	20,385
8	From someone else .....	88,555	1,290	450*	2,210	3,430	21,805
9	Persons getting help with normal everyday housework .....	616,725	13,195	2,785	23,140	21,260	151,515
10	From family .....	471,355	11,655	2,095	19,850	16,475	116,225
11	From friend or neighbour .....	52,810	980	270*	2,220	2,120	14,565
12	From someone else .....	170,420	2,385	795	3,660	6,060	31,950
13	Persons getting help with heavy household chores	1,250,250	33,785	7,750	64,935	48,995	304,320
14	From family .....	857,160	28,245	4,520	43,480	32,860	196,830
15	From friend or neighbour .....	159,345	3,535	1,130	11,100	6,750	26,000
16	From someone else .....	379,790	4,340	3,070	20,255	15,525	105,370
17	Persons getting help with personal finances ....	376,055	10,855	2,080	17,715	15,060	86,580
18	From family .....	336,695	10,335	1,790	16,390	12,915	77,260
19	From friend or neighbour .....	27,090	425*	260*	1,205	1,410	6,705
20	From someone else .....	39,520	420*	--	865*	1,455	7,100
21	Persons getting help with personal care .....	181,390	5,085	915	7,345	6,520	39,865
22	From family .....	144,710	4,455	660	6,450	5,550	32,155
23	From friend or neighbour .....	13,100	--	--	820*	350*	2,270*
24	From someone else .....	52,770	930	280*	1,330	1,450	8,660
25	Persons getting help moving about within residence .....	70,830	2,270	420*	2,975	2,065	18,630
26	From family .....	64,925	2,060	325*	2,920	1,740	16,595
27	From friend or neighbour .....	5,840	--	--	610*	--	--
28	From someone else .....	14,180	365*	--	--	445*	2,340*
	<b>Number of persons needing help but not receiving any help with...</b>						
29	Preparation of meals .....	54,295	1,335	--	1,975	1,195	15,195
30	Shopping .....	54,970	1,220	--	1,970	945	20,740
31	Normal everyday housework .....	100,605	1,800	345*	4,550	2,650	29,100
32	Heavy household chores .....	70,280	1,555	--	2,410	1,425	20,210
33	Personal finances .....	26,255	700	--	1,015*	480*	5,640
34	Personal care .....	30,010	460*	360*	1,075	750*	8,855
35	Moving about within residence .....	28,685	450*	--	1,230	970	6,960
	<b>5.10.2 Use of Medical Services</b>						
	<b>Number of persons hospitalized in the last 12 months</b>						
36	Never .....	1,915,525	43,440	11,590	93,575	64,640	425,120
37	Once .....	491,615	11,425	2,700	21,225	16,065	97,505
38	2 to 3 times .....	220,215	4,895	1,220	8,375	8,375	44,550
39	4 to 6 times .....	47,245	1,090	315*	2,115	1,895	8,405
40	7 or more times .....	14,625	340*	--	735*	550*	3,015



Tableau 5. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
5.10 DÉPENDANCE ENVERS LES AUTRES								
5.10.1 Reçu de l'aide dans les activités quotidiennes à cause de l'affection								
127,275	15,705	12,930	21,825	37,405	--	275*	Personnes ayant reçu de l'aide pour préparer	1
103,560	12,685	10,005	18,295	29,280	--	265*	leurs repas .....	2
11,135	1,055	1,365	2,790	4,875	--	--	Famille .....	3
32,485	5,710	4,575	3,990	10,825	--	--	Ami ou voisin .....	4
255,090	30,130	23,045	40,750	68,535	--	370*	Quelqu'un d'autre .....	5
221,390	26,695	19,765	34,500	57,270	--	355*	Personnes ayant reçu de l'aide pour faire leurs	6
34,580	4,725	3,140	7,680	12,565	--	--	emplettes .....	7
34,445	4,245	4,195	4,325	12,135	--	--	Famille .....	8
234,565	27,060	22,890	42,920	76,960	110*	325*	Ami ou voisin .....	9
183,110	19,465	16,705	33,535	51,990	--	--	Quelqu'un d'autre .....	10
17,865	1,250	1,790	4,340	7,390	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide pour faire leurs	11
63,490	9,445	8,695	11,980	31,780	--	--	travaux ménagers courants .....	12
456,365	49,670	51,590	95,845	135,935	300	755	Famille .....	13
323,550	35,415	36,720	67,965	86,875	240	465	Ami ou voisin .....	14
66,480	5,450	6,925	13,595	18,520	--	--	Quelqu'un d'autre .....	15
125,215	14,560	15,370	30,335	45,405	--	290*	Personnes ayant reçu de l'aide pour faire leurs	16
146,640	17,405	15,655	24,800	39,160	--	--	gros travaux ménagers .....	17
131,025	15,560	13,880	22,185	35,270	--	--	Famille .....	18
8,370	925*	1,075	1,885	4,810	--	--	Ami ou voisin .....	19
19,535	1,970	1,915	2,545	3,525	--	--	Quelqu'un d'autre .....	20
67,830	11,785	8,310	13,100	20,555	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide pour s'occuper	21
55,100	8,980	6,390	9,915	14,985	--	--	de leurs soins personnels .....	22
6,115	--	610*	970*	1,290*	--	--	Famille .....	23
20,735	5,215	2,690	3,935	7,530	--	--	Ami ou voisin .....	24
24,660	4,740	2,380	3,730	8,885	--	--	Quelqu'un d'autre .....	25
23,275	4,365	2,185	3,620	7,760	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide pour se déplacer	26
--	--	--	660*	1,480	--	--	dans leur résidence .....	27
6,435	1,205	640*	--	1,840	--	--	Famille .....	28
20,860	2,305	2,125	2,295	6,805	--	--	Ami ou voisin .....	29
14,515	2,015	2,280	3,815	7,225	--	--	Quelqu'un d'autre .....	30
33,440	5,030	4,000	6,940	12,670	--	--	Personnes ayant reçu de l'aide mais	31
21,855	4,730	2,705	4,880	10,240	--	--	n'en recevant aucune pour...	32
11,685	1,345	875	1,015*	3,345	--	--	Préparer leurs repas .....	33
9,875	2,285	2,125	1,595	2,610	--	--	Faire leurs emplettes .....	34
12,525	790*	1,140	1,400	2,980	--	--	Faire leurs travaux ménagers courants .....	35
5.10.2 Recours aux services médicaux								
Nombre de personnes hospitalisées au cours des 12 derniers mois								
714,665	96,945	80,315	153,845	228,145	1,095	2,160	Jamais .....	36
197,545	23,255	21,425	43,020	56,485	255	715	Une fois .....	37
84,895	9,310	9,735	19,360	28,970	145*	380*	2 à 3 fois .....	38
15,990	2,485	2,780	5,750	6,160	--	230*	4 à 6 fois .....	39
5,965	590*	575*	1,200	1,540	--	--	7 fois ou plus .....	40

Table 5. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 Years and over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	Number of persons who, in the last three months, visited:						
	A physician/medical doctor						
1	Never .....	854,325	16,950	4,705	42,005	28,865	176,710
2	Once .....	646,305	15,395	4,390	27,255	26,400	154,725
3	2 times .....	321,395	7,020	1,980	17,635	11,695	72,315
4	3 times .....	431,630	13,545	2,420	19,780	12,280	97,075
5	4 times .....	105,025	1,710	1,000	6,030	3,530	17,740
6	5 to 6 times .....	165,025	3,230	775	7,805	4,615	29,385
7	7 to 11 times .....	74,990	1,550	295*	2,650	1,805	13,175
8	12 times .....	47,530	700	--	1,725	830	8,230
9	13 or more times .....	39,925	805	--	1,065	1,320	8,560
	A chiropractor						
10	Never .....	2,485,045	59,560	15,660	123,410	88,370	547,515
11	Once .....	52,530	315*	--	--	840	8,080
12	2 or more times .....	127,915	645	--	715*	1,875	15,590
	A nurse						
13	Never .....	2,501,140	57,165	14,905	116,880	83,185	537,890
14	Once .....	49,200	915	275*	2,395	2,140	9,445
15	2 or more times .....	117,950	2,520	655	5,245	5,615	23,210
	A physio/occupational/speech therapist						
16	Never .....	2,515,470	59,450	15,210	119,955	88,240	548,295
17	Once .....	37,135	340*	--	825*	810	9,990
18	2 or more times .....	121,835	975	415*	3,600	1,945	14,570
	Any other health professional or technician						
19	Never .....	2,002,625	50,645	12,735	91,355	68,370	459,905
20	Once .....	393,255	6,120	1,865	19,235	14,635	70,885
21	2 or more times .....	282,670	3,990	1,225	14,450	8,275	42,000
	5.11 BARRIERS TO TRAVELLING						
	5.11.1 For short trips (under 50 miles / 80 km), number of persons reporting...						
22	Condition prevents them from leaving residence ("housebound") .....	218,005	5,275	1,010	5,900	6,060	68,355
23	Would be able to use special bus or van service if it was available .....	80,900	2,285	330*	2,170	2,110	20,340
24	Companion/attendant required .....	321,140	9,255	1,990	14,620	12,880	82,440
	Have trouble using motor vehicle						
25	As a driver .....	534,165	10,900	3,435	20,915	15,580	128,520
26	As a passenger .....	138,700	2,550	715	7,940	3,925	26,650
27	Need special bus or van service .....	163,405	3,180	815	5,375	4,320	44,915
28	Special service available .....	95,005	--	--	1,360	1,235	23,610

Tableau 5. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							Nombre de personnes qui, au cours des trois derniers mois, ont consulté:	
							Un médecin	
322,310	42,180	35,670	75,355	107,620	645	1,310	Jamais .....	1
224,920	33,310	27,815	53,970	76,925	320	885	Une fois .....	2
114,185	18,055	13,740	27,180	37,120	155*	315*	2 fois .....	3
177,810	20,370	19,070	25,990	42,675	225	390*	3 fois .....	4
42,090	5,125	4,510	9,480	13,725	--	--	4 fois .....	5
64,590	7,025	7,535	15,290	24,560	--	--	5 à 6 fois .....	6
35,260	3,265	2,625	5,775	8,485	--	--	7 à 11 fois .....	7
21,565	2,220	1,770	5,335	4,825	--	--	12 fois .....	8
16,045	1,155	2,020	3,870	4,705	--	220*	13 fois ou plus .....	9
							Un chiropraticien	
936,775	120,090	102,310	198,320	289,680	1,175	2,180	Jamais .....	10
22,030	3,335	3,000	7,330	7,100	--	--	Une fois .....	11
55,890	7,290	8,095	15,690	21,665	--	250*	2 fois ou plus .....	12
							Un infirmier/une infirmière	
950,830	122,025	105,230	202,995	305,800	1,380	2,860	Jamais .....	13
18,295	1,990	3,005	6,070	4,520	--	--	Une fois .....	14
43,790	8,195	5,885	12,950	9,230	125*	530	2 fois ou plus .....	15
							Un physiothérapeute/ergothérapeute/thérapeute des troubles de la parole	
960,495	125,195	107,820	199,115	287,210	1,370	3,120	Jamais .....	16
12,265	1,055	1,125	4,615	5,800	--	--	Une fois .....	17
43,100	6,020	5,585	18,460	26,740	135*	295*	2 fois ou plus .....	18
							Un autre professionnel ou technicien de la santé	
754,185	97,910	88,055	153,010	222,140	1,270	3,040	Jamais .....	19
151,585	19,835	16,195	38,845	53,580	150*	320*	Une fois .....	20
114,315	14,485	10,160	29,990	43,530	110*	--	2 fois ou plus .....	21
							5.11 OBSTACLES AUX DÉPLACEMENTS	
							5.11.1 Courts trajets (moins de 50 milles/80 kilomètres) - nombre de personnes ayant déclaré...	
82,045	10,875	5,220	8,375	24,475	--	370*	que leur affection les empêchait de quitter leur domicile (confinées à leur résidence) .....	22
30,670	4,625	2,130	3,970	12,040	--	215*	qu'elles seraient capables d'utiliser un service spécial d'autobus ou de fourgonnettes s'il était disponible .....	23
110,320	12,975	15,250	25,475	35,825	--	--	avoir besoin d'un aide ou d'un compagnon .....	24
							Ont de la difficulté à utiliser un véhicule automobile particulier	
195,860	22,590	23,755	44,515	67,450	355	295*	comme conducteur .....	25
54,310	6,355	6,890	10,050	18,840	245	230*	comme passager .....	26
49,460	7,710	7,905	16,165	23,365	155*	--	Ont besoin d'un service spécial d'autobus ou de fourgonnettes .....	27
29,490	5,290	4,820	13,285	15,260	155*	--	Service spécial offert .....	28



Table 5. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 Years and over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>5.11.2 For long trips (over 50 miles / 80 km), number of persons reporting...</b>						
1	Condition prevents taking long-distance trips .. Because transportation services not suitable	486,670	10,140	2,705	17,225	16,355	143,095
2	for condition .....	205,075	4,125	1,240	7,140	5,415	37,790
3	Companion/attendant required .....	398,765	11,235	2,190	18,325	14,605	98,620
4	Special services/facilities required .....	74,205	1,740	--	2,420	2,140	7,090
	Have trouble travelling by airplane, bus or train .....	201,070	4,015	895	6,105	5,945	44,060
6	Trouble travelling by airplane .....	128,680	2,555	670	3,995	4,225	31,740
7	Trouble travelling by bus .....	143,895	2,605	415*	3,720	3,680	31,100
8	Trouble travelling by train .....	111,680	1,870	340*	3,495	3,220	25,525
	<b>5.12 MODIFICATIONS TO ACCOMMODATION</b>						
	<b>Number of persons reporting...</b>						
9	Special features used to enter or leave residence .....	103,320	1,145	525*	3,100	3,005	29,850
10	Need but do not have special features to enter or leave residence .....	63,345	1,225	--	1,815	1,745	14,505
11	Special features used to move about within residence .....	185,720	2,130	1,115	5,120	4,780	14,030
12	Need but do not have special features to move about within residence .....	88,605	1,240	--	3,245	2,850	19,775
	<b>Difficulty using fixtures alone</b>						
13	Kitchen stove .....	168,300	5,450	1,005	6,890	6,580	43,145
14	Kitchen sink and counters .....	119,970	3,910	615	4,765	3,855	26,505
15	Kitchen cabinets .....	205,035	4,685	975	8,000	5,985	46,805
16	Refrigerator .....	89,300	3,140	400*	4,050	2,950	21,110
17	Bathroom tub .....	469,940	8,040	2,070	17,090	14,195	105,645
18	Bathroom toilet .....	122,680	3,280	445*	4,950	3,520	26,290
19	Bathroom basin .....	90,555	2,860	340*	4,040	3,050	21,435
	<b>Fixtures were modified because of condition/health problem</b>						
20	Kitchen sink and counters .....	29,630	--	--	840*	565*	4,950
21	Kitchen cabinets .....	23,795	--	--	845*	445*	4,510
22	Bathroom tub .....	171,020	1,280	805	4,260	4,960	22,855
23	Bathroom toilet .....	71,225	905	280*	1,965	1,870	10,185
24	Bathroom basin .....	31,205	325*	--	1,105	620*	6,035

Tableau 5. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							<b>5.11.2 longs trajets (plus de 50 milles/80 kilomètres) - nombre de personnes ayant déclaré...</b>	
170,930	23,620	15,680	28,810	57,475	235	400*	que leur affection les empêchait d'effectuer de longs trajets .....	1
85,360	13,025	7,800	12,975	29,990	--	--	parce que les services de transport n'étaient pas adaptés à leur affection .....	2
144,005	14,730	18,200	30,805	45,825	--	--	avoir besoin d'un aide/compagnon .....	3
27,390	5,920	3,395	8,830	14,915	--	--	avoir besoin d'installations ou de services spéciaux .....	4
74,175	9,850	8,645	16,395	30,465	190*	335*	avoir de la difficulté à prendre l'avion, l'autobus ou le train .....	5
46,260	5,075	5,300	10,910	17,485	160*	305*	l'avion .....	6
54,615	7,135	6,125	11,185	23,115	110*	--	l'autobus .....	7
41,895	5,340	4,590	9,565	15,725	--	--	le train .....	8
							<b>5.12 MODIFICATIONS À LA RÉSIDENCE</b>	
							<b>Nombre de personnes ayant déclaré...</b>	
30,595	8,005	5,370	5,155	16,410	-	--	utiliser des dispositifs spéciaux pour entrer dans leur résidence et en sortir .....	9
25,520	3,460	2,550	4,300	8,065	--	--	avoir besoin mais ne pas avoir de dispositifs spéciaux pour entrer dans leur résidence et en sortir .....	10
80,490	13,240	15,695	22,485	26,545	--	--	utiliser des dispositifs spéciaux pour se déplacer dans leur résidence .....	11
32,000	4,335	4,490	7,045	13,425	--	--	avoir besoin mais ne pas avoir de dispositifs spéciaux pour se déplacer à l'intérieur de leur résidence .....	12
							<b>Difficulté à utiliser seul les appareils ou accessoires suivantes:</b>	
58,090	9,815	7,765	11,265	18,220	--	--	Cuisinière .....	13
44,065	6,835	5,920	7,505	15,925	--	--	Évier et comptoirs de cuisine .....	14
77,705	10,230	8,035	13,705	28,795	--	--	Armoires de cuisine .....	15
31,710	6,035	4,330	5,110	10,450	-	--	Réfrigérateur .....	16
185,835	22,150	18,825	37,295	58,535	180*	--	Baignoire .....	17
45,290	9,035	6,520	8,260	15,025	--	--	Toilette .....	18
32,985	5,895	4,665	4,955	10,215	--	--	Lavabo .....	19
							<b>Appareils ou accessoires modifiés à cause de l'affection/problème de santé</b>	
14,140	1,530	830	2,085	4,435	--	--	Évier et comptoirs de cuisine .....	20
10,310	1,335	650*	1,710	3,935	--	--	Armoires de cuisine .....	21
56,965	12,675	15,115	26,350	25,455	--	270*	Baignoire .....	22
26,225	5,990	5,850	7,460	10,490	--	--	Toilette .....	23
13,895	1,500	1,900	1,820	3,825	--	--	Lavabo .....	24

Table 5. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 Years and over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>5.13 LEISURE ACTIVITIES</b>						
	<b>5.13.1 Hours per week spent in residence</b>						
	Number of persons reporting...						
	Watching television, listening to radio, records, tapes or reading						
1	0 hours .....	57,415	2,245	520*	2,705	2,590	15,345
2	1 to 7 hours .....	782,675	25,110	5,670	37,990	30,975	143,615
3	8 hours or more .....	1,947,120	34,450	10,060	87,340	59,625	439,550
4	Not stated .....	7,345	--	--	--	--	--
	Talking on the telephone						
5	0 hours .....	783,760	23,390	4,900	38,565	29,450	184,765
6	1 to 7 hours .....	1,795,640	35,155	10,280	77,430	57,385	378,225
7	8 hours or more .....	205,855	3,260	1,100	11,985	6,230	34,370
8	Not stated .....	9,300	--	--	--	--	2,185*
	Arts, crafts, gardening, other hobbies						
9	0 hours .....	1,186,815	29,795	8,160	57,125	41,840	337,280
10	1 to 7 hours .....	1,061,065	20,960	5,600	44,740	32,305	186,290
11	8 hours or more .....	535,960	10,890	2,500	26,140	18,905	73,725
12	Not stated .....	10,705	--	--	--	--	2,250*
	Social activities with family/friends						
13	0 hours .....	502,650	10,395	2,740	22,905	13,200	184,310
14	1 to 7 hours .....	1,687,710	40,425	10,510	76,895	58,440	330,880
15	8 hours or more .....	595,680	10,890	3,010	28,150	21,265	82,675
16	Not stated .....	8,505	--	--	--	455*	1,680*
	<b>5.13.2 Participation in activities outside the residence</b>						
	Number of persons reporting...						
	Frequency of participation						
17	Never .....	123,625	4,445	625	6,795	3,665	46,420
18	Infrequently .....	187,470	6,470	1,005	8,975	5,695	55,815
19	Frequently .....	2,478,370	50,900	14,650	112,240	83,855	496,355
20	Not stated .....	5,085	--	--	--	--	--
	Satisfaction with amount of activity						
21	Satisfied .....	1,863,050	45,010	12,180	90,055	68,615	400,460
22	Would like to do more .....	920,345	16,695	4,115	37,915	24,550	195,955
23	Not stated .....	11,155	--	--	--	--	3,135
	Reasons activity is limited						
24	Physically unable to do more .....	505,240	9,975	2,120	18,880	12,870	114,700
25	Need help or special aid .....	111,345	1,335	460*	3,705	2,830	22,555
26	Inadequate transportation .....	86,795	1,170	520*	3,825	2,770	20,675
27	Location too far or facility not suitable ....	168,325	2,745	685	8,675	5,170	41,915
28	Cost too high .....	253,735	3,700	985	9,550	6,800	64,625
29	Other reason(s) not specified .....	266,680	3,135	1,215	11,590	5,360	47,815
30	Reason(s) not stated .....	14,985	--	--	--	--	--



Tableau 5. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
<b>5.13 ACTIVITÉS DE LOISIRS</b>								
<b>5.13.1 Heures par semaine consacrées aux activités dans la résidence</b>								
Nombre de personnes ayant déclaré...								
Regarder la télévision, écouter la radio, des disques, rubans ou lire								
20,940	2,555	1,950	3,690	4,720	--	--	0 heure .....	1
302,555	44,420	35,325	72,860	82,885	475	795	1 à 7 heures .....	2
742,605	88,910	79,305	151,550	249,980	1,150	2,595	8 heures ou plus .....	3
3,045*	--	--	790*	1,615	--	--	Non déclaré .....	4
Parler au téléphone								
280,540	38,115	31,240	56,150	94,935	595	1,105	0 heure .....	5
691,895	86,210	79,490	156,265	220,005	1,025	2,270	1 à 7 heures .....	6
93,160	11,540	5,800	15,680	22,535	--	--	8 heures ou plus .....	7
3,550*	--	--	785*	1,720	--	--	Non déclaré .....	8
Activités artistiques ou artisanales, jardinage ou autres passe-temps								
419,155	51,570	40,925	83,245	115,250	915	1,560	0 heure .....	9
443,025	51,915	47,535	92,150	134,845	500	1,200	1 à 7 heures .....	10
202,555	32,395	27,860	52,805	87,380	230	770	8 heures ou plus .....	11
4,610*	--	395*	680*	1,725	--	--	Non déclaré .....	12
Activités sociales avec la famille ou des amis								
161,650	19,085	12,990	25,550	49,250	185*	385*	0 heure .....	13
671,475	81,430	73,045	146,010	195,725	1,020	1,860	1 à 7 heures .....	14
233,540	35,340	30,375	56,690	91,995	440	1,305	8 heures ou plus .....	15
2,470*	--	305*	630*	2,230	--	--	Non déclaré .....	16
<b>5.13.2 Participation aux activités à l'extérieur de la résidence</b>								
Nombre de personnes ayant déclaré...								
Fréquence de participation								
36,160	5,095	3,910	5,690	10,585	--	215*	Jamais .....	17
67,280	8,170	5,950	10,230	17,660	--	--	Rarement .....	18
964,525	122,665	106,760	212,410	309,260	1,550	3,210	Fréquemment .....	19
--	--	--	560*	1,700	--	--	Non déclaré .....	20
Satisfaction quant à la quantité d'activités								
719,250	89,305	80,810	147,190	206,625	990	2,560	Satisfait(e)s .....	21
345,740	46,345	35,750	80,760	130,885	655	985	Voudraient en faire davantage .....	22
4,150*	465*	--	930*	1,690	--	--	Non déclaré .....	23
Raisons de la limitation d'activités								
198,280	24,575	19,335	36,765	66,925	300	510	Incapables physiquement d'en faire plus .....	24
45,580	5,095	4,535	7,575	17,550	--	--	Ont besoin d'aide, d'appareil spécial .....	25
30,020	4,300	3,585	5,540	14,280	--	--	Moyens de transport inadéquat .....	26
53,995	7,670	7,830	13,780	25,680	--	--	Lieu des activités trop éloigné ou installations non adaptées .....	27
74,780	9,310	10,500	23,030	50,100	155*	--	Coût trop élevé .....	28
101,450	15,485	10,600	28,965	40,330	255	475	Autres raisons non précisées .....	29
9,420	705*	--	1,375	1,785	--	--	Non déclaré .....	30

Table 5. (continued)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 Years and over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>5.13.3 Participation in physical activity</b>						
	Number of persons reporting participating...						
1	Never .....	1,337,685	38,555	8,050	64,895	43,740	332,255
2	Less than once a week .....	200,870	4,425	1,230	11,000	7,700	33,115
3	1 to 2 times a week .....	394,335	8,470	2,170	17,150	13,545	89,805
4	3 times a week or more .....	830,415	10,055	4,760	34,285	27,770	139,840
5	Not stated .....	31,245	365*	--	850*	605*	4,535
	<b>5.14 ALCOHOL AND TOBACCO USE</b>						
	Number of persons reporting...						
	Alcohol consumption						
6	Never .....	1,117,010	30,085	8,875	57,990	51,745	299,775
7	At least one drink per day .....	142,415	1,255	500*	4,130	1,380	20,940
8	Between 2 and 6 times a week .....	349,570	4,340	1,075	10,695	5,840	54,900
9	Once a week .....	317,360	6,690	1,405	14,035	6,850	60,085
10	Once or twice a month .....	397,185	10,535	2,090	19,135	14,025	73,615
11	Less than once a month .....	453,910	8,850	2,290	21,545	13,400	88,850
12	Not stated .....	17,100	--	--	645*	--	1,380*
	Tobacco use						
13	Never smoke cigarettes .....	1,849,235	42,010	11,640	82,350	64,350	379,630
14	Regularly smoke, usually every day .....	828,195	16,490	4,040	40,955	25,740	194,700
15	Occasionally, not every day .....	104,755	3,220	560	4,420	3,110	24,140
16	Not stated .....	12,370	--	--	--	--	--
	<b>5.15 OUT-OF-POCKET EXPENSES RELATED TO DISABILITY(6)</b>						
	Number of persons reporting out-of-pocket expenses not reimbursed by any insurance or government program .....	982,675	22,880	6,145	39,495	33,080	212,645
	Types of non-reimbursed expenses reported						
18	Prescription and non-prescription drugs .....	672,425	19,205	5,235	25,390	25,320	171,205
19	Special clothing, aids, equipment .....	216,405	2,820	680	8,345	5,450	30,765
20	Non-insured health or medical services .....	168,960	1,270	455*	2,850	4,720	26,700
21	Transportation .....	282,450	5,975	1,590	14,950	10,910	60,725
22	Personal services .....	120,525	1,180	670	5,460	4,085	31,435
23	Other .....	103,555	1,165	370*	2,440	2,000	13,145

Tableau 5. (suite)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie-Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
527,395	56,225	50,720	91,280	121,845	660	2,070	<b>5.13.3 Participation à l'activité physique</b>	
80,520	9,295	7,295	18,875	27,195	125*	--	Nombre de personnes ayant déclaré la participation...	
133,545	21,350	16,835	42,590	48,285	285	310*	Jamais .....	1
310,220	47,755	41,155	74,890	138,075	560	1,060	Moins qu'une fois par semaine .....	2
17,465	1,495	710	1,250	3,800	--	--	Une à deux fois par semaine .....	3
							Trois fois par semaine ou plus .....	4
							Non déclaré .....	5
							<b>5.14 CONSOMMATION D'ALCOOL ET DE TABAC</b>	
							Nombre de personnes ayant déclaré...	
							Consommation d'alcool	
386,385	51,560	46,660	71,645	110,555	425	1,310	Jamais .....	6
65,070	6,130	3,780	10,300	28,660	--	--	Au moins un verre par jour .....	7
167,945	15,790	11,200	29,610	47,230	320	620	De deux à six fois par semaine .....	8
130,830	16,210	13,240	25,795	41,680	225	310*	Une fois par semaine .....	9
136,290	21,515	17,700	45,670	55,560	380	660	Une ou deux fois par mois .....	10
172,400	24,145	23,970	44,790	53,035	185*	455	Moins d'une fois par mois .....	11
10,225	765*	--	1,070*	2,475	--	--	Non déclaré .....	12
							Usage du tabac	
715,000	94,535	83,675	148,380	224,720	850	2,105	Ne fument pas la cigarette .....	13
308,635	36,300	28,365	71,805	99,150	735	1,275	Régulièrement c.-à-d. habituellement chaque jour .....	14
38,845	4,865	4,480	7,940	12,945	--	--	À l'occasion .....	15
6,660	--	--	760*	2,390	--	--	Non déclaré .....	16
							<b>5.15 FRAIS SUPPLÉMENTAIRES DÙS À L'INCAPACITÉ(6)</b>	
							Nombre de personnes ayant déclaré acquitter des frais supplémentaires pour lesquels ils ne sont pas remboursés complètement par un programme d'assurance ou un programme du gouvernement ....	17
347,545	51,305	53,585	87,370	126,790	690	1,150	Sortes de frais supplémentaires non remboursés	
189,505	39,245	45,505	67,685	82,940	380	815	Médicaments sur ordonnance et sans ordonnance	18
101,635	9,255	8,250	16,905	31,945	150*	210*	Vêtements, appareils, accessoires spéciaux ...	19
71,275	4,665	5,765	19,745	31,310	100*	--	Soins de santé et soins médicaux non remboursés par un régime d'assurance .....	20
97,660	12,430	17,645	24,915	35,345	120*	--	Déplacements .....	21
40,100	3,630	7,345	10,250	16,335	--	--	Services personnels .....	22
51,150	4,990	4,015	7,830	16,240	120*	--	Autres .....	23



Table 5. (concluded)

## Selected Characteristics of Disabled Persons 15 Years and over Residing in Households, for Canada, Provinces and Territories

No.	Characteristics	CANADA	Newfoundland - Terre-Neuve	Prince Edward Island - Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia - Nouvelle- Écosse	New Brunswick - Nouveau- Brunswick	Quebec - Québec
	<b>5.16 TOTAL INCOME AND INCOME RELATED TO DISABILITY(6)</b>						
	Number of persons reporting...						
	Total income						
1	Less than \$1,000(7) .....	399,055	10,900	1,770	17,710	14,140	89,590
2	\$ 1,000 - 4,999 .....	347,485	10,600	2,355	18,555	14,420	81,580
3	\$ 5,000 - 9,999 .....	854,790	23,765	6,050	43,215	33,765	223,990
4	\$10,000 - 14,999 .....	412,255	7,625	2,670	16,875	12,730	72,855
5	\$15,000 - 19,999 .....	220,990	3,075	1,540	10,135	7,020	39,410
6	\$20,000 - 24,999 .....	166,685	2,075	680	8,255	3,545	32,190
7	\$25,000 - 29,999 .....	121,285	1,250	545	4,740	3,065	25,165
8	\$30,000 and over .....	272,005	2,575	685	8,685	4,680	34,765
9	Number of persons reporting income related to disability .....	486,420	8,715	2,920	27,530	15,030	92,810
10	Disability pension from Canada Pension/Quebec Pension Plan .....	180,325	3,325	1,070	10,980	5,340	33,835
11	Worker's Compensation .....	112,345	1,230	315*	4,655	1,965	19,250
12	Private disability insurance plan .....	62,290	605	335*	3,065	1,585	8,950
13	Social assistance/welfare .....	88,580	2,610	740	6,635	5,135	25,115
14	Veteran's Disability Pension/War Veteran's Allowance .....	51,300	830	850	5,310	2,075	2,720
15	Other sources .....	76,535	875	310*	4,070	1,600	12,805

Tableau 5. (fin)

Certaines caractéristiques des personnes de 15 ans et plus ayant une incapacité et vivant dans un ménage,  
Canada, provinces et territoires

Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia - Colombie- Britannique	Yukon	Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	Caractéristiques	N°
							5.16 REVENU TOTAL ET REVENU RELATIF À L'INCAPACITÉ(6)	
							Nombre de personnes ayant déclaré...	
							Revenu total	
153,225	15,720	13,975	32,855	48,320	255	595	Moins de \$1,000(7) .....	1
116,560	17,415	13,180	26,535	45,755	145*	380*	\$ 1,000 - 4,999 .....	2
275,275	43,465	40,230	64,240	99,245	375	1,175	\$ 5,000 - 9,999 .....	3
173,790	21,495	17,465	34,265	52,010	205*	275*	\$10,000 - 14,999 .....	4
94,230	10,605	10,010	20,630	23,905	140*	275*	\$15,999 - 19,999 .....	5
68,585	7,430	6,835	13,530	23,210	145*	210*	\$20,000 - 24,999 .....	6
49,415	6,965	5,490	11,885	12,465	125*	--	\$25,000 - 29,999 .....	7
138,060	13,020	9,535	24,940	34,290	310	465	\$30,000 et plus .....	8
211,055	16,640	13,265	34,045	63,810	265	340*	Nombre de personnes ayant déclaré du revenu relatif à l'incapacité .....	9
86,060	5,035	3,900	8,170	22,420	130*	--	Pension d'invalidité du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec .....	10
59,080	4,165	3,190	7,865	10,455	--	--	Indemnités de la Commission des accidents du travail .....	11
27,420	3,015	2,200	4,415	10,665	--	--	Régime privé d'assurance-invalidité .....	12
24,225	3,045	2,315	6,075	12,345	--	--	Assistance sociale/bien-être social .....	13
19,745	2,265	2,770	5,555	9,160	--	--	Pension d'invalidité des anciens combattants ou allocation aux anciens combattants .....	14
35,125	2,340	1,635	7,365	10,305	--	--	Autres sources .....	15





**REFERENCE MATERIAL**  
**IN**  
**ENGLISH**



## DEFINITIONS

### CENSUS CONCEPTS:

The definitions of census concepts are presented here in summary form only. Users should refer to the **1986 Census Dictionary** (Catalogue No. 99-101E or F) for the full definitions and additional remarks related to these concepts and definitions.

#### AGE

Refers to the age at last birthday (as of the census reference date, June 3, 1986). This variable is derived from the date of birth question which asks day, month and year of birth. Persons who were unable to give the exact date of birth were asked to give the best possible estimate.

#### CENSUS FAMILY

Refers to a husband and a wife (with or without children who have never married, regardless of age), or a lone parent of any marital status, with one or more children who have never married, regardless of age, living in the same dwelling. For census purposes, persons living in a common-law type of arrangement are considered as now married, regardless of their legal marital status; they accordingly appear as a husband-wife family in most census family tables.

#### MARITAL STATUS

Refers to the conjugal status of a person.

##### Now married (excluding separated)

Persons whose husband or wife is living, unless the couple is separated or a divorce has been obtained. Persons living common-law are considered as "Now married".

##### Separated

Persons who have been deserted or who have parted because they no longer want to live together, but have not obtained a divorce.

##### Divorced

Persons who have obtained a legal divorce and who have not remarried.

##### Widowed

Persons who have lost their spouse through death and who have not remarried.

##### Never married (single)

Persons who have never married (including all persons less than 15 years of age) and persons whose marriage was annulled.

#### OFFICIAL LANGUAGE

Refers to the ability to conduct a conversation in English and French, the official languages of Canada.

It should be emphasized that the official language question data are based on the individual's own assessment of his or her abilities.

In 1986, the following instructions were provided to respondents:

"Do not report French or English learned at school unless you can conduct a conversation of some length on various topics in that language.

For a child who has not yet learned a language, report the language spoken most often at home if it is either English or French. If the two languages are used equally often, report "English and French". If neither language is used often, mark "Neither English nor French".

If you are mute, report English, French or both provided you are able to make yourself understood in one or both of these languages."



## **SCHOOLING: HIGHEST LEVEL OF**

Refers to the highest grade or year of elementary or secondary school attended, or the highest year of university or other non-university completed. University education is considered to be above other non-university. Also, the attainment of a degree, certificate or diploma is considered to be at a higher level than years completed or attended without an educational qualification.

## **SOURCES OF INCOME**

All persons 15 years or over were asked to report their total money income from the following sources during the calendar year 1985:

### **(a) Wages and Salaries**

Refers to gross wages and salaries before deductions for such items as income tax, pensions, unemployment insurance, etc. Included in this source are military pay and allowances, tips, commissions, cash bonuses as well as all types of casual earnings in calendar year 1985. The value of taxable allowances and benefits provided by employers such as free lodging, free automobile use, etc., is excluded.

### **(b) Net Non-farm Self-employment Income**

Refers to net income (gross receipts minus expenses of operation such as wages, rents, depreciation, etc.) received during calendar year 1985 from the respondent's non-farm unincorporated business or professional practice. In the case of a partnership, only the respondent's share was to be reported. Also included is net income from persons baby-sitting in their own homes, operators of direct distributorships such as selling and delivering cosmetics, as well as from free-lance activities of artists, writers, music teachers, hair-dressers, dressmakers, etc.

### **(c) Net Farm Self-employment Income**

Refers to net income (gross receipts from farm sales minus depreciation and cost of operation) received during calendar year 1985 from the operation of a farm, either on own account or in partnership. In the case of partnerships, only the respondent's share of income was to be reported. Also included are advance, supplementary or assistance payments to farmers by federal or provincial governments. However, the value of income "in kind", such as agricultural products produced and consumed on the farm is excluded.

### **(d) Old Age Security Pension and Guaranteed Income Supplement**

Refers to Old Age Security pensions and Guaranteed Income Supplements paid to persons 65 years of age and over, and Spouses' Allowances paid to 60 to 64 year-old spouses of Old Age Security recipients by the federal government only during calendar year 1985. Also included are Extended Spouses' Allowances paid to 60 to 64 year-old widows/widowers whose spouse was an Old Age Security pension recipient.

### **(e) Benefits from Canada/Quebec Pension Plan**

Refers to benefits received in calendar year 1985 under the Canada or Quebec Pension Plan, e.g., retirement pensions, survivors' benefits, disability pensions. Does not include retirement pensions of civil servants, RCMP and military personnel or lump-sum death benefits.

### **(f) Family Allowances**

Federal as well as provincial allowances paid during calendar year 1985 in respect of children under 18 years of age are included. These allowances, though not collected directly from the respondents, were calculated and included in the income of one of the parents.

**(g) Federal Child Tax Credits**

Federal child tax credits paid during calendar year 1985 in respect of children under 18 years of age are included. These credits, though not collected directly from the respondents, were calculated and included in the income of one of the parents.

**(h) Benefits from Unemployment Insurance**

Refers to total unemployment insurance benefits received in calendar year 1985, before income tax deductions. It includes benefits for sickness, maternity, fishing, work sharing, retraining and retirement received under the Federal Unemployment Insurance program.

**(i) Other Income from Government Sources**

Refers to all transfer payments, excluding those covered as a separate income source (Family Allowances, Federal Child Tax Credits, Old Age Security pensions and Guaranteed Income Supplements, Canada/Quebec Pension Plan benefits and Unemployment Insurance benefits) received from federal, provincial or municipal programs in calendar year 1985. This source includes transfer payments received by persons in need such as mothers with dependent children, persons temporarily or permanently unable to work, elderly individuals, the blind and the disabled. Included are provincial income supplement payments to seniors to supplement Old Age Security and Guaranteed Income Supplement and provincial payments to seniors to help offset accommodation costs. Also included are other transfer payments such as for training under the National Training Program (NTP), veterans' pensions, war veterans' allowance, pensions to widows and dependants of veterans, workers' compensation, etc. Additionally, provincial tax credits and allowances claimed on the income tax return are included.

**(j) Dividends and Interest on Bonds, Deposits and Savings Certificates and Other Investment Income**

Refers to interest received in calendar year 1985 from deposits in banks, trust companies, co-operatives, credit unions, caisses populaires, etc., as well as interest on savings certificates, bonds and debentures and all dividends from both Canadian and foreign stocks. Also included is other investment income from either Canadian or foreign sources such as net rents from real estate, mortgage and loan interest received, regular income from an estate or trust fund, and interest from insurance policies.

**(k) Retirement Pensions, Superannuation and Annuities**

Refers to all regular income received during calendar year 1985 as the result of having been a member of a pension plan of one or more employers. It includes payments received from all annuities, including payments from a matured registered retirement savings plan (RRSP) in the form of a life annuity, a fixed term annuity, a registered retirement income fund or an income-averaging annuity contract; pensions paid to widows or other relatives of deceased pensioners; pensions of retired civil servants, Armed Forces personnel and RCMP officers; annuity payments received from the Canadian Government Annuities Fund, an insurance company, etc. Does not include lump-sum death benefits, lump-sum benefits or withdrawals from a pension plan or RRSP or refunds of over contributions.

**(l) Other Money Income**

Refers to regular cash income received during calendar year 1985 and not reported in any of the other nine sources listed on the questionnaire, e.g., alimony, child support, periodic support from other persons not in the household, net income from roomers and boarders, income from abroad (except dividends and interest), non-refundable scholarships and bursaries, severance pay, royalties, strike pay.

## Receipts Not Counted as Income

Gambling gains and losses, money inherited during the year in a lump sum, capital gains or losses, receipts from the sale of property or personal belongings, income tax refunds, loans received, loans repaid to an individual as the lender, lump-sum settlements of insurance policies, rebates of property taxes and other taxes, and refunds of pension contributions were excluded as well as all income in kind such as free meals, living accommodation, or agricultural products produced and consumed on the farm.

## Total Income

Total income is the sum of amounts received during 1985 by an income recipient from the sources of income listed above.

## TOTAL INCOME

(See "Sources of Income".)

## HALS CONCEPTS:

### DISABILITY

The Health and Activity Limitation Survey uses the World Health Organization's definition of disability, which is:

".... any restriction or lack (resulting from an impairment) of ability to perform an activity in the manner or within the range considered normal for a human being."

Adults 15 years and over were asked a number of questions about activities which most persons carry out as part of everyday life. This set of questions is referred to as the "Activities of Daily Living" (ADLs). Persons who indicated some difficulty in performing any of the 17 activities, such as "Do you have any trouble walking up and down a flight of stairs?" or "Do you have any trouble hearing what is said in a normal conversation with one other person?" were considered disabled.

HALS used a modified version of the ADLs which contained six additional questions. Users should

refer to the User's Guide for copies of the survey questionnaires.

Adults are not considered disabled if they use a technical aid and that aid completely eliminates the limitation, e.g., an individual who uses a hearing aid and states that he has no limitation when using the aid would not be considered disabled. The concept of time has also been added as an additional parameter - the limitation has to be of a minimum six-month duration, i.e. has lasted or is expected to last six months or more.

For children less than 15 years of age, the survey inquired into the existence of general limitations such as hearing, speaking or vision problems, chronic conditions such as diabetes, epilepsy or muscular dystrophy, and the use of technical aids. A positive response in any one of these three categories was taken as an indication of the presence of a disability.

## DISABILITY QUESTION FROM THE 1986 CENSUS

Refers to Question 20 on the 1986 Census Form 2B (long form).

20. (a) Are you limited in the kind or amount of activity that you can do because of a long-term physical condition, mental condition or health problem:

At home?

No, I am not limited  
Yes, I am limited

At school or at work?

No, I am not limited  
Yes, I am limited  
Not applicable

In other activities, e.g., transportation to or from work, leisure time activities?

No, I am not limited  
Yes, I am limited



(b) Do you have any long-term disabilities or handicaps?

No  
Yes

## EMPLOYED

Refers to persons who, during the week prior to enumeration:

- (a) did any work at all excluding housework or other maintenance or repairs around the home and volunteer work; or
- (b) were absent from their job or business because of own temporary illness or disability, vacation, labour dispute at their place of work, or were absent for other reasons.

Data are available for persons 15 to 64 years of age, excluding institutional residents.

## FREQUENCY OF PARTICIPATION IN ACTIVITIES OUTSIDE THE RESIDENCE

This variable is a consolidation of the responses regarding the number of times per month the respondent participates in various activities. Those who participate infrequently are those who engage in only one type of activity from one to four times per month; those who participate frequently engage in activities outside the home five times or more per month for one or more types of activities.

## LABOUR FORCE ACTIVITY

Refers to the labour market activity of the working age population who, in the week prior to enumeration were employed or unemployed. The remainder of the working age population is classified as not in labour force. Data are available for persons 15 to 64 years of age, excluding institutional residents.

## LIMITED AT WORK

Refers to those persons who indicate they are limited in the kind or amount of work they can do in any one of the following questions:

- Screening Questions 20(ii) or 23(ii) in Section A;
- Question 19 in Section D;
- Question 55 in Section D;
- Question 69 in Section D;
- Question 73 in Section D.

## NATURE OF DISABILITY

Describes the manner in which the individual is disabled and is based upon the respondent's answer to the Activities of Daily Living questions (screening questions). Users should refer to the User's Guide for copies of the survey questionnaires.

A person may have a multiple disability, meaning that he/she has reported a limitation in more than one category for nature of disability. The categories are as follows:

- Mobility:** limited in ability to walk, move from room to room, carry an object for 10 metres, or stand for long periods (Screening Questions A8 to A12).
- Agility:** limited in ability to bend, dress or undress oneself, get in and out of bed, cut toe-nails, use fingers to grasp or handle objects, reach, or cut own food (Screening Questions A13 to A19).
- Seeing:** limited in ability to read ordinary newsprint or to see someone from four metres, even when wearing glasses (Screening Questions A4 and A5).
- Hearing:** limited in ability to hear what is being said in conversation with one other person or in a group conversation with at least three other people, even when wearing a hearing aid (Screening Questions A1 and A2).

Speaking: limited in the ability to speak and be understood (Screening Question A7).

Other: limited because of learning disability or emotional or psychiatric disability, or because of developmental delay (Screening Questions A21 to A23).

Unknown: limited but nature not specified (Screening Question A20).

## NEEDING HELP BUT NOT RECEIVING HELP

For each of the everyday activities listed, this refers to persons who report that they perform the activity alone but need help because of their condition. For preparing meals, for instance, this would require a response of "Yourself alone" in Question C1 and "Yes (need help)" in C9.

## NOT IN LABOUR FORCE

The Not in Labour Force classification refers to those persons who, in the week prior to enumeration, were unwilling or unable to offer or supply their labour services under conditions existing in the labour market. It includes persons who looked for work during the last four weeks but who were not available to start work in the reference week, as well as persons who did not work, did not have a new job to start in four weeks or less, were not on temporary lay-off or did not look for work in the four weeks prior to enumeration. Data are available for persons 15 to 64 years of age, excluding institutional residents.

## SEVERITY OF DISABILITY

A severity scale for adults has been developed using the responses to the screening questions plus two additional questions on the use of aids for seeing and hearing disabilities. (For a more complete description of the scale, contact the Post-Censal Surveys Program.) The scoring was first derived by adding together the individual severity scores of all screening questions, counting one point for each partial loss of function and two points for each total loss of function (i.e. completely unable to perform

the function). The total score is then categorized as follows:

mild	-	less than 5 points
moderate	-	5 - 10 points
severe	-	11 or more points

The severity scale for children was developed in a similar manner. One point was counted for each "Yes" to a screening question, excluding Question A12 relating to emotional/psychological/nervous/mental health conditions. For children, no further information was available on partial versus total loss of function. The total score is then categorized as follows:

mild	-	less than 3 points
moderate	-	3 - 4 points
severe	-	5 or more points

## UNEMPLOYED

Refers to persons who, during the week prior to enumeration:

- (a) were without work, had actively looked for work in the past four weeks and were available for work; or
- (b) had been on lay-off and expected to return to their job; or
- (c) had definite arrangements to start a new job in four weeks or less.

Data are available for persons 15 to 64 years of age, excluding institutional residents.

## **NOTES ON INCOMPLETELY ENUMERATED INDIAN RESERVES AND INDIAN SETTLEMENTS**

On some Indian reserves and Indian settlements in the 1986 Census, enumeration was not permitted or was interrupted before it could be completed.

Data for 1986 are therefore not available for the incompletely enumerated reserves and settlements and are not included in tabulations. While for higher level geographic areas (Canada, provinces, census metropolitan areas and census agglomerations) the impact of the missing data is very small, the impact can increase for smaller areas containing a larger proportion of affected reserves and settlements.

While it is not possible to estimate the population of each incompletely enumerated reserve, estimates of the missed total population and total occupied dwellings at the provincial level have been made for the census and are shown in Chart 1.

Note, however, that it was not possible to estimate any characteristics of the missed population, even at the provincial level.

Additional information on this subject can be obtained by referring to the User Information Bulletin, Number 1, "Summary of the Methodology for Estimating the Population and Occupied Private Dwellings on Incompletely Enumerated Indian Reserves".

A list of incompletely enumerated Indian reserves and Indian settlements is shown in Chart 2 together with the province, census division and, where applicable, the census metropolitan area or census agglomeration (CMA/CA) in which each is located. provincial jurisdiction. They have not been set apart for the use and benefit of an Indian band as is the case with Indian reserves.

### **INDIAN RESERVE**

Refers to land, the legal title to which is vested in Her Majesty, that has been set apart for the use and benefit of an Indian band and that is subject to the terms of the Indian Act. Since it is generally excluded from local jurisdiction and is administered by the Federal Department of Indian and Northern Affairs Canada (INAC), it is classified as a census subdivision (CSD) by Statistics Canada.

### **INDIAN SETTLEMENT**

Refers to places, identified by the Federal Department of Indian and Northern Affairs Canada (INAC) for statistical purposes only, where a self-contained group of at least 10 Indian people reside more or less permanently. Indian settlements are usually located on Crown lands under federal or provincial jurisdiction. They have not been set apart for the use and benefit of an Indian band as is the case with Indian reserves.



**CHART 1: Population and Occupied Private Dwellings, Showing Estimates for Incompletely Enumerated Indian Reserves and Indian Settlements, for Canada, Provinces and Territories, 1986 Census**

	Excluding incom- pletely enumerated Indian reserves and Indian settlements		Estimates for incom- pletely enumerated Indian reserves and Indian settlements		Including estimates on incompletely enumerated Indian reserves and Indian settlements	
	Popula- tion	Occupied private dwellings (1)	Popula- tion	Occupied private dwellings (1)	Popula- tion	Occupied private dwellings (1)
<b>CANADA</b>	<b>25,309,331</b>	<b>9,046,933</b>	<b>44,733</b>	<b>10,600</b>	<b>25,354,064</b>	<b>9,057,533</b>
Newfoundland	568,349	159,917	—	—	568,349	159,917
Prince Edward Island	126,646	40,872	—	—	126,646	40,872
Nova Scotia	873,176	297,224	23	6	873,199	297,230
New Brunswick	709,442	232,701	980	271	710,422	232,972
Quebec	6,532,461	2,370,889	7,815	1,582	6,540,276	2,372,471
Ontario	9,101,694	3,243,752	11,821	3,112	9,113,515	3,246,864
Manitoba	1,063,016	384,324	8,216	1,673	1,071,232	385,997
Saskatchewan	1,009,613	360,467	585	123	1,010,198	360,590
Alberta	2,365,825	840,527	9,453	1,949	2,375,278	842,476
British Columbia	2,883,367	1,094,217	5,840	1,884	2,889,207	1,096,101
Yukon	23,504	8,143	—	—	23,504	8,143
Northwest Territories	52,238	13,900	—	—	52,238	13,900

(1) Includes all private dwellings occupied by usual residents as well as private dwellings occupied solely by foreign and/or temporary residents.

**CHART 2: Incompletely Enumerated Indian Reserves and Indian Settlements, 1986 Census**  
**CANADA**

Name	Type	Province	Census Division	CMA/CA
Akwesasne 15	R	Quebec	Huntingdon	
Akwesasne 59	R	Ontario	Stormont – Dundas and Glengarry United Counties	Cornwall
Alexander 134	R	Alberta	Division No. 11	Edmonton
Alkali Lake 1	R	B.C.	Cariboo Regional District	Williams Lake
Andy Cahoose Meadow 16	R	B.C.	Cariboo Regional District	
Attawapiskat 91A	R	Ontario	Kenora District	
Baezaeko River 25	R	B.C.	Cariboo Regional District	Quesnel
Bear Island 1	R	Ontario	Nipissing District	
Bearskin Lake	R	Ontario	Kenora District	
Beaver Lake 131	R	Alberta	Division No. 16	Fort McMurray
Becher Bay 1	R	B.C.	Capital Regional District	Victoria
Becher Bay 2	R	B.C.	Capital Regional District	Victoria
Big Trout Lake	R	Ontario	Kenora District	
Bridge River 1	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Burnt Church 14	R	N.B.	Northumberland County	
Canoe Creek 1	R	B.C.	Thompson-Nicola Regional District	
Cayoosh Creek 1	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Chilhil 6	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Cold Lake 149	R	Alberta	Division No. 12	
Cold Lake 149A	R	Alberta	Division No. 12	
Cold Lake 149B	R	Alberta	Division No. 12	
Crane River 51	R	Manitoba	Division No. 19	
Dakota Plains 6A	R	Manitoba	Division No. 9	
Dakota Tipi 1	R	Manitoba	Division No. 9	
Dauphin River 48A	R	Manitoba	Division No. 19	
Deer Lake	S-E	Ontario	Kenora District	
Dog Creek 1	R	B.C.	Cariboo Regional District	Williams Lake
Ebb and Flow 52	R	Manitoba	Division No. 17	
Enderby 2	R	B.C.	North Okanagan Regional District	
Ermineskin 138	R	Alberta	Division No. 11	
Esquimalt	R	B.C.	Capital Regional District	Victoria
Factory Island 1	R	Ontario	Cochrane District	
Fort Albany (Part) 67	R	Ontario	Kenora District	
Fort Albany (Part) 67	R	Ontario	Cochrane District	
Fort Alexander 3	R	Manitoba	Division No. 19	
Fort Hope 64	R	Ontario	Kenora District	
Fountain 1	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Fountain 3	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	

## CHART 2: Incompletely Enumerated Indian Reserves and Indian Settlements, 1986 Census

### CANADA

Name	Type	Province	Census Division	CMA/CA
Fountain 11	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Gibson 31	R	Ontario	Muskoka District Municipality	
Goulais Bay 15A	R	Ontario	Algoma District	
Heart Lake 167	R	Alberta	Division No. 16	Fort McMurray
Jackhead 43	R	Manitoba	Division No. 19	
Johnny Sticks 2	R	B.C.	Cariboo Regional District	Williams Lake
Kahnawake 14	R	Quebec	Laprairie	Montréal
Kamloops 1	R	B.C.	Thompson-Nicola Regional District	Kamloops
Kasabonika Lake	R	Ontario	Kenora District	
Katit 1	R	B.C.	Central Coast Regional District	
Keeseekoose 66	R	Saskatchewan	Division No. 9	
Kettle Point 44	R	Ontario	Lambton County	
Kingfisher 1	R	Ontario	Kenora District	
Kingsclear 6	R	N.B.	York County	Fredericton
Kushya Creek 7	R	B.C.	Cariboo Regional District	Quesnel
Lac-Rapide	R	Quebec	Pontiac	
Lansdowne House	S-E	Ontario	Kenora District	
Lillooet 1	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Little Black Bear 84	R	Saskatchewan	Division No. 6	
Lizard Point 62	R	Manitoba	Division No. 16	
Long Plain (Part) 6	R	Manitoba	Division No. 9	
Long Plain (Part) 6	R	Manitoba	Division No. 8	
Louis Creek 4	R	B.C.	Thompson-Nicola Regional District	
Louis Squinas Ranch 14	R	B.C.	Cariboo Regional District	
Malahat 11	R	B.C.	Cowichan Valley Regional District	
Marble Canyon 3	R	B.C.	Thompson-Nicola Regional District	
Mayne Island 6	R	B.C.	Capital Regional District	
Mission 5	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Montana 139	R	Alberta	Division No. 8	
Mount Currie 1	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Mount Currie 2	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Mount Currie 8	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Mount Currie 10	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Muskrat Dam Lake	R	Ontario	Kenora District	
Nazco 20	R	B.C.	Cariboo Regional District	Quesnel



**CHART 2: Incompletely Enumerated Indian Reserves and Indian Settlements, 1986 Census  
CANADA**

Name	Type	Province	Census Division	CMA/CA
Necait 6	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Nekalliston 2	R	B.C.	Thompson-Nicola Regional District	
Neskainlith 1	R	B.C.	Thompson-Nicola Regional District	
Neskainlith 2	R	B.C.	Thompson-Nicola Regional District	
Nesuch 3	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
North Thompson 1	R	B.C.	Thompson-Nicola Regional District	
Oka 16	R	Quebec	Deux-Montagnes	Montréal
Okanese 82	R	Saskatchewan	Division No. 6	
Oneida 41	R	Ontario	Middlesex County	
Pashilqua 2	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Pavilion 1	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Peguis 1B	R	Manitoba	Division No. 19	
Peigan 147	R	Alberta	Division No. 3	
Pigeon Lake 138A	R	Alberta	Division No. 11	
Pine Creek 66A	R	Manitoba	Division No. 19	
Rankin Location 15D	R	Ontario	Algoma District	Sault Ste. Marie
Rolling River 67	R	Manitoba	Division No. 15	
Roseau Rapids 2A	R	Manitoba	Division No. 2	
Roseau River 2	R	Manitoba	Division No. 2	
Sachigo Lake 1	R	Ontario	Kenora District	
Sachigo Lake 2	R	Ontario	Kenora District	
Sahhaltkum 4	R	B.C.	Thompson-Nicola Regional District	
Salmon River Meadow 7	R	B.C.	Cariboo Regional District	
Salmon River 1	R	B.C.	Columbia-Shuswap Regional District	
Samson 137	R	Alberta	Division No. 8	
Samson 137A	R	Alberta	Division No. 8	
Sandy Bay 5	R	Manitoba	Division No. 8	
Sandy Lake 88	R	Ontario	Kenora District	
Sarcee 145	R	Alberta	Division No. 6	Calgary
Saugeen 29	R	Ontario	Bruce County	
Seine River 23A	R	Ontario	Rainy River District	
Seton Lake 5A	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Sheguiandah 24	R	Ontario	Manitoulin District	
Skeetchestn	R	B.C.	Thompson-Nicola Regional District	

## CHART 2: Incompletely Enumerated Indian Reserves and Indian Settlements, 1986 Census CANADA

Name	Type	Province	Census Division	CMA/CA
Slosh 1	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Sooke 1	R	B.C.	Capital Regional District	Victoria
South Saanich 1	R	B.C.	Capital Regional District	Victoria
Squaam 2	R	B.C.	Thompson-Nicola Regional District	
Squinas 2	R	B.C.	Cariboo Regional District	
Star Blanket 83	R	Saskatchewan	Division No. 6	
Stoney 142, 143, 144	R	Alberta	Division No. 15	
Sucker Creek 23	R	Ontario	Manitoulin District	
Sundayman's Meadow 3	R	B.C.	Cariboo Regional District	Quesnel
Switsemalph 3	R	B.C.	Columbia-Shuswap Regional District	
Switsemalph 6	R	B.C.	Columbia-Shuswap Regional District	
Switsemalph 7	R	B.C.	Columbia-Shuswap Regional District	
Tatelkus Lake 28	R	B.C.	Cariboo Regional District	Quesnel
Thomas Squinas Ranch 2A	R	B.C.	Cariboo Regional District	
Towdystan Lake 3	R	B.C.	Cariboo Regional District	
Towinock 2	R	B.C.	Squamish-Lillooet Regional District	
Trout Lake Alec 16	R	B.C.	Cariboo Regional District	Quesnel
Tzetzi Lake 11	R	B.C.	Cariboo Regional District	
Ulkatcho 13	R	B.C.	Cariboo Regional District	
Union Bay 4	R	B.C.	Capital Regional District	Victoria
Wapekeka 2	R	Ontario	Kenora District	
Weagamow Lake 87	R	Ontario	Kenora District	
Whispering Pines 4	R	B.C.	Thompson-Nicola Regional District	
White Fish Lake 128	R	Alberta	Division No. 12	
Whitefish River (Part) 4	R	Ontario	Manitoulin District	
Whitefish River (Part) 4	R	Ontario	Sudbury District	
Wildcat 12	R	N.S.	Queens County	
Williams Lake 1	R	B.C.	Cariboo Regional District	Williams Lake
Windy Mouth 7	R	B.C.	Cariboo Regional District	Williams Lake

**DOCUMENTS DE RÉFÉRENCE**

**EN**

**FRANCAIS**





## DÉFINITIONS

### CONCEPTS DU RECENSEMENT:

Seul un résumé des définitions des concepts du recensement est présenté ici. Les utilisateurs doivent consulter le **Dictionnaire du recensement de 1986** (n<sup>o</sup> 99-101F ou E au catalogue) pour les définitions complètes et les observations additionnelles pertinentes.

#### ÂGE

Âge au dernier anniversaire de naissance (à la date de référence du recensement, le 3 juin 1986). Cette variable est établie d'après la réponse à la question sur la date de naissance qui demande le jour, le mois et l'année de naissance. Les personnes qui ne connaissaient pas la date exacte de leur naissance devaient donner la meilleure estimation possible.

#### ÉTAT MATRIMONIAL

Situation conjugale d'une personne.

##### Actuellement marié(e) (sauf séparé(e))

Personne dont le conjoint est vivant, à moins que le couple ne soit séparé ou divorcé; les personnes vivant en union libre sont considérées comme actuellement mariées.

##### Séparé(e)

Personne qui a été abandonnée, ou qui est séparée de son conjoint, légalement ou non, parce qu'elle ne veut plus vivre avec cette personne, mais qui n'a pas obtenu de divorce.

##### Divorcé(e)

Personne qui a obtenu un divorce et qui ne s'est pas remariée.

##### Veuf(ve)

Personne dont le conjoint est décédé et qui ne s'est pas remariée.

##### Célibataire (jamais marié(e))

Personne qui n'a jamais été mariée (y compris toute personne de moins de 15 ans), ou personne dont le mariage a été annulé.

### FAMILLE DE RECENSEMENT

Époux et épouse (avec ou sans enfants jamais mariés, peu importe leur âge) ou un parent seul (peu importe son état matrimonial) avec un ou plusieurs enfants jamais mariés (quel que soit leur âge) vivant dans le même logement. Aux fins du recensement, les personnes vivant en union libre sont considérées comme "actuellement mariées", peu importe leur état matrimonial légal; elles figurent donc comme une famille époux-épouse dans la plupart des tableaux sur la famille de recensement.

### LANGUE OFFICIELLE

Indique si le recensé peut soutenir une conversation en anglais ou en français, les langues officielles du Canada.

Il convient de souligner que les données provenant de la question sur les langues officielles portent sur l'auto-évaluation par les recensés de leur capacité de parler les deux langues officielles.

En 1986, les instructions ci-après étaient fournies aux recensés:

"N'indiquez pas l'anglais ou le français appris à l'école à moins de pouvoir soutenir une conversation assez longue sur divers sujets dans cette langue.

Dans le cas d'un enfant qui n'a pas encore appris à parler, indiquez la langue parlée le plus souvent à la maison s'il s'agit de l'anglais ou du français. Si l'une est aussi fréquemment utilisée que l'autre, indiquez "L'anglais et le français". Cochez la case "Ni l'anglais ni le français" quand ni l'une ni l'autre n'est fréquemment utilisée.

Si vous êtes muet(te), indiquez l'anglais, le français ou les deux dans la mesure où vous pouvez vous faire comprendre dans cette (ces) langue(s)."

## **SCOLARITÉ: PLUS HAUT NIVEAU ATTEINT**

Dernière année d'études terminée ou non au niveau primaire et secondaire, ou dernière année universitaire ou non universitaire terminée. Dans la hiérarchie de la scolarité, les études universitaires sont classées au-dessus de la catégorie "autres études non universitaires". En outre, la personne qui a obtenu un grade, certificat ou diplôme se trouve classée à un échelon au-dessus de celle qui a un nombre d'années de scolarité plus élevé, terminées ou non, mais qui n'a pas de titre scolaire.

## **REVENU TOTAL**

(Voir "Sources de revenu".)

## **SOURCES DE REVENU**

Toutes les personnes de 15 ans et plus devaient déclarer leur revenu total provenant des sources suivantes durant l'année civile 1985.

### **(a) Salaires et traitements**

Salaires et traitements bruts avant les retenues pour l'impôt sur le revenu, les pensions, l'assurance-chômage, etc. Sont compris la solde et les indemnités militaires, les pour-boires, les commissions, les gratifications et aussi les gains provenant de tout genre d'emploi occasionnel réalisés durant l'année civile 1985. Est exclue la valeur des allocations et avantages imposables fournis gratuitement par l'employeur tels que le logement ou l'utilisation d'un véhicule automobile, etc.

### **(b) Revenu net provenant d'un travail autonome non agricole**

Revenu net (recettes brutes moins les dépenses d'exploitation, telles que les salaires, les loyers, l'amortissement, etc.), provenant de l'exploitation d'une entreprise non agricole non constituée en société ou de l'exercice d'une profession pour son propre compte, durant l'année civile 1985. Dans le cas d'une

association, le recensé devait déclarer seulement sa propre part du revenu. Sont inclus le revenu net des personnes qui gardent des enfants à leur propre domicile, celui des exploitants d'entreprises de distribution directe, par exemple, pour la vente et la livraison de produits de beauté ainsi que celui des activités autonomes des artistes, des écrivains, des professeurs de musique, des coiffeurs (coiffeuses), des couturiers(ères).

### **(c) Revenu net provenant d'un travail autonome agricole**

Revenu net (recettes brutes provenant de la vente de produits agricoles, moins l'amortissement et les frais d'exploitation) tiré de l'exploitation d'une ferme, pour son propre compte ou en association, durant l'année civile 1985. Dans le cas d'une association, le recensé devait déclarer seulement sa propre part du revenu. Sont inclus dans le revenu net les subventions, les paiements supplémentaires ou les avances aux agriculteurs accordés par les administrations fédérale et provinciales. Par contre, la valeur du revenu en nature, comme les produits agricoles produits et consommés à la ferme, n'est pas incluse.

### **(d) Pension de sécurité de la vieillesse et supplément de revenu garanti**

Pensions de sécurité de la vieillesse et supplément de revenu garanti versés, par l'administration fédérale seulement, aux personnes de 65 ans et plus et aux conjoints de 60 à 64 ans des bénéficiaires de prestations de sécurité de la vieillesse, durant l'année civile 1985. Sont incluses les allocations au conjoint versées au conjoint survivant des bénéficiaires de la pension de sécurité de la vieillesse.

### **(e) Prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec**

Prestations reçues au cours de l'année civile 1985 en vertu du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec, par exemple, les pensions de retraite, les prestations de survivant(e), les pensions d'invalidité. Sont exclues les pensions de



retraite des fonctionnaires, des membres de la GRC et des militaires ainsi que les prestations de décès sous forme forfaitaire.

**(f) Allocations familiales**

Sont comprises les allocations fédérales et provinciales versées au cours de l'année civile 1985 pour les enfants de moins de 18 ans. Bien que le montant de ces allocations n'ait pas été recueilli directement des recensés, il a été calculé et appliqué au revenu de l'un des parents.

**(g) Crédits d'impôt fédéral pour enfants**

Sont compris les crédits d'impôt fédéral pour enfants versés au cours de l'année civile 1985 pour les enfants de moins de 18 ans. Bien que le montant de ces crédits n'ait pas été recueilli directement des recensés, il a été calculé et appliqué au revenu de l'un des parents.

**(h) Prestations d'assurance-chômage**

Total des prestations d'assurance-chômage reçues au cours de l'année civile 1985, avant les déductions d'impôt. Sont incluses les prestations de maladie, de maternité, de pêcheurs, de travail partagé, de recyclage et de retraite reçues en vertu du programme fédéral d'assurance-chômage.

**(i) Autre revenu provenant de sources publiques**

Tous les transferts, à l'exclusion de ceux qui sont compris dans une source de revenu séparée (allocations familiales, crédits d'impôt pour enfants, pensions de sécurité de la vieillesse et suppléments de revenu garanti, prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec et les prestations d'assurance-chômage), reçus des administrations fédérale, provinciales et municipales durant l'année civile 1985. Cette source comprend les paiements versés aux personnes nécessiteuses comme les mères ayant des enfants à charge, les personnes incapables au travail de façon temporaire ou permanente, les personnes âgées, les aveugles

et les invalides. Sont également inclus les suppléments de revenu accordés par les gouvernements provinciaux, c'est-à-dire les montants versés aux personnes âgées par l'administration provinciale qui s'ajoutent à la pension de sécurité de la vieillesse et au supplément de revenu garanti ainsi que les subventions versées aux personnes âgées par l'administration provinciale pour compenser les frais de logement. Enfin, sont aussi inclus d'autres paiements de transfert, par exemple, les prestations du Programme national de formation, les pensions aux anciens combattants, les allocations aux anciens combattants, les pensions aux veuves et aux personnes à charge des anciens combattants, les indemnités des accidents du travail, etc. Sont aussi inclus les crédits d'impôt et autres allocations des gouvernements provinciaux, conformément aux déclarations d'impôt.

**(j) Dividendes et intérêts d'obligations, de dépôts et de certificats d'épargne et autre revenu de placements**

Intérêts perçus durant l'année civile 1985 au titre de dépôts dans des banques, des sociétés de fiducie, des coopératives, des caisses d'épargne et de crédit, des caisses populaires, etc., ainsi que les intérêts des certificats d'épargne, d'obligations garanties et non garanties et de tous les dividendes de sources canadiennes et étrangères. Comprend également les autres revenus de placements provenant de sources canadiennes ou étrangères tels que les revenus nets provenant d'une propriété, les intérêts sur prêts et hypothèques, le revenu régulier provenant d'une succession ou d'un fonds de fiducie et les intérêts sur polices d'assurance.

**(k) Pensions de retraite et rentes**

Tout revenu ordinaire reçu durant l'année civile 1985 à la suite de cotisations à un régime de retraite couvrant un employé ou un groupe d'employés. Sont inclus les paiements reçus de toutes les rentes, y compris les paiements reçus en vertu d'un régime enregistré d'épargne-retraite (REÉR) venu à échéance reçus sous forme de rente viagère, de rente à échéance fixe, d'un fonds enregistré de revenu de retraite

ou d'un contrat de rente à versements invariables, les pensions versées aux veuves ou à d'autres parents de pensionnés décédés, les pensions des fonctionnaires et des personnes des Forces armées ou d'officiers de la GRC à la retraite, les rentes du Fonds des rentes du gouvernement canadien, d'une compagnie d'assurance, etc. Sont exclus les prestations de décès sous forme forfaitaire, les prestations et les retraits globaux d'un régime de pension ou d'un REÉR ou les remboursements de cotisations payées en trop.

#### **(I) Autre revenu en espèces**

Revenu ordinaire reçu durant l'année civile 1985 qui n'a pas été déclaré dans l'une des neuf autres sources indiquées sur le questionnaire, par exemple, pension alimentaire, soutien d'un enfant, soutien périodique reçu de personnes non membres du ménage, revenu net provenant de chambreurs et de pensionnaires, revenu reçu de l'étranger (sauf les dividendes et intérêts), bourses d'études non remboursables, indemnités de cessation d'emploi, redevances, indemnités de grève.

#### **Recettes non comptées comme revenu**

Ne sont pas compris les gains et pertes de jeu, les sommes forfaitaires héritées au cours de l'année, les gains et pertes de capital, le produit de la vente d'une propriété ou de biens personnels, les remboursements d'impôt sur le revenu, les prêts reçus, les emprunts remboursés à une personne comme le prêteur, les règlements forfaitaires de polices d'assurance, les remises d'impôts fonciers et d'autres taxes, et les remboursements de cotisations des pensions ainsi que tout genre de revenu en nature comme le gîte et le couvert gratuits, ou la nourriture et les produits agricoles récoltés et consommés sur la ferme.

#### **Revenu total**

Le revenu total est la somme des montants reçus en 1985 par un bénéficiaire à partir des sources de revenu énumérées ci-dessus.

## **CONCEPTS DE L'ESLA:**

### **ACTIVITÉ**

Activité sur le marché du travail des personnes en âge de travailler qui, au cours de la semaine précédant le dénombrement, faisaient partie de la population active occupée ou de la population active en chômage. Les autres personnes, en âge de travailler, qui n'étaient ni occupées ni en chômage sont classées dans la catégorie des inactifs. Les données sont disponibles pour les personnes âgées de 15 à 64, à l'exclusion des pensionnaires d'institution.

### **AYANT BESOIN D'AIDE MAIS N'EN RECEVANT PAS**

Pour chacune des activités quotidiennes figurant à la liste, cet énoncé désigne les personnes qui ont déclaré qu'elles font seules l'activité mais qu'elles auraient besoin d'aide à cause de leur affection. Pour tomber dans cette catégorie à la question sur la préparation des repas, la personne doit avoir répondu «Vous seul» à la question C1 et «Oui (besoin d'aide)» à la question C9.

### **CHÔMEURS(EUSES)**

Personnes qui, pendant la semaine précédant le recensement:

- a) étaient sans travail, mais avaient cherché un emploi au cours des quatre semaines précédentes et étaient prêtes à travailler; ou
- b) avaient été mises à pied mais prévoyaient reprendre leur emploi; ou
- c) avaient pris des dispositions précises en vue de se présenter à un nouvel emploi dans les quatre semaines suivantes.

Les données sont disponibles pour les adultes âgés de 15 à 64 ans, à l'exclusion des pensionnaires d'institution.



## DEGRÉ DE L'INCAPACITÉ

Une échelle visant à mesurer la gravité de l'incapacité a été mise au point à partir des réponses obtenues aux questions de sélection ainsi qu'à deux questions supplémentaires sur l'utilisation d'appareils servant aux incapacités visuelles et auditives. (Afin d'obtenir une description plus détaillée, il suffit de communiquer avec les responsables du programme des enquêtes postcensitaires.) Les résultats provenaient tout d'abord de l'addition des résultats individuels relatifs à la gravité de l'incapacité pour toutes les questions de sélection, calculant un point pour chaque perte partielle d'une fonction et deux points pour chaque perte totale d'une fonction (c'est-à-dire complètement incapable d'exécuter une fonction). Le résultat est classé par catégorie de la façon suivante:

léger	-	moins de 5 points
moyen	-	de 5 à 10 points
grave	-	11 points et plus

L'échelle de gravité pour les enfants a été mise au point de façon semblable. Chaque réponse affirmative («Oui») donnée à une question de sélection comptait pour un point, sauf à la question A12 sur les affections ou problèmes de santé chroniques d'ordre émotif/psychologique/nerveux/mental. Aucune autre information relative aux limitations fonctionnelles partielles ou totales n'était disponible pour les enfants. Le pointage total était échelonné comme suit:

léger	-	moins de 3 points
moyen	-	de 3 à 4 points
grave	-	5 points ou plus

## FRÉQUENCE DE PARTICIPATION À DES ACTIVITÉS À L'EXTÉRIEUR DE LA RÉSIDENCE

Cette variable réunit les réponses relatives au nombre de fois par mois que le répondant participe à différentes activités. Les répondants qui participent **rarement** sont ceux qui s'engagent dans une seule catégorie d'activités, d'une à quatre fois par mois; les répondants qui participent **fréquemment** s'engagent dans des activités à

l'extérieur de la résidence cinq fois par mois ou plus, dans une ou plusieurs catégories d'activités.

## INACTIFS

Personnes qui, pendant la semaine précédant le recensement, ne voulaient pas ou ne pouvaient pas travailler compte tenu des conditions existant sur le marché du travail. Sont incluses les personnes qui avaient cherché du travail au cours des quatre semaines précédentes mais qui n'étaient pas prêtes à travailler pendant la semaine de référence, de même que les personnes qui n'avaient pas travaillé, n'avaient pas d'emploi auquel elles devaient se présenter au cours des quatre semaines suivant la semaine de référence et n'avaient pas été temporairement mises à pied ni n'avaient cherché de travail pendant cette période. Les données sont disponibles pour les personnes de 15 à 64 ans, à l'exclusion des pensionnaires d'institution.

## INCAPACITÉ

La définition de l'incapacité utilisée pour l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités est celle qui a été adoptée par l'Organisation mondiale de la santé:

" ... toute réduction ou absence (résultant d'une déficience) de la capacité d'exécuter une activité de la manière ou dans la plénitude considérée comme normale par un être humain."

On a posé aux personnes âgées de 15 ans et plus un certain nombre de questions concernant les activités que la plupart des gens accomplissent tous les jours, considérées comme les "activités quotidiennes". Les personnes qui ont déclaré avoir quelque difficulté à accomplir l'une de ces 17 activités, telles que "Éprouvez-vous de la difficulté à monter et descendre un escalier?" ou "Éprouvez-vous des difficultés à entendre ce qui se dit au cours d'une conversation normale avec une autre personne?", ont été considérées comme ayant une incapacité.

L'enquête s'est servi d'une nouvelle version se rapportant aux activités quotidiennes qui comportait six questions supplémentaires. Les utilisateurs



peuvent se référer au Guide de l'utilisateur afin de prendre connaissance des questionnaires d'enquête.

Les personnes adultes ne sont pas considérées comme ayant une incapacité si elles utilisent un appareil spécial qui élimine complètement la limitation, par exemple, une personne utilisant une prothèse auditive et déclarant qu'elle n'a aucune difficulté à entendre lorsqu'elle l'utilise n'est pas considérée comme ayant une incapacité. La notion de durée a également été adoptée comme paramètre additionnel: la limitation doit être présente pendant au moins six mois, c'est-à-dire qu'elle doit avoir duré pendant au moins six mois ou qu'elle va probablement durer pendant au moins six mois.

Dans le cas des enfants de moins de 15 ans, le questionnaire d'enquête porte sur les limitations d'ordre général telles que les problèmes de l'audition, la parole ou la vision; les affections chroniques telles que le diabète, l'épilepsie ou la dystrophie musculaire, et l'utilisation d'appareils spéciaux. Une réponse affirmative à l'une de ces trois catégories de questions conduisait à considérer la personne comme ayant une incapacité.

## LIMITATION AU TRAVAIL

Fait référence aux personnes qui indiquent qu'elles sont limitées quant au genre ou à la quantité de travail qu'elles peuvent accomplir en répondant à l'une ou l'autre des questions suivantes:

- questions de sélection 20(ii) ou 23(ii) de la section A;
- question 19 de la section D;
- question 55 de la section D;
- question 69 de la section D;
- question 73 de la section D.

## NATURE DE L'INCAPACITÉ

Cette variable qui caractérise l'incapacité dont la personne souffre est basée sur la réponse fournie par celle-ci aux questions relatives aux activités quotidiennes (questions de sélection). Les utilisateurs peuvent se référer au Guide de l'utilisateur afin de prendre connaissance des questionnaires d'enquête.

Une personne peut avoir une incapacité multiple, c'est-à-dire avoir déclaré être limitée dans plusieurs catégories d'activités. Les catégories répertoriées sont les suivantes:

**Mobilité:** limitation dans la capacité de marcher, de se déplacer d'une pièce à une autre, de transporter un objet sur 10 mètres ou de se tenir debout pendant de longues périodes (questions de sélection A8 à A12).

**Agilité:** limitation dans la capacité de se pencher, de s'habiller ou de se déshabiller, de se mettre au lit et de sortir du lit, de se couper les ongles d'orteils, de se servir de ses doigts pour saisir ou manier un objet, d'atteindre quelque chose ou de couper ses aliments (questions de sélection A13 à A19).

**Vision:** limitation dans la capacité de lire les caractères ordinaires d'un journal ou de voir quelqu'un à quatre mètres, même avec des verres (questions de sélection A4 et A5).

**Audition:** limitation dans la capacité d'entendre ce qui se dit lors d'une conversation avec une personne, ou au cours d'une conversation en groupe avec au moins trois autres personnes, même en portant une prothèse auditive (questions de sélection A1 et A2).

**Parole:** limitation dans la capacité de parler et d'être compris(e) (question de sélection A7).

**Autre:** limitation à cause de difficultés d'apprentissage ou à cause d'un désordre émotif ou psychiatrique, ou à cause d'un retard de développement (questions de sélection A21 à A23).

**Inconnu:** limitation dont la nature n'est pas spécifiée (question de sélection A20).

## PERSONNES OCCUPÉES

Personnes qui, au cours de la semaine précédant le dénombrement :

- a) avaient fait un travail quelconque, à l'exclusion des travaux ménagers, des travaux d'entretien ou des réparations effectués à la maison de même que le bénévolat; ou
- b) étaient temporairement absentes de leur travail ou de l'entreprise à cause d'un conflit de travail à leur lieu de travail, d'une maladie ou d'une incapacité temporaire, de vacances, ou encore pour d'autres raisons.

Les données sont disponibles pour les adultes âgés de 15 à 64 ans, à l'exclusion des pensionnaires d'institution.

- b) Avez-vous des incapacités ou handicaps à long terme?

Non  
Oui

## QUESTION RELATIVE À L'INCAPACITÉ DANS LE QUESTIONNAIRE DU RECENSEMENT DE 1986

Il s'agit de la question 20 de la formule 2B (formule complète) du recensement de 1986.

- 20.a) Êtes-vous limité(e) dans vos activités à cause d'une incapacité physique, d'une incapacité mentale ou d'un problème de santé chronique:

À la maison?

Non, je ne suis pas limité(e)  
Oui, je suis limité(e)

À l'école ou au travail?

Non, je ne suis pas limité(e)  
Oui, je suis limité(e)  
Sans objet

Dans d'autres activités, par ex., dans vos trajets entre la maison et votre lieu de travail ou dans vos loisirs?

Non, je ne suis pas limité(e)  
Oui, je suis limité(e)

## RÉSERVES INDIENNES ET ÉTABLISSEMENTS INDIENS PARTIELLEMENT DÉNOMBRÉS

Lors du recensement de 1986, le dénombrement n'a pas été autorisé sur certaines réserves indiennes et établissements indiens ou a dû être interrompu parce qu'on ne pouvait le mener à terme.

Les données de 1986 ne sont donc pas disponibles pour les réserves indiennes et les établissements indiens partiellement dénombrés et ne sont pas comprises dans les totalisations. L'effet des données manquantes est très faible pour les régions géographiques de niveau plus élevé (Canada, provinces, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement) mais peut être plus important pour les petites régions où les réserves et établissements indiens en cause représentent une proportion plus grande de la population.

Bien qu'il soit impossible d'estimer la population de chaque réserve partiellement dénombrée, les estimations de la population totale et du nombre total de logements privés occupés manquants du recensement au niveau provincial ont été faites et sont présentées au graphique 1.

Veuillez noter par contre qu'il a été impossible d'estimer les caractéristiques de la population manquante, même au niveau provincial.

Pour de plus amples renseignements sur ce sujet, reportez-vous au Bulletin d'information à l'intention des utilisateurs, numéro 1, "Sommaire de la méthode utilisée pour l'estimation de la population et du nombre de logements privés occupés dans les réserves indiennes où le dénombrement a été incomplet".

Une liste des réserves indiennes et des établissements indiens partiellement dénombrés figure au graphique 2. On a indiqué pour chacune la province, la division de recensement et, le cas échéant, la région métropolitaine de recensement ou l'agglomération de recensement (RMR/AR).

## ÉTABLISSEMENT INDIEN

Lieu, désigné par le ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC) à des fins statistiques seulement, où un groupe indépendant d'au moins 10 autochtones habitent de façon plus ou moins permanente. Les établissements indiens sont généralement situés sur des terres de la Couronne soumises à l'autorité fédérale ou à celle des administrations provinciales. Contrairement aux réserves indiennes, ces terres ne sont pas réservées à l'usage exclusif d'une bande indienne.

## RÉSERVE INDIENNE

Territoire dont le titre légal de propriété appartient à Sa Majesté la Reine, qui a été réservé à l'usage et au profit d'une bande indienne et qui est assujéti aux termes de la Loi sur les Indiens. Puisque les réserves indiennes échappent généralement à la compétence des autorités locales et sont administrées par le ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada (AINC), elles sont considérées par Statistique Canada comme des subdivisions de recensement (SDR).



**GRAPHIQUE 1: Population et logements privés occupés, par estimations des réserves indiennes et des établissements indiens partiellement dénombrés, Canada, provinces et territoires, recensement de 1986**

	Ne comprenant pas les réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés		Estimations des réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés		Comprenant les estimations des réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés	
	Popula- tion	Logements privés occupés (1)	Popula- tion	Logements privés occupés (1)	Popula- tion	Logements privés occupés (1)
<b>CANADA</b>	<b>25,309,331</b>	<b>9,046,933</b>	<b>44,733</b>	<b>10,600</b>	<b>25,354,064</b>	<b>9,057,533</b>
Terre-Neuve	568,349	159,917	—	—	568,349	159,917
Île-du-Prince-Édouard	126,646	40,872	—	—	126,646	40,872
Nouvelle-Écosse	873,176	297,224	23	6	873,199	297,230
Nouveau-Brunswick	709,442	232,701	980	271	710,422	232,972
Québec	6,532,461	2,370,889	7,815	1,582	6,540,276	2,372,471
Ontario	9,101,694	3,243,752	11,821	3,112	9,113,515	3,246,864
Manitoba	1,063,016	384,324	8,216	1,673	1,071,232	385,997
Saskatchewan	1,009,613	360,467	585	123	1,010,198	360,590
Alberta	2,365,825	840,527	9,453	1,949	2,375,278	842,476
Colombie-Britannique	2,883,367	1,094,217	5,840	1,884	2,889,207	1,096,101
Yukon	23,504	8,143	—	—	23,504	8,143
Territoires du Nord-Ouest	52,238	13,900	—	—	52,238	13,900

(1) Comprend tous les logements privés occupés par des résidents habituels ainsi que les logements privés occupés par des résidents étrangers et (ou) temporaires.

**GRAPHIQUE 2: Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés, recensement de 1986**

**CANADA**

Nom	Genre	Province	Division de recensement	RMR/AR
Akwesasne 15	R	Québec	Huntingdon	
Akwesasne 59	R	Ontario	Stormont – Dundas and Glengarry United Counties	Cornwall
Alexander 134	R	Alberta	Division No. 11	Edmonton
Alkali Lake 1	R	C.-B.	Cariboo Regional District	Williams Lake
Andy Cahoose Meadow 16	R	C.-B.	Cariboo Regional District	
Attawapiskat 91A	R	Ontario	Kenora District	
Baezaeko River 25	R	C.-B.	Cariboo Regional District	Quesnel
Bear Island 1	R	Ontario	Nipissing District	
Bearskin Lake	R	Ontario	Kenora District	
Beaver Lake 131	R	Alberta	Division No. 16	Fort McMurray
Becher Bay 1	R	C.-B.	Capital Regional District	Victoria
Becher Bay 2	R	C.-B.	Capital Regional District	Victoria
Big Trout Lake	R	Ontario	Kenora District	
Bridge River 1	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Burnt Church 14	R	N.-B.	Northumberland County	
Canoe Creek 1	R	C.-B.	Thompson-Nicola Regional District	
Cayoosh Creek 1	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Chilhil 6	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Cold Lake 149	R	Alberta	Division No. 12	
Cold Lake 149A	R	Alberta	Division No. 12	
Cold Lake 149B	R	Alberta	Division No. 12	
Crane River 51	R	Manitoba	Division No. 19	
Dakota Plains 6A	R	Manitoba	Division No. 9	
Dakota Tipi 1	R	Manitoba	Division No. 9	
Dauphin River 48A	R	Manitoba	Division No. 19	
Deer Lake	S-E	Ontario	Kenora District	
Dog Creek 1	R	C.-B.	Cariboo Regional District	Williams Lake
Ebb and Flow 52	R	Manitoba	Division No. 17	
Enderby 2	R	C.-B.	North Okanagan Regional District	
Ermineskin 138	R	Alberta	Division No. 11	
Esquimalt	R	C.-B.	Capital Regional District	Victoria
Factory Island 1	R	Ontario	Cochrane District	
Fort Albany (Part) 67	R	Ontario	Kenora District	
Fort Albany (Part) 67	R	Ontario	Cochrane District	
Fort Alexander 3	R	Manitoba	Division No. 19	
Fort Hope 64	R	Ontario	Kenora District	
Fountain 1	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Fountain 3	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	

**GRAPHIQUE 2: Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés, recensement de 1986**

**CANADA**

Nom	Genre	Province	Division de recensement	RMR/AR
Fountain 11	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Gibson 31	R	Ontario	Muskoka District Municipality	
Goulais Bay 15A	R	Ontario	Algoma District	
Heart Lake 167	R	Alberta	Division No. 16	Fort McMurray
Jackhead 43	R	Manitoba	Division No. 19	
Johnny Sticks 2	R	C.-B.	Cariboo Regional District	Williams Lake
Kahnawake 14	R	Québec	Laprairie	Montréal
Kamloops 1	R	C.-B.	Thompson-Nicola Regional District	Kamloops
Kasabonika Lake	R	Ontario	Kenora District	
Katit 1	R	C.-B.	Central Coast Regional District	
Keeseekoose 66	R	Saskatchewan	Division No. 9	
Kettle Point 44	R	Ontario	Lambton County	
Kingfisher 1	R	Ontario	Kenora District	
Kingsclear 6	R	N.-B.	York County	Fredericton
Kushya Creek 7	R	C.-B.	Cariboo Regional District	Quesnel
Lac-Rapide	R	Québec	Pontiac	
Lansdowne House	S-E	Ontario	Kenora District	
Lillooet 1	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Little Black Bear 84	R	Saskatchewan	Division No. 6	
Lizard Point 62	R	Manitoba	Division No. 16	
Long Plain (Part) 6	R	Manitoba	Division No. 9	
Long Plain (Part) 6	R	Manitoba	Division No. 8	
Louis Creek 4	R	C.-B.	Thompson-Nicola Regional District	
Louis Squinas Ranch 14	R	C.-B.	Cariboo Regional District	
Malahat 11	R	C.-B.	Cowichan Valley Regional District	
Marble Canyon 3	R	C.-B.	Thompson-Nicola Regional District	
Mayne Island 6	R	C.-B.	Capital Regional District	
Mission 5	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Montana 139	R	Alberta	Division No. 8	
Mount Currie 1	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Mount Currie 2	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Mount Currie 8	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Mount Currie 10	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Muskrat Dam Lake	R	Ontario	Kenora District	
Nazco 20	R	C.-B.	Cariboo Regional District	Quesnel



**GRAPHIQUE 2: Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés, recensement de 1986**

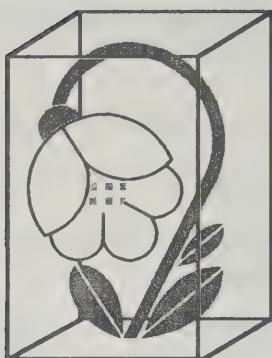
**CANADA**

Nom	Genre	Province	Division de recensement	RMR/AR
Necait 6	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Nekalliston 2	R	C.-B.	Thompson-Nicola Regional District	
Neskainlith 1	R	C.-B.	Thompson-Nicola Regional District	
Neskainlith 2	R	C.-B.	Thompson-Nicola Regional District	
Nesuch 3	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
North Thompson 1	R	C.-B.	Thompson-Nicola Regional District	
Oka 16	R	Québec	Deux-Montagnes	Montréal
Okanese 82	R	Saskatchewan	Division No. 6	
Oneida 41	R	Ontario	Middlesex County	
Pashilqua 2	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Pavilion 1	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Peguis 1B	R	Manitoba	Division No. 19	
Peigan 147	R	Alberta	Division No. 3	
Pigeon Lake 138A	R	Alberta	Division No. 11	
Pine Creek 66A	R	Manitoba	Division No. 19	
Rankin Location 15D	R	Ontario	Algoma District	Sault Ste. Marie
Rolling River 67	R	Manitoba	Division No. 15	
Roseau Rapids 2A	R	Manitoba	Division No. 2	
Roseau River 2	R	Manitoba	Division No. 2	
Sachigo Lake 1	R	Ontario	Kenora District	
Sachigo Lake 2	R	Ontario	Kenora District	
Sahhaltkum 4	R	C.-B.	Thompson-Nicola Regional District	
Salmon River Meadow 7	R	C.-B.	Cariboo Regional District	
Salmon River 1	R	C.-B.	Columbia-Shuswap Regional District	
Samson 137	R	Alberta	Division No. 8	
Samson 137A	R	Alberta	Division No. 8	
Sandy Bay 5	R	Manitoba	Division No. 8	
Sandy Lake 88	R	Ontario	Kenora District	
Sarcee 145	R	Alberta	Division No. 6	Calgary
Saugeen 29	R	Ontario	Bruce County	
Seine River 23A	R	Ontario	Rainy River District	
Seton Lake 5A	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Sheguiandah 24	R	Ontario	Manitoulin District	
Skeetchestn	R	C.-B.	Thompson-Nicola Regional District	

**GRAPHIQUE 2: Réserves indiennes et établissements indiens partiellement dénombrés, recensement de 1986**

**CANADA**

Nom	Genre	Province	Division de recensement	RMR/AR
Slosh 1	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Sooke 1	R	C.-B.	Capital Regional District	Victoria
South Saanich 1	R	C.-B.	Capital Regional District	Victoria
Squaam 2	R	C.-B.	Thompson-Nicola Regional District	
Squinas 2	R	C.-B.	Cariboo Regional District	
Star Blanket 83	R	Saskatchewan	Division No. 6	
Stoney 142, 143, 144	R	Alberta	Division No. 15	
Sucker Creek 23	R	Ontario	Manitoulin District	
Sundayman's Meadow 3	R	C.-B.	Cariboo Regional District	Quesnel
Switsemalph 3	R	C.-B.	Columbia-Shuswap Regional District	
Switsemalph 6	R	C.-B.	Columbia-Shuswap Regional District	
Switsemalph 7	R	C.-B.	Columbia-Shuswap Regional District	
Tatelkus Lake 28	R	C.-B.	Cariboo Regional District	Quesnel
Thomas Squinas Ranch 2A	R	C.-B.	Cariboo Regional District	
Towdystan Lake 3	R	C.-B.	Cariboo Regional District	
Towinock 2	R	C.-B.	Squamish-Lillooet Regional District	
Trout Lake Alec 16	R	C.-B.	Cariboo Regional District	Quesnel
Tzetzi Lake 11	R	C.-B.	Cariboo Regional District	
Ulkatcho 13	R	C.-B.	Cariboo Regional District	
Union Bay 4	R	C.-B.	Capital Regional District	Victoria
Wapekeka 2	R	Ontario	Kenora District	
Weagamow Lake 87	R	Ontario	Kenora District	
Whispering Pines 4	R	C.-B.	Thompson-Nicola Regional District	
White Fish Lake 128	R	Alberta	Division No. 12	
Whitefish River (Part) 4	R	Ontario	Manitoulin District	
Whitefish River (Part) 4	R	Ontario	Sudbury District	
Wildcat 12	R	N.-É.	Queens County	
Williams Lake 1	R	C.-B.	Cariboo Regional District	Williams Lake
Windy Mouth 7	R	C.-B.	Cariboo Regional District	Williams Lake



Order your **FREE** User's Guide for the Health and Activity Limitation Survey from any Statistics Canada Regional Reference Centre.

This guide contains:

- background information about the survey;
- a summary of the survey methodology;
- copies of all questionnaires;
- a list of Census variables which have been linked to HALS data;
- a description of the subprovincial areas for which estimates may be produced; and
- a description of other disability data products and instructions for ordering them.



Commandez votre exemplaire **GRATUIT** du Guide de l'utilisateur de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités de n'importe quel centre de consultation régional de Statistique Canada.

Ce guide contient:

- de l'information contextuelle sur l'enquête;
- un résumé de la méthodologie de l'enquête;
- des exemplaires de tous les questionnaires;
- une liste de variables du recensement qui ont été reliés à la base de données de L'ESLA;
- une description des régions infraprovinciales pour lesquelles des estimations sont possibles; et
- une description d'autres données sur l'incapacité et des renseignements sur la façon de les commander.



### Note(s)

- Nil or zero.
- Sampling variability (coefficient of variation) exceeds reliable limit.
- \* Sampling variability (coefficient of variation) high; use with caution.

### Footnote(s)

- (1)...A description of the institutions sample is provided in "Sample Design Considerations".
- (2)...The sum of the categories in this table is greater than the total disabled population because persons who reported more than one type of disability are counted in each type.
- (3)...Persons who are members of collective households (e.g., rooming houses, residences, YM/YWCA) are not assigned a census family status.
- (4)...Includes those who have "never attended school or attended kindergarten only".
- (5)...Includes persons "with trade certificate or diploma without any other non-university education."
- (6)...Revised figures.
- (7)...Includes zero and negative income.

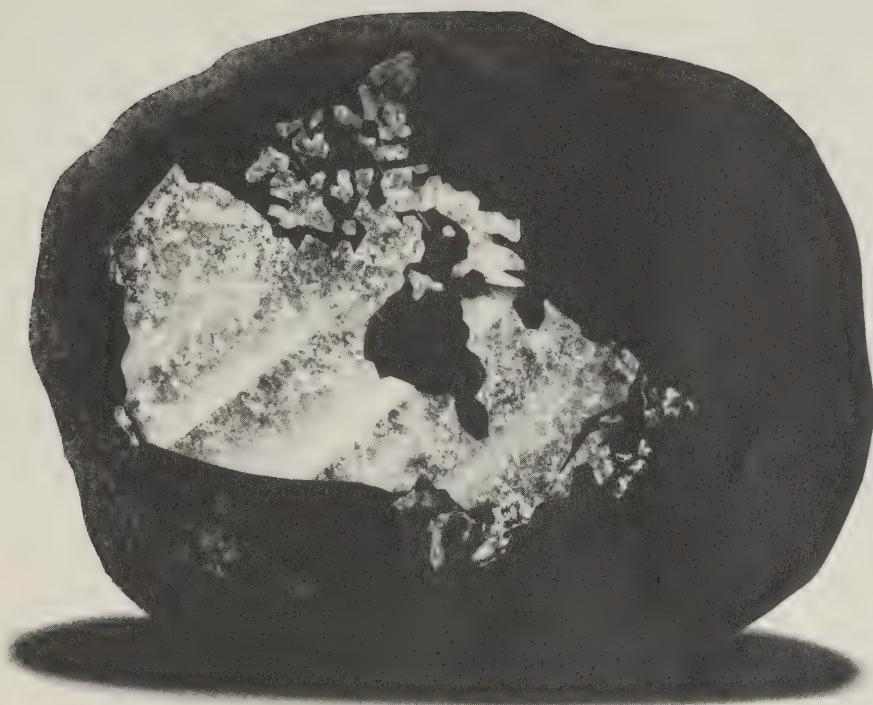
### Nota

- Néant ou zéro.
- La variabilité d'échantillonnage (coefficient de variation) dépasse les limites acceptables.
- \* Variabilité (coefficient de variation) élevée; à utiliser avec prudence.

### Renvoi(s)

- (1)...Une description de l'échantillon de personnes sélectionnées dans les institutions se retrouve à la section "Facteurs de plan d'échantillonnage".
- (2)...La somme des catégories dans ce tableau est supérieure à la population totale ayant une incapacité parce que les personnes qui ont déclaré plus d'un type d'incapacité sont comptées dans chaque type.
- (3)...La situation des particuliers dans la famille de recensement ne s'applique pas aux personnes qui vivent dans un ménage collectif (par ex., les maisons de chambres, les résidences, le YM/YWCA).
- (4)...Comprend les personnes qui n'ont aucune scolarité ou uniquement l'école maternelle.
- (5)...Comprend les personnes qui détiennent un certificat ou un diplôme d'une école de métiers sans autres études non universitaires.
- (6)...Nombres rectifiés.
- (7)...Comprend les revenus nuls ou négatifs.





## ROCK SOLID INFORMATION

## DE L'INFORMATION SOLIDE COMME LE ROC

**G**et a focus on Canada's markets and business opportunities with **the** source of reliable information... Statistics Canada and its unequalled family of outstanding publications and services.

Relying on Statistics Canada means you're building your decisions on hard facts assembled by a professional organization with a world-wide reputation for scrupulous accuracy and complete reliability.

Join the thousands of corporations and individuals who base their Canadian business decisions on Statistics Canada publications. Year after year.

For more information on Statistics Canada's extensive range of publications and information services, please call toll-free 1-800-267-6677.

At Statistics Canada, we provide information you can build on.

**S**tatistique Canada vous offre des produits et services de qualité qui vous donnent une image claire du secteur canadien des affaires.

Joignez-vous aux milliers de personnes et d'entreprises qui, année après année, fondent leurs décisions sur les publications de Statistique Canada.

Vous fier à Statistique Canada, c'est fonder vos décisions sur des renseignements solides, recueillis par un organisme dont la réputation internationale en est une d'exactitude et de fiabilité.

Pour obtenir plus de renseignements sur toute la gamme de publications et de services qu'offre Statistique Canada, veuillez composer le numéro sans frais 1-800-267-6677.

Statistique Canada fournit l'information à la base des grandes réalisations.





## Over three million Canadian adults have a disability ...

**T**he Health and Activity Limitation Survey (HALS) interviewed over 120,000 disabled Canadians residing in households and institutions. The result is a unique and detailed database on the barriers faced by more than 1 in 10 Canadians during the conduct of their daily activities.

Whether you plan and develop policies and programs for persons with disabilities, employ disabled people, or design accommodation facilities or transportation services, HALS can provide you with the information you need to make better decisions.

A comprehensive profile of the disabled population is available for each province and territory. Special studies are also underway and cover issues such as:

- characteristics of disabled persons who are not in the labour force
- special needs of seniors with disabilities
- socio-economic conditions specific to women with disabilities

Call your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre and find out more about the publications, special request service and microdata files from HALS. Our centres are listed in this publication.

## Plus de trois millions d'adultes canadiens ont une incapacité ...

**P**our l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités, on a interviewé plus de 120 000 Canadiens atteints d'incapacité qui faisaient partie d'un ménage ou habitaient en institution. On a ainsi obtenu une base de données unique et détaillée sur les barrières que doit surmonter plus d'un Canadien sur dix dans ses activités quotidiennes.

Vous employez des personnes ayant une incapacité? Vous planifiez ou élaboriez des politiques et des programmes à leur intention? Ou vous concevez des installations ou des services de transport? Alors, les résultats de l'Enquête peuvent vous aider à prendre des décisions éclairées.

Vous pouvez vous procurer un profil détaillé de la population ayant une incapacité pour chaque province et territoire. Des études spéciales sont également en cours et portent sur :

- les caractéristiques des personnes inactives ayant une incapacité
- les besoins particuliers des personnes âgées ayant une incapacité
- les conditions socio-économiques particulières aux femmes ayant une incapacité

Pour en savoir davantage sur les publications, le service de demandes spéciales et les fichiers de microdonnées de l'Enquête, téléphonez au Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près. Vous en trouverez la liste dans cette publication.











